



## Microwave Oven

User Manual



MGF 23330 S - MGF 23330 W

IT - FR - CS - PL - RO



01M-8817843200-0225-06  
01M-8817913200-0225-06

# CONTENTS

---

|                 |              |
|-----------------|--------------|
| <b>ITALIANO</b> | <b>03-20</b> |
| <b>FRANÇAIS</b> | <b>21-37</b> |
| <b>ČESKY</b>    | <b>38-56</b> |
| <b>POLSKI</b>   | <b>57-76</b> |
| <b>ROMÂNĂ</b>   | <b>77-98</b> |

# Si prega di leggere questo manuale prima dell'uso!

Gentile e stimato Cliente,

grazie per aver scelto questo apparecchio Beko. Ci auguriamo che riesca ad ottenere i risultati migliori da questo prodotto, realizzato con tecnologia all'avanguardia e di alta qualità. Pertanto, prima di utilizzare il prodotto, La preghiamo di leggere con attenzione e per intero il presente manuale e ogni altro documento allegato, conservandoli come riferimento per impieghi futuri. Nel caso cedesse il prodotto ad altre persone, consegni loro anche queste istruzioni. Segua tutte le avvertenze e le informazioni riportate nel manuale utente.

Consideri che questo manuale utente può risultare valido anche per altri modelli. Il contenuto ne descrive chiaramente le eventuali differenze.

## Significato dei simboli

I seguenti simboli sono utilizzati in diverse sezioni del presente manuale utente:



Informazioni importanti e suggerimenti utili sull'utilizzo.



Avvertenze di situazioni pericolose relative alla sicurezza della vita e della proprietà.



Avvertenza di superfici calde.



Avvertenza per shock elettrico.

# 1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

## Importanti istruzioni di sicurezza **Leggere attentamente e conservare per riferimenti futuri**

### 1.1 Istruzioni di sicurezza

Questa sezione contiene istruzioni di sicurezza che aiutano a proteggere da rischi di incendio, scosse elettriche, esposizione a perdite di energia a microonde, lesioni personali o danni alle cose. Il mancato rispetto di queste istruzioni invaliderà qualsiasi garanzia.

- I prodotti Beko sono conformi agli standard di sicurezza applicabili; quindi - in caso di danni al dispositivo o al cavo di alimentazione - la riparazione o la sostituzione dovrebbero essere a cura del rivenditore, del centro assistenza o di un servizio specializzato e autorizzato al fine di evitare di incorrere in eventuali pericoli. Lavori di riparazione svolti male o da persone non qualificate possono rivelarsi pericolosi e rischiosi per l'utente.
- L'apparecchiatura è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, tra cui:
  - Cucine per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di

lavoro;

- Fattorie
  - Clienti in hotel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - Ambienti tipo bed and breakfast.
- Il forno a microonde è destinato all'uso indipendente.
  - Non è stato pensato per uso industriale o di laboratorio.
  - Non tentare di avviare il forno quando il suo sportello è aperto, altrimenti si potrebbe essere esposti all'energia nociva delle microonde. Le serrature di sicurezza non devono essere disabilitate o manomesse.
  - Il forno a microonde è destinato a riscaldare cibi e bevande. L'asciugatura di cibo o indumenti e il riscaldamento di cuscini riscaldanti, pantofole, spugne, panni umidi e simili potrebbe comportare il rischio di lesioni, combustione e incendi.
  - Non mettere alcun oggetto tra il lato anteriore e lo sportello del forno. Non lasciare accumulare sporco o residui di detergente sulle superfici di chiusura.
  - Qualsiasi lavoro di manutenzione che comporti la rimozione del co-

# 1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

perchio che fornisce la protezione contro l'esposizione alle microonde deve essere eseguito da persone/centri assistenza autorizzati. Qualsiasi altro approccio è pericoloso.

- Il prodotto è utilizzabile per cucinare, riscaldare e scongelare il cibo in ambiente domestico. Non deve essere utilizzato per scopi commerciali.
- Il forno non è progettato per asciugare materia vivente.
- Non utilizzare l'apparecchio per asciugare vestiti o asciugamani da cucina.
- Non usare questo apparecchio all'aperto, nei bagni, in ambienti umidi o in luoghi dove potrebbe bagnarsi.
- Non ci assumiamo alcuna responsabilità né risponderemo ad alcuna richiesta di garanzia per danni derivanti da un uso improprio o scorretto dell'apparecchio.
- Non tentare di smontare l'apparecchio. Non si accettano richieste di garanzia per danni derivanti da uso improprio.
- Servirsi unicamente di ricambi originali o consigliati dal produttore.
- Non lasciare l'apparecchio in funzione se non è sorvegliato.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile, piana, pulita, asciutta e non scivolosa.
- Questo apparecchio non è progettato per funzionare con un timer esterno o con un sistema di comando a distanza.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti. Vedere altri dettagli nella sezione "Pulizia e Manutenzione".
- Servirsi dell'apparecchio unicamente per lo scopo per cui è stato previsto, secondo quanto descritto nel presente manuale.
- L'apparecchio diventa molto caldo quando in funzione. Fare attenzione a non toccare le parti calde all'interno del forno.
- Non far funzionare il forno se vuoto.
- L'utensile da cucina potrebbe diventare caldo a causa del calore trasferito dal cibo riscaldato all'utensile stesso. Si potrebbe aver bisogno di guanti da forno per tenere l'utensile.
- Per assicurarsi che siano adatti all'uso nei forni a microonde, gli utensili dovranno essere controllati.
- Non posizionare il forno su stufe o altri apparecchi che generano calore. In caso contrario, potrebbe

# 1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

danneggiarsi e ciò invaliderà la garanzia.

- Mentre si aprono i coperchi o la pellicola dopo la cottura del cibo potrebbe uscire del vapore.
- L'apparecchio e le sue superfici accessibili potrebbero essere molto caldi quando l'apparecchio è in uso.
- Lo sportello e il vetro esterno potrebbero essere molto caldi quando l'apparecchio è in uso.
- Assicurarsi che l'alimentazione di rete sia conforme alle indicazioni riportate sulla targhetta dell'apparecchio.
- L'unico modo per scollegare l'apparecchio dall'alimentazione è rimuovere la spina dalla presa di corrente.
- Servirsi dell'apparecchio unicamente solo con una presa dotata di messa a terra.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o l'apparecchio stesso sono danneggiati.
- Non usare l'apparecchio con una prolunga.
- Non toccare mai l'apparecchio o la sua spina con mani umide o bagnate.
- Posizionare l'apparecchio in modo che la spina sia sempre accessibile.
- Evitare di danneggiare il cavo di alimentazione non schiacciandolo, piegandolo o strofinandolo su spigoli vivi. Tenere il cavo di alimentazione lontano da superfici calde e da fiamme libere.
- Assicurarsi che non ci sia pericolo che il cavo di alimentazione possa essere tirato accidentalmente o che qualcuno possa inciampare quando l'apparecchio è in uso.
- Scollegare l'apparecchio prima di ogni pulizia e quando non è in uso.
- Non tirare il cavo di alimentazione dell'apparecchio per scollegarlo dalla sua alimentazione e non avvolgere mai il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio, il cavo di alimentazione o la spina in acqua o altri liquidi. Non tenerlo sotto l'acqua corrente.
- Quando si scalda il cibo in contenitori di plastica o carta, controllare sempre il forno in quanto sussiste la possibilità di combustione.
- Prima di mettere i sacchetti nel forno, rimuovere i lacci metallici e/o i manici di metallo dei sacchetti di

# 1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

carta o di plastica.

- Se si osserva del fumo, spegnere l'apparecchio o disinserire la spina del cavo di alimentazione e tenere lo sportello chiuso per soffocare le eventuali fiamme.
- Non usare il forno a microonde come spazio di conservazione. Non lasciare oggetti di carta, materiale di cottura o cibo all'interno del forno quando non utilizzato.
- Per evitare scottature, agitare o scuotere il contenuto dei biberon e dei vasetti di alimenti per bambini e controllarne la temperatura prima del consumo.
- Questo apparecchio è un dispositivo ISM di gruppo 2, classe B. Il gruppo 2 contiene tutte le apparecchiature ISM (Industrial, Scientific and Medical) in cui l'energia a radiofrequenza è intenzionalmente generata e/o utilizzata sotto forma di radiazione elettromagnetica per il trattamento di materiale, e le apparecchiature di erosione delle scintille.
- Le apparecchiature di classe B sono adatte all'uso in stabilimenti domestici e stabilimenti direttamente collegati a una rete di alimentazione a bassa tensione.

- Non usare olio da cottura nel forno. L'olio caldo potrebbe danneggiare i componenti e i materiali del forno, e potrebbe anche causare ustioni alla pelle.
- Praticare un taglio sugli alimenti con crosta spessa come le patate, le zucchine, le mele e le castagne.
- L'apparecchio deve essere posizionato in modo che il lato posteriore sia rivolto verso il muro.
- Prima di spostare l'apparecchio, fissare il piatto girevole per evitare danni.
- Le uova alla coque e quelle sode non devono essere riscaldate nel microonde in quanto potrebbero esplodere, anche al termine del tempo di riscaldamento.

**AVVERTENZA:** Se la sportello o le guarnizioni della sportello sono danneggiate, il forno non deve essere messo in funzione finché non sia stato riparato da un tecnico autorizzato.

**AVVERTENZA:** È pericoloso eseguire qualsiasi operazione di manutenzione o riparazione che riguardi la rimozione di un coperchio che evita l'esposizione all'energia delle microonde a meno che non venga eseguita da personale competente.

# 1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

**AVVERTENZA:** Non si devono riscaldare liquidi o altri alimenti in contenitori sigillati perché potrebbero esplodere.

- Il forno deve essere pulito regolarmente ed ogni deposito di cibo deve essere rimosso.
- Ci dovrebbero essere almeno 30 cm di spazio libero sopra la superficie superiore del forno.
- Non cuocere troppo i cibi, altrimenti si potrebbe causare un incendio.
- Non usare prodotti chimici e pulitori a vapore per pulire l'apparecchio.
- Si consiglia estrema cautela nell'uso in prossimità di bambini e di persone limitate nelle loro capacità fisiche, sensoriali o mentali.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o che non hanno conoscenze ed esperienza, purché siano sorvegliati nell'uso sicuro del prodotto o siano istruiti di conseguenza o comprendano i rischi dell'uso del prodotto. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non abbiano più di

8 anni e non siano sorvegliati.

- **Pericolo di soffocamento!** Tenere tutti i materiali di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
- A causa del calore eccessivo che si genera nelle modalità grill e combinata, i bambini dovrebbero essere autorizzati a utilizzare queste modalità solo sotto la supervisione di un adulto.
- Conservare il prodotto e il suo cavo di alimentazione in modo che siano inaccessibili ai bambini di età inferiore agli 8 anni.
- Non cucinare il cibo direttamente sul vassoio di vetro. Posizionare gli alimenti in/su utensili da cucina appropriati prima di metterli in forno.
- Durante la cottura a microonde i contenitori metallici per alimenti e bevande non sono ammessi. In caso contrario, potrebbero verificarsi delle scintille.
- Questo prodotto non è progettato per essere incassato. Non mettere il prodotto in un armadio o in una scatola mentre è in uso.
- Non tenere il forno pulito potrebbe portare al deterioramento della superficie con conseguenze negative sulla durata dell'apparecchio e possibili situazioni di pericolo.

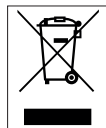


# 1 Importanti istruzioni di sicurezza e ambientali

- L'apparecchio non deve essere pulito con un pulitore a vapore.
- Il riscaldamento a microonde delle bevande può provocare un'eruzione eruttiva ritardata, pertanto è necessario prestare attenzione quando si maneggia il contenitore.
- **AVVERTENZA:** quando l'apparecchio funziona in modalità combinata, a causa delle temperature generate, i bambini devono utilizzare il forno solo sotto la supervisione di un adulto.
- **Pulizia:** non mettere l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Pulire l'involucro solo con una spugna o un panno inumidito con acqua calda e sapone. Non utilizzare detergenti aggressivi e abrasivi. Vedere le istruzioni dettagliate per la pulizia ai punti **Pulizia e cura** e **Conservazione**.

## 1.2 Conformità alla direttiva WEEE e allo smaltimento dei rifiuti:

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva UE WEEE (2012/19/EU). Questo apparecchio riporta il simbolo di classificazione per i rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).



Questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine della sua vita utile. Il dispositivo usato deve essere portato a un punto di raccolta ufficiale per il riciclaggio di dispositivi elettrici ed

elettronici. Per individuare questi punti di raccolta, contattare le proprie autorità locali oppure il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Ciascuna famiglia ha un ruolo importante nel recupero e riciclaggio di vecchi apparecchi. Lo smaltimento appropriato degli apparecchi usati aiuta a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana.

## 1.3 Conformità alla Direttiva RoHS:

L'apparecchio acquistato è conforme alla Direttiva UE RoHS (2011/65/EU). Non contiene materiali pericolosi o proibiti specificati nella Direttiva.

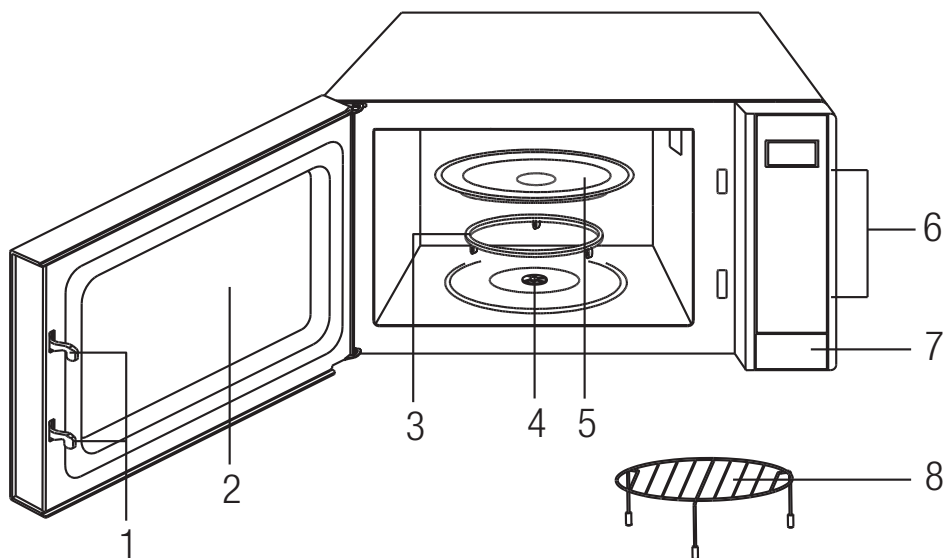
## 1.4 Informazioni di imballaggio



L'imballaggio del prodotto è fatto di materiali riciclabili in conformità con la normativa nazionale. Non smaltire i materiali di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti. Portarli ai punti di raccolta per materiali di imballaggio previsti dalle autorità locali.

## 2 Il forno a microonde

### 2.1 Panoramica



### Comandi e parti

1. Sistema di interblocco di sicurezza sportello
2. Vetro sportello forno
3. Supporto piatto girevole
4. Asta piatto girevole
5. Vassoio di vetro
6. Pannello di controllo
7. Pulsante apriporta
8. Rack in metallo

### 2.2 Dati tecnici

|                                   |                                                        |
|-----------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Consumo energetico</b>         | 230-240V~,50Hz<br>1400 W (microonde)<br>1000 W (grill) |
| <b>Uscita</b>                     | 900 W                                                  |
| <b>Frequenza operativa</b>        | 2450 MHz                                               |
| <b>Dimensioni esterne (H*W*D)</b> | 281*483*360 mm                                         |
| <b>Capacità forno</b>             | 23 litri                                               |
| <b>Peso netto</b>                 | 13.5 kg                                                |

I diritti per le modifiche agli aspetti tecnici e progettuali sono riservati.

I contrassegni sul prodotto o i valori dichiarati in altri documenti in dotazione con il prodotto sono valori ottenuti in condizioni di laboratorio secondo gli standard pertinenti. Questi valori possono variare secondo l'utilizzo dell'apparecchio e le condizioni ambientali. I valori di potenza sono testati a 240V.

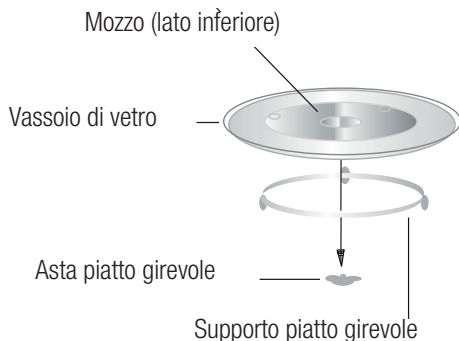
## 2 Il forno a microonde

### 2.3 Installazione del piatto girevole

- Non posizionare mai il vassoio di vetro al contrario. Il vassoio di vetro non deve mai essere ridotto.
- Durante la cottura devono essere sempre utilizzati il vassoio di vetro e il supporto del piatto girevole.
- Non cuocere direttamente gli alimenti sul vassoio di vetro. Mettere gli alimenti in/su utensili appropriati per la cucina prima di metterli nel forno.
- Se il vassoio di vetro o il supporto del piatto girevole si lesionano o si rompono, contattare il centro assistenza autorizzato più vicino.



Si consiglia di non utilizzare vassoi e griglie a contatto diretto con gli alimenti.



## 3 Installazione e connessione

### 3.1 Installazione

1. Assicurarsi che tutti i materiali d'imballaggio siano rimossi dall'interno dello sportello.



**AVVERTENZA:** Controllare che il forno non sia per nulla danneggiato, che non abbia uno sportello disallineato o piegato, guarnizioni dello sportello e superficie di tenuta danneggiate, cerniere e chiusure dello sportello rotte o allentate e ammaccature all'interno dell'apparecchio o sullo sportello. In caso di danni, non mettere in funzione il forno e contattare il personale di assistenza qualificato.

2. Questo forno a microonde deve essere collocato su una superficie piana e stabile in grado di sostenere il suo peso e il cibo più pesante che può essere cucinato nel forno.
3. Non posizionare il forno dove si genera calore, umidità o alta umidità, o vicino a materiali combustibili.
4. Per un corretto funzionamento, il forno deve avere un flusso d'aria sufficiente. Lasciare almeno 20 cm di spazio libero necessario sopra la superficie superiore del forno e 5 cm su entrambi i lati. La parte posteriore del forno a microonde deve essere posizionata vicino alla parete. Non coprire o bloccare le prese d'aria dell'apparecchio. Non rimuovere i piedini.
5. Non mettere in funzione il forno senza che il vassoio di vetro, il supporto del rullo e l'albero siano nella loro posizione corretta.
6. Assicurarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato e non passi sotto il forno o su una superficie calda o tagliente.
7. La presa deve essere facilmente accessibile in modo che possa essere facilmente scollegata in caso di emergenza.
8. Non utilizzare il forno all'aperto.

## 3 Installazione e connessione

### 3.2 Interferenze radio

Il funzionamento del forno a microonde può causare interferenze a radio, TV o apparecchiature simili. In caso di interferenza, la stessa potrebbe essere ridotta o eliminata effettuando le seguenti operazioni:

1. Pulire la porta e la superficie della guarnizione del forno.
2. Riorientare l'antenna di ricezione della radio o della televisione.
3. Riposizionare il forno a microonde rispetto al ricevitore.
4. Allontanare il forno a microonde dal ricevitore.
5. Inserire il forno a microonde in una presa diversa, in modo che il forno a microonde e il ricevitore si trovino su diversi circuiti derivati.

### 3.3 Istruzioni per la messa a terra

Questo apparecchio deve essere collegato alla messa a terra. Questo forno è dotato di un cavo con un filo di messa a terra con una spina di messa a terra. Deve essere inserita in una presa a muro correttamente installata e messa a terra. In caso di cortocircuito elettrico, la messa a terra riduce il rischio di scosse elettriche fornendo un filo di fuga per la corrente elettrica. Si raccomanda di prevedere un circuito separato che serva solo il forno. L'uso dell'alta tensione è pericoloso e potrebbe provocare un incendio o altri incidenti con conseguenti danni al forno.



**AVVERTENZA:** L'uso improprio della spina di messa a terra può comportare un rischio di scossa elettrica.



In caso di domande sulla messa a terra o sulle istruzioni elettriche, consultare un elettricista qualificato o un tecnico del servizio assistenza.



Né il produttore né il rivenditore possono accettare responsabilità per danni al forno o lesioni personali derivanti dalla mancata osservanza delle procedure di collegamento elettrico.

I fili di questo cavo principale sono colorati secondo la seguente codificazione:

**Verde e giallo = TERRA**

**Blu = NEUTRO**

**Marrone = VIVO**

### 3.4 Prima di chiamare l'assistenza

Se il forno non funziona:

1. Controllare che il forno sia collegato in sicurezza. In caso contrario, togliere la spina dalla presa, aspettare 10 secondi e ricollegarla in sicurezza.
2. Controllare se vi sia un fusibile bruciato o che un interruttore principale sia scattato. Se sembrano funzionare correttamente, provare la presa con un altro apparecchio.
3. Controllare che il pannello di controllo sia programmato correttamente e che il timer sia impostato.
4. Controllare che lo sportello sia chiuso in modo sicuro inserendo il sistema di blocco di sicurezza dello sportello stesso. Altrimenti, l'energia delle microonde non si propagerà nel forno.

SE NESSUNA DI QUESTE SOLUZIONI RISOLVE LA SITUAZIONE, ALLORA CONTATTARE UN TECNICO QUALIFICATO. NON CERCARE DI REGOLARE O RIPARARE IL FORNO AUTONOMAMENTE.

## 3 Installazione e connessione

### 3.5 Guida agli utensili

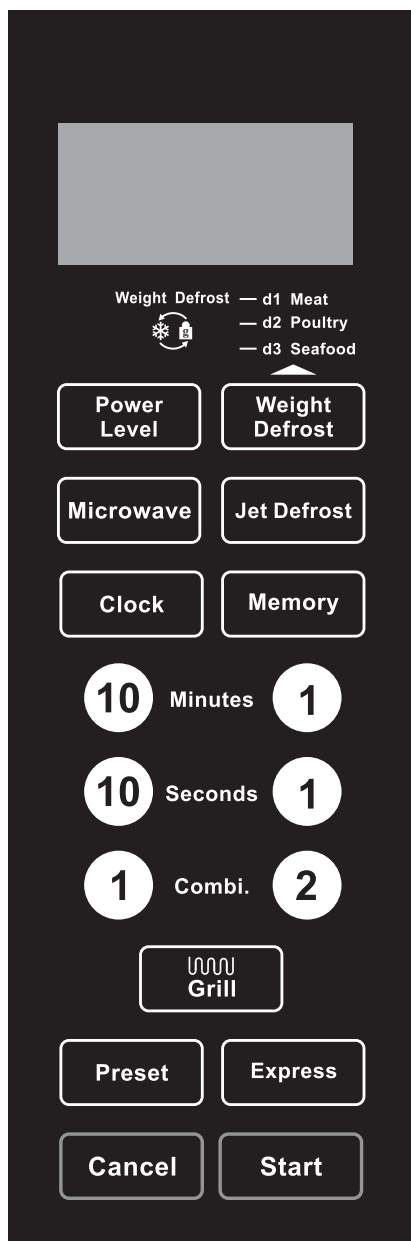
1. Le microonde non possono penetrare il metallo. Usare solo utensili adatti all'uso nel forno a microonde. Durante la cottura a microonde i contenitori metallici per alimenti e bevande non sono ammessi. Questo requisito non è applicabile se il produttore dovesse specificare le dimensioni e la forma dei contenitori metallici adatti alla cottura a microonde.
2. Le microonde non possono penetrare il metallo, quindi utensili di metallo o piatti con finiture metalliche non dovrebbero essere usati.
3. Non utilizzare prodotti di carta riciclata per la cottura a microonde, in quanto potrebbero contenere piccoli frammenti di metallo che potrebbero provocare scintille e/o incendi.
4. Si raccomandano piatti rotondi/ovalati piuttosto che quadrati/lunghi, perché il cibo negli angoli tende a cuocere troppo.
5. Per evitare la cottura eccessiva delle aree esposte, potrebbero essere utilizzate delle strisce strette di foglio di alluminio. Ma attenzione a non usarne troppo e a mantenere una distanza di 1 pollice (2,54 cm) tra il foglio e le pareti del forno.

L'elenco che segue è una guida generale di aiuto nella selezione degli utensili corretti.

| Pentole                                        | Microonde | Grill | Cottura combinata |
|------------------------------------------------|-----------|-------|-------------------|
| Vetro resistente al calore                     | Sì        | Sì    | Sì                |
| Vetro non resistente al calore                 | No        | No    | No                |
| Ceramica resistente al calore                  | Sì        | Sì    | Sì                |
| Piatto di plastica per microonde               | Sì        | No    | No                |
| Carta da cucina                                | Sì        | No    | No                |
| Vassoio di metallo                             | No        | Sì    | No                |
| Piastra di cottura                             | No        | Sì    | No                |
| Foglio di alluminio e contenitore di alluminio | No        | Sì    | No                |

## 4 Funzionamento

### 4.1 Pannello di controllo



#### Schermo del display

Vengono visualizzati il tempo di cottura, la potenza, gli indicatori e l'ora attuale.

#### Tasti numerici (10 minuti<sup>1</sup>, 10 secondi<sup>1</sup>)

Premere per impostare l'orologio, il tempo di cottura o inserire il peso del cibo.

#### Livello di potenza

Premere per impostare il livello di potenza di cottura delle microonde.

#### Scongelamento a peso

Premere per impostare il programma di scongelamento in base al peso.

#### Microonde

Premere per impostare il programma di cottura a microonde.

#### Scongelamento rapido

Premere per impostare il programma di scongelamento in base al tempo.

#### Orologio

Premere per impostare l'orologio del forno.

#### Memoria

Premere per impostare il programma di cottura multistadio.

#### Combi.1/Combi.2

Premere per impostare il programma di cottura combinato.

#### Grill

Premere per impostare il programma di cottura del grill.

#### Preselezioni

Premere per impostare la funzione di preselezione.

#### Express

Basta premerlo un certo numero di volte per impostare il tempo di cottura e cuocere immediatamente a piena potenza.

## 4 Funzionamento

### Cancello

Cancello tutte le impostazioni precedenti prima di impostare un'altra funzione.

Premere una volta per fermare temporaneamente la cottura o due volte per annullare la cottura.

### Start

Premere per avviare il programma di cottura.

### 4.2 Come impostare i comandi del forno

- Quando il forno viene collegato per la prima volta, viene emesso un segnale acustico e il display mostra "1:01" e "🕒".
- Nel processo di impostazione, dopo circa 20 secondi il forno tornerà in modalità standby.
- Durante la cottura, se si preme il tasto "Cancella" una volta, il programma viene messo in pausa, poi premere il tasto "Start" per riprendere, ma se si preme il tasto "Cancella" due volte, il programma viene cancellato.
- Dopo aver terminato la cottura, lo schermo visualizzerà Fine con un suono prodotto ogni due minuti fino a quando l'utente non preme un qualsiasi tasto o apre lo sportello.

### 4.3 Impostazione dell'orologio

Questo è un orologio a 12 o 24 ore. Si può scegliere di impostare l'ora dell'orologio in un ciclo di 12 o 24 ore premendo il tasto "Orologio".

1. In modalità standby, premere il tasto "Orologio" una o due volte per scegliere il formato dell'orologio a 12 o 24 ore.
2. Per impostare l'ora corretta usare i tasti numerici.
3. Premere il tasto "Orologio" per confermare.



Durante la cottura, si può controllare l'ora corrente dell'orologio premendo il tasto "Orologio".

### 4.4 Cottura espressa

1. Usare questa funzione per programmare il forno per iniziare comodamente al 100% della potenza.
2. In modalità standby, premere il tasto "Express" in rapida successione per impostare il tempo (ogni pressione per 30 secondi e fino a 10 minuti).
3. Il forno inizia a cuocere automaticamente alla massima potenza.
4. Durante la cottura, si può aggiungere il tempo di cottura premendo il tasto "Express".

### 4.5 Cottura a microonde

1. In modalità standby, premere ripetutamente il tasto "Livello di potenza" per impostare il livello di potenza di cottura.
2. Premere una volta il tasto "Microonde" e poi usare i tasti numerici per inserire il tempo di cottura. L'arco di tempo più lungo è di 99 minuti e 99 secondi.
3. Premere il tasto "Start" per confermare.

**Premere il tasto Livello di potenza per impostare un livello di potenza di cottura:**

| Premere il tasto Livello di potenza | Livello di potenza |
|-------------------------------------|--------------------|
| Una volta                           | 100%               |
| Due volte                           | 80%                |
| 3 volte                             | 60%                |
| 4 volte                             | 40%                |
| 5 volte                             | 20%                |
| 6 volte                             | 0%                 |



Durante la cottura, si può controllare il livello di potenza attuale premendo il tasto "Livello di potenza". Se si vuole cuocere a piena potenza, omettere il primo passo.

## 4 Funzionamento

### 4.6 Grill

1. In modalità standby, premere una volta il tasto "Grill".
2. Per impostare il tempo di cottura utilizzare o tasti numerici. L'arco di tempo più lungo è di 99 minuti e 99 secondi.
3. Premere il tasto "Start" per confermare.

### 4.7 Combinazione

1. In modalità standby, premere una volta il tasto "Combi.1 o Combi.2".
2. Per impostare il tempo di cottura utilizzare o tasti numerici. L'arco di tempo più lungo è di 99 minuti e 99 secondi.
3. Premere il tasto "Start" per confermare.

### 4.8 Scongelamento rapido

1. In modalità standby, premere una volta il tasto "Scongelamento rapido".
2. Per inserire il tempo di scongelamento usare i tasti numerici. L'arco di tempo più lungo è di 99 minuti e 99 secondi.
3. Premere il tasto "Start" per confermare.

### 4.9 Scongelamento a peso

Il tempo di scongelamento e il livello di potenza sono impostati automaticamente una volta programmati la categoria e il peso degli alimenti

1. In modalità standby, premere ripetutamente "Scongelamento a peso" per selezionare il codice del cibo.
2. Per selezionare il peso del cibo usare i tasti numerici.
3. Premere il tasto "Start" per confermare.

### Descrizione del codice di scongelamento a peso:

| Premere Scongela-mento a peso | Display | Tipo di alimento | Peso massimo |
|-------------------------------|---------|------------------|--------------|
| Una volta                     | d1      | Carne            | 2300 g       |
| Due volte                     | d2      | Pollame          | 2300 g       |
| 3 volte                       | d3      | Frutti di mare   | 900 g        |

|                 |                |
|-----------------|----------------|
| 10 Minuti=1kg   | 1 minuto=100 g |
| 10 secondi=10 g | 1 secondi=1 g  |



Durante la cottura, il sistema farà una pausa per ricordare di girare gli alimenti, e poi premere il tasto "Start" per riprendere. L'utente deve inserire il peso corretto, altrimenti il forno a microonde non si avvia.

### 4.10 Preimpostazioni

La funzione di preimpostazione permette al forno di avviarsi in un momento successivo.

1. Impostare un programma di cottura (eccetto il programma scongelamento rapido, cottura espressa e scongelamento a peso).
2. Premere una volta il tasto "Preimpostazioni".
3. Per inserire il tempo di preimpostazione utilizzare i tasti numerici.
4. Premere il tasto "Start" per iniziare



Si può controllare il tempo preimpostato durante la cottura premendo una volta il tasto "Preimpostazioni". Il conto alla rovescia del tempo può essere osservato sul display per 5 secondi, e poi premere il tasto "Cancella" entro 5 secondi per cancellare il programma.



## 4 Funzionamento

### 4.11 Cottura multistadio

Il forno può essere programmato per un massimo di 2 sequenze di cottura automatica.

**Esempio:** Supponiamo che si voglia impostare il seguente programma di cottura.

Cottura a microonde



Cottura a microonde (con livello di potenza inferiore)

1. Inserire il primo stadio del programma di cottura a microonde. Non premere il tasto "Start".
2. Premere una volta il tasto "Memoria".
3. Inserire il programma di cottura a microonde del secondo stadio.
4. Premere il tasto "Start" per iniziare.



La cottura espressa, lo scongelamento rapido e lo scongelamento a peso non possono essere impostati in un programma di cottura multistadio.

### 4.12 Blocco bambini

Utilizzarlo per evitare che i bambini usino il forno senza che siano sorvegliati.

**Per impostare il blocco bambini:** In modalità standby, passato un minuto senza alcuna operazione, il forno entrerà automaticamente in modalità di blocco bambini e la spia del blocco si accenderà. Nello stato di blocco, tutti i tasti sono disabilitati.

**Per annullare il blocco bambini:** In modalità blocco bambini, aprire o chiudere lo sportello del forno per cancellare il programma.

### 4.13 Tecniche di cottura

- Disporre gli alimenti con cura. Posizionare le aree più spesse verso l'esterno del piatto.
- Osservare il tempo di cottura. Cuocere per il minor tempo indicato e aggiungerne altro se necessario. Gli alimenti eccessivamente cotti possono fumare o prendere fuoco.
- Coprire gli alimenti durante la cottura. I coperchi evitano gli schizzi e aiutano gli alimenti a cuocere in modo uniforme.
- Per accelerare la cottura di alimenti come il pollo e gli hamburger, girare gli alimenti una volta durante la cottura a microonde. Gli alimenti particolarmente grandi come gli arrosti devono essere girati almeno una volta.
- Girare gli alimenti come le polpette a metà cottura sia dall'alto verso il basso che dal centro del piatto verso l'esterno.

## 5 Pulizia e manutenzione

### 5.1 Pulizia e cura



**AVVERTENZA:** Non utilizzare benzina, solventi, detergenti abrasivi, oggetti metallici o spazzole dure per pulire l'apparecchio.



**AVVERTENZA:** Non immergere mai l'apparecchio o il suo cavo di alimentazione in acqua o in qualsiasi altro liquido.

1. Spegnerne il forno e togliere la spina dalla presa di corrente prima di pulire.
2. Attendere il completo raffreddamento dell'apparecchio.
3. Tenere pulito l'interno del forno. In caso di aderenza di schizzi di cibo o liquidi versati alle pareti del forno, pulire con un panno umido. Se il forno è molto sporco, si può usare un detergente delicato. Evitare l'uso di spray e altri detergenti aggressivi perché potrebbero macchiare, striare o opacizzare la superficie dello sportello.
4. Le superfici esterne dovrebbero essere pulite con un panno umido. Per evitare danni alle parti operative all'interno del forno, l'acqua non dovrebbe penetrare nelle bocchette di ventilazione.
5. Pulire frequentemente i due lati dello sportello e del vetro, le guarnizioni dello sportello e le parti adiacenti con un panno umido per rimuovere eventuali perdite o schizzi. Non usare detergenti abrasivi.
6. Non usare un pulitore a vapore.
7. Non lasciare che il pannello di controllo si bagni. Pulire con un panno morbido e umido. Quando si pulisce il pannello di controllo, lasciare lo sportello del forno aperto per evitare che il forno si accenda accidentalmente.
8. In caso di accumulo di vapore all'interno o all'esterno dello sportello del forno, pulirlo con un panno morbido. Ciò potrebbe verificarsi quando il forno a microonde viene utilizzato in condizioni di elevata umidità. Ed è normale.
9. Occasionalmente è necessario rimuovere il vassoio di vetro per la pulizia. Lavare il vassoio in acqua calda e umida o in lavastoviglie.
10. L'anello del rullo e il pavimento del forno dovrebbero essere puliti regolarmente per evitare una rumorosità eccessiva. Basta pulire la superficie inferiore del forno con un detergente delicato. L'anello del rullo potrebbe essere lavato in acqua tiepida o in lavastoviglie. Quando si rimuove l'anello del rullo dal pavimento del forno per la pulizia, assicurarsi di rimmetterlo nella posizione corretta.
11. Rimuovere gli odori dal forno mettendo insieme una tazza d'acqua con il succo e la buccia di un limone in una ciotola profonda per microonde, lasciandola nel microonde per 5 minuti. Pulire accuratamente e asciugare con un panno morbido.
12. Quando diventa necessario sostituire la luce del forno, si prega di consultare un rivenditore per farla sostituire.
13. Si prega di non gettare questo apparecchio nella spazzatura domestica, ma di smaltirlo nel centro di smaltimento specifico previsto dai comuni.
14. Quando il forno a microonde con funzione grill viene usato per la prima volta, potrebbe produrre un leggero fumo e odore. Questo è un fenomeno normale perché il forno è costituito da una piastra d'acciaio rivestita di olio lubrificante, e il nuovo forno produrrà fumi e odori generati dalla combustione dell'olio lubrificante stesso. Questo fenomeno scomparirà dopo un certo periodo di utilizzo.

### 5.2 Conservazione

- Se non si intende usare l'apparecchio per molto tempo, conservatelo con cura.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia scollegato, raffreddato e completamente asciutto.
- Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e

## 5 Pulizia e manutenzione

asciutto.

- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini

### 5.3 Manipolazione e trasporto

- Durante la manipolazione e il trasporto, trasportare l'apparecchio nel suo imballo originale. L'imballaggio dell'apparecchio lo protegge da danni fisici.

- Non appoggiare carichi pesanti sull'apparecchio o sull'imballaggio. L'apparecchio potrebbe essere danneggiato.
- La caduta dell'apparecchio ne causerà il mal-funzionamento o potrebbe essere causa di danni permanenti.

## 6 Ricerca e risoluzione dei problemi

| Problema                                                                | Possibile causa                                                                                       | Soluzione                                                                                                                   |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il forno non si avvia.                                                  | 1) Il cavo di alimentazione non è collegato correttamente.                                            | Scollegare. Poi ricollegare di nuovo dopo 10 secondi.                                                                       |
|                                                                         | 2) Il fusibile è bruciato o è attivato l'interruttore di circuito.                                    | Sostituire il fusibile o reimpostare l'interruttore di circuito (farlo riparare da un professionista della nostra azienda). |
|                                                                         | 3) Problemi con la presa elettrica.                                                                   | Testare la presa con altri apparecchi elettrici.                                                                            |
| Il forno non si riscalda.                                               | 4) Lo sportello non è chiuso bene.                                                                    | Chiudere bene lo sportello.                                                                                                 |
| Il piatto girevole fa rumore quando il forno a microonde è in funzione. | 5) Il piatto girevole e la parte bassa del forno sono sporchi.                                        | Vedere la sezione "Pulizia e manutenzione" per pulire le parti sporche.                                                     |
| Il forno visualizza errore E-3 e non funziona                           | 6) Lo sportello del forno non si apre (per un'ostruzione avanti allo sportello, bassa tensione, ecc.) | Scollegare. Poi ricollegare di nuovo dopo 10 secondi.                                                                       |

## CERTIFICATO DI GARANZIA

La presente garanzia commerciale si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode il consumatore, intendendo per consumatore esclusivamente colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta e pertanto per uso domestico/privato, e in particolare non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dal D.Lgs. 206/05. BEKO Italy S.r.l. in conformità alla facoltà prevista dalla legge, offre al consumatore una garanzia commerciale aggiuntiva, nei termini e nei modi di seguito indicati.

Questo certificato non deve essere spedito per la convalida. E' valido e operante solo se conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

### Condizioni di Garanzia

1. BEKO Italy S.r.l. garantisce il funzionamento dell'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto in caso l'utente sia un consumatore, mentre negli altri casi per un periodo di 12 mesi (ad esempio, se l'apparecchio è stato acquistato con fattura di vendita e non con scontrino fiscale).
2. Questa garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano.
3. Questa garanzia opera solo a beneficio dell'utente che comprovi per iscritto l'acquisto dell'apparecchio, tassativamente esibendo lo scontrino fiscale o la fattura d'acquisto, che riporti il nominativo del rivenditore, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello, etc.).
4. L'utente decade dai diritti di questa garanzia se non denuncia il malfunzionamento entro 2 mesi dalla scoperta dello stesso (e, comunque, entro il periodo di efficacia della garanzia sopra indicato al punto 1).
5. Questa garanzia dà diritto esclusivamente alla riparazione o sostituzione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che risultano difettose all'origine per vizi di fabbricazione (dunque, ad esempio, non sono coperte da questa garanzia le problematiche dovute a mera usura, quelle conseguenti, anche solo in parte, al mancato rispetto delle istruzioni incluse nel Manuale per l'installazione, l'uso e la manutenzione dell'apparecchio, oltre che nei casi di cui al punto 11 che segue). In ogni caso, tutte le componenti asportarli e tutte le parti estetiche non sono coperte da garanzia.
6. In particolare, a seconda della natura dell'apparecchio, questa garanzia opera come segue:
  - a. per i grandi elettrodomestici e per i TV/monitor maggiori o uguali a 40": il tecnico esegue la riparazione o il ritiro del prodotto presso il domicilio dell'utente;
  - b. per i piccoli elettrodomestici e per gli apparecchi audio/TV (ad eccezione di quelli rientranti nella lett. a di questo punto 6): l'utente consegna a propria cura e spese l'apparecchio presso il centro di assistenza autorizzato, reperito sul sito *internet* [www.beko.it](http://www.beko.it) oppure [www.grundig.it](http://www.grundig.it) oppure tramite il *call-center*.
7. Se emerge, durante il sopralluogo (nei casi in cui è previsto) o presso il centro autorizzato che il malfunzionamento dell'apparecchio non è dovuto a vizi di fabbricazione, la riparazione/sostituzione non è coperta da questa garanzia ed è eseguita soltanto a pagamento, previa autorizzazione dell'utente.
8. Nel caso di riparazione dell'apparecchio, le parti di ricambio sono garantite soltanto nei limiti della durata residua di questa garanzia. Nel caso di sostituzione dell'apparecchio, l'apparecchio sostituito è garantito ai sensi di questa garanzia e nei limiti della sua durata residua. In nessun caso si avrà, un'ulteriore estensione della durata di questa garanzia.
9. Questa garanzia non dà diritto all'utente a qualsivoglia diritto al risarcimento degli eventuali danni, per i quali BEKO Italy S.r.l. declina correlativamente ogni responsabilità, che possano derivare, direttamente od indirettamente, dall'apparecchio. Questa previsione non pregiudica gli eventuali diritti dell'utente legati alla cosiddetta responsabilità del produttore.
10. A titolo esemplificativo e non esaustivo e senza pregiudizio di quanto precede, questa garanzia non opera nei seguenti casi.
  - a. Malfunzionamenti dovuti al trasporto o alla movimentazione dell'apparecchio.
  - b. Interventi di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni (come registrazione porte nei frigoriferi e/o inversione apertura, livellamento prodotti, eliminazione staffe fissaggio vasca, sostituzione ugelli e regolazione minimo cucine e piani cottura, etc.).
  - c. Installazione errata, imperfetta o incompleta, per incapacità d'uso da parte dell'utente, se mancano gli spazi necessari ad operare attorno alle apparecchiature, per eccessiva o scarsa temperatura dell'ambiente.
  - d. Interventi nei quali non è stato riscontrato il difetto lamentato, o per generici problemi di funzionamento causati da errata impressione dell'utente (problemi di asciugatura, rumorosità, difetti di lavaggio, eccessiva formazione di schiuma, di centrifuga, di raffreddamento, di riscaldamento, etc.).
  - e. Interventi su prodotti installati ad oltre mt. 2,50 da un piano di lavoro stabile, o in posizioni disagiate e pericolose (tetti, etc.) che non possano quindi garantire l'incolumità dell'operatore come stabilito dalla l. 626/1994 relativa alla sicurezza sul lavoro.
  - f. Malfunzionamenti causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, etc.).
  - g. Se il numero di matricola risulta asportato, cancellato o manomesso.
  - h. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da persone non autorizzate dal produttore o comunque per cause non dipendenti dall'apparecchio. Guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei, etc.).
  - i. Mancanza dei documenti fiscali o se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti all'apparecchio.
  - j. L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore, fa decadere il diritto alla presente garanzia.
  - k. Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione dell'apparecchio.
  - l. Si intendono a pagamento anche tutti gli eventuali trasporti necessari per lo svolgimento degli interventi legati ai casi citati.
11. Il Servizio Assistenza di BEKO Italy S.r.l. è l'unico autorizzato a riparare i prodotti a marchio BEKO e GRUNDIG.
12. Per ogni controversia è competente in via esclusiva il foro di Milano, salva la competenza del foro del consumatore se prevista da norme inderogabili di legge.
13. Durante e dopo il periodo di garanzia, vi consigliamo di rivolgervi sempre ai nostri centri di assistenza autorizzati.
14. Per contattare il Centro di Assistenza Tecnica Autorizzato operante nella sua zona chiami il numero unico per l'Italia o scriva al seguente indirizzo e-mail:
  - a. Apparecchiature a marchio "Beko": N. verde: **02.03.03**. E-mail: [info@beko.it](mailto:info@beko.it).
  - b. Apparecchiature a marchio "Grundig": N. verde: **02.06.06**. E-mail: [info-grundig@grundig.it](mailto:info-grundig@grundig.it).

Prima di contattare l'assistenza tecnica, al fine di agevolare la gestione della chiamata, è necessario avere a portata di mano il modello dell'apparecchio e il documento fiscale di acquisto.

# Avant toute chose, veuillez lire ce manuel d'utilisation !

Chère cliente, cher client,

Merci d'avoir choisi cet appareil Beko. Nous espérons que cet appareil, fabriqué dans des installations modernes et soumis à un processus de contrôle qualité rigoureux, vous offre les meilleures performances possible. C'est pourquoi nous vous recommandons, avant d'utiliser l'appareil, de lire attentivement et complètement ce manuel d'utilisation ainsi que tous les autres documents fournis et de les conserver soigneusement pour une utilisation future. Si vous cédez l'appareil à quelqu'un d'autre, remettez-lui également le manuel d'utilisation. Suivez les instructions en accordant une attention particulière à toutes les informations et les avertissements contenus dans le manuel d'utilisation.

Notez que ce manuel d'utilisation peut également s'appliquer à d'autres modèles. Les différences entre les modèles sont clairement décrites dans le manuel.

## Signification des symboles

Les pictogrammes suivants sont repris tout au long de ce manuel :



Informations importantes et conseils utiles sur l'utilisation de l'appareil.



Avertissement sur les situations dangereuses concernant la sécurité des biens et des personnes.



Avertissement en cas de contact avec une surface brûlante.



Avertissement en cas de choc électrique.



**FR**  
Cet appareil  
et ses accessoires  
se recyclent

REPRISE  
À LA LIVRAISON

À DÉPOSER  
EN MAGASIN

À DÉPOSER  
EN DÉCHÈTERIE



OU



OU



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

## Consignes de sécurité importantes à lire attentivement et à conserver pour référence ultérieure

### 1.1 Avertissements de sécurité

Cette section comprend les instructions de sécurité qui vous mettent à l'abri de tout risque d'incendie, de choc électrique, d'exposition à une fuite d'énergie micro-ondes, de toute blessure physique ou de tout dommage matériel. Le non-respect de ces instructions annule toute garantie.

- Les fours à micro-ondes Beko sont conformes aux normes de sécurité applicables ; par conséquent, en cas de dommage sur l'appareil ou le câble d'alimentation, celui-ci doit être réparé ou remplacé par le revendeur, le centre de service ou un service spécialisé et autorisé afin d'éviter tout danger. Lorsque les réparations sont mauvaises ou effectuées par un personnel non qualifié, elles peuvent être dangereuses et entraîner des risques pour l'utilisateur.
- Cet appareil est conçu pour être utilisé dans les maisons et les en-

droits similaires tels que :

- les cuisines du personnel des boutiques, des bureaux et autres environnements professionnels ;
  - les maisons de campagne ;
  - les cuisines pour clients dans les hôtels et autres lieux d'habitation ; et
  - les chambres d'hôtes.
- Le four à micro-ondes est destiné à être utilisé de manière autonome.
  - Il n'a pas été conçu à des fins industrielles ou pour les laboratoires.
  - N'essayez pas de démarrer le four lorsque sa porte est ouverte, sinon vous risquez d'être exposé à l'énergie nocive des micro-ondes. Les verrous de sécurité ne doivent pas être levés ou altérés.
  - Le four sert à réchauffer les aliments et les boissons. Le séchage des aliments et des chiffons humides, et le chauffage des coussins, pantoufles et éponges chauffantes, et autres dispositifs pourraient causer des dommages corporels, ou un incendie.
  - Ne placez aucun objet entre la face avant et la porte du four. Ne laissez pas la saleté ou les restes de produits de nettoyage s'accumuler sur

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

les surfaces de fermeture.

- Tout travail de réparation impliquant le retrait du couvercle qui assure la protection contre l'exposition à l'énergie micro-ondes doit être effectué par des personnes/services autorisés. Toute autre approche est dangereuse.
- Votre appareil est destiné à la cuisson, au chauffage et à la décongélation des aliments à domicile. Il ne doit pas être utilisé à des fins commerciales.
- Votre four n'est pas conçu pour sécher un être vivant.
- N'utilisez pas votre appareil pour sécher les vêtements ou les torchons de cuisine.
- N'utilisez pas cet appareil à l'extérieur, dans les salles de bain, dans des environnements humides ou dans des endroits où il peut être mouillé.
- Aucune responsabilité ou garantie n'est assumée pour les dommages résultant d'une mauvaise utilisation ou d'une manipulation incorrecte de l'appareil.
- N'essayez jamais de démonter l'appareil. Aucune réclamation de garantie n'est acceptée pour les dommages causés par une mauvaise manipulation.
- Utilisez uniquement les pièces ou pièces d'origine recommandées par le fabricant.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
- Utilisez toujours l'appareil sur une surface stable, plane, propre, sèche et antidérapante.
- L'appareil ne doit pas être utilisé avec une horloge externe ou un système de commande à distance séparé.
- Nettoyez toutes les pièces de l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois. Veuillez consulter les détails donnés dans la section "Nettoyage et entretien".
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné, tel que décrit dans ce manuel.
- L'appareil devient brûlant lorsqu'il est utilisé. Faites attention à ne pas toucher les parties chaudes à l'intérieur du four.
- Ne faites pas fonctionner le four lorsqu'il est vide.
- La chaleur produite par les aliments peut être transmise aux ustensiles de cuisson et les faire chauffer. Vous aurez peut-être besoin de gants de cuisine pour tenir l'ustensile.
- Assurez-vous que les ustensiles

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

sont adaptés à l'utilisation dans un four à micro-ondes.

- Ne placez pas le four sur des cuisinières ou d'autres appareils générant de la chaleur. Dans le cas contraire, il peut être endommagé, annulant ainsi la garantie.
- De la vapeur peut s'échapper lorsque vous ouvrez les couvercles ou le papier d'aluminium après la cuisson des aliments.
- L'appareil et ses surfaces accessibles peuvent être très chauds lorsque l'appareil fonctionne.
- La porte et le verre extérieurs peuvent être très chauds lorsque l'appareil fonctionne.
- Assurez-vous que votre alimentation électrique est conforme aux informations fournies sur la plaque signalétique de l'appareil.
- L'unique façon de déconnecter l'appareil de l'alimentation électrique est de retirer la fiche de la prise de courant.
- Utilisez l'appareil uniquement avec une prise mise à la terre.
- N'utilisez jamais l'appareil si le câble d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé.
- N'utilisez pas cet appareil avec une rallonge.
- Ne touchez jamais l'appareil ou sa prise avec des mains humides.
- Placez l'appareil de manière à ce que la fiche soit toujours accessible.
- Évitez d'endommager le câble d'alimentation en ne pas le serrer, le plier ou le frotter sur des bords tranchants. Éloignez le câble d'alimentation de toute surface brûlante et des flammes.
- Assurez-vous qu'il n'y ait aucun danger de tension accidentelle sur le câble d'alimentation et que personne ne risque de trébucher sur le câble, lorsque l'appareil est en marche.
- Débranchez l'appareil avant chaque nettoyage et lorsque l'appareil n'est pas utilisé.
- Ne tirez pas le câble d'alimentation de l'appareil pour le débrancher de son alimentation électrique et n'enroulez jamais son câble d'alimentation autour de l'appareil.
- Ne plongez pas l'appareil, le câble d'alimentation ou la fiche dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Ne le maintenez pas sous l'eau courante.
- Si vous chauffez les aliments dans un récipient en plastique ou en papier, gardez un œil sur le four pour éviter tout risque d'inflammation.



# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

- Retirez les attaches et poignées métalliques des récipients/sacs en papier ou en plastique avant de la monter sur le four.
- Si vous remarquez de la fumée, débranchez l'appareil si cela peut se faire sans danger et maintenez la porte fermée pour étouffer les flammes.
- N'utilisez pas le four à micro-onde comme espace de rangement. Ne laissez pas des produits en papier, des ustensiles de cuisson ou des aliments dans la cavité du four lorsque vous ne l'utilisez pas.
- Le contenu des biberons et aliments pour bébé doit être remué ou agité et vérifiez la température avant de les consommer pour éviter tout risque de brûlure.
- Ce produit est un appareil ISM du groupe 2 et de classe B. Le groupe 2 comprend tous les appareils ISM (à usage industriel, scientifique et médical) dans lesquels une énergie à fréquence radio est produite de façon intentionnelle et/ou utilisée sous la forme de radiations électromagnétiques pour le traitement de matériau, ainsi que les appareils dont les pièces sont usinées par électroérosion.
- Les appareils de la classe B sont conçus pour être utilisés dans un environnement domestique et dans des établissements directement reliés à un réseau d'alimentation basse tension.
- N'utilisez pas des huiles de cuisine dans le four. L'huile chaude peut endommager les composants et les matériaux du four. Elle peut également provoquer des brûlures de la peau.
- Percez les aliments à la croûte épaisse comme les pommes de terre, les courgettes, les pommes et les châtaignes.
- Disposez l'appareil de sorte que la face arrière soit tournée vers le mur.
- Avant de déplacer l'appareil, veuillez sécuriser le plateau tournant pour éviter tout dommage.
- Ne chauffez pas les œufs en coquille et les œufs durs entiers dans les fours à micro-ondes, ils peuvent exploser même après que le four ait terminé de chauffer.

**AVERTISSEMENT :** Si la porte ou les joints de la porte sont endommagés, faites-les réparer par une personne qualifiée avant de continuer à utiliser le four.

**AVERTISSEMENT :** Il est dangereux pour toute personne non quali-

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

fiée d'effectuer les travaux d'entretien et de réparation nécessitant le démontage du couvercle servant à protéger contre l'énergie des ondes du four.

**AVERTISSEMENT :** Les liquides et autres aliments ne doivent pas être chauffés dans les récipients fermés, parce qu'ils peuvent exploser.

- Nettoyez le four régulièrement et enlevez tous les dépôts d'aliments dans le four.
- Vous devez laisser un espace de 30 cm au-dessus de la surface supérieure du four.
- Ne faites pas trop cuire les aliments, sinon vous risquez de provoquer un incendie.
- N'utilisez pas de nettoyeur à la vapeur pour nettoyer l'appareil.
- Des conditions de sécurité maximales sont requises lorsque l'appareil est utilisé près des enfants ou des personnes présentant des déficiences physiques, sensorielles ou mentales.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(es) ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Le nettoyage et l'entretien par les utilisateurs ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf s'ils ont plus de 8 ans et s'ils sont surveillés.
- **Risque de suffocation !** Gardez tous les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
- Tenez l'appareil et son câble d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne faites pas cuire les aliments directement sur le plateau en verre. Mettez les aliments dans/sur les ustensiles de cuisine appropriés avant de les placer dans le four.
- Les récipients métalliques pour les aliments et les boissons ne sont pas autorisés pendant la cuisson au micro-ondes. Sinon, cela pourrait produire une formation d'étincelles.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être intégré. Ne le placez pas dans une armoire ou une boîte lorsqu'il est utilisé.
- Si vous ne maintenez pas le four en bon état, sa surface pourrait se détériorer et non seulement écourter

# 1 Instructions importantes en matière de sécurité et d'environnement

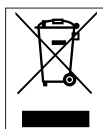
la durée de vie de l'appareil, mais aussi vous exposer à des situations dangereuses.

- Le fait de ne pas maintenir le four dans un état de propreté pourrait entraîner une détérioration de la surface qui pourrait nuire à la durée de vie de l'appareil et éventuellement entraîner une situation dangereuse.
- L'appareil ne doit pas être nettoyé avec un nettoyeur à vapeur.
- Le chauffage des boissons par micro-ondes peut provoquer un jaillissement brusque et différé de liquide en ébullition. Pour cette raison, des précautions doivent être prises lors de la manipulation des récipients.
- **AVERTISSEMENT** : Lorsque l'appareil fonctionne en mode combiné, les enfants ne doivent utiliser le four que sous la surveillance d'un adulte en raison des températures générées.
- **Nettoyage** : Ne mettez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides. Nettoyez le boîtier uniquement à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon imbibé d'eau chaude savonneuse. N'utilisez pas de nettoyants agressifs ou abrasifs. Consultez les instructions de nettoyage détaillées

aux points **Nettoyage et entretien** et **Rangement**.

## 1.2 Conformité avec la directive DEEE et mise au rebut des déchets :

Ce produit est conforme à la directive DEEE (2012/19/UE) de l'Union européenne. Ce produit porte un symbole de classification pour la mise au rebut des équipements électriques et électroniques (DEEE).



Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa vie utile. Les appareils usagés doivent être retournés au point de collecte officiel destiné au recyclage des appareils électriques et électroniques. Pour trouver ces systèmes de collecte, veuillez contacter les autorités locales ou le détaillant auprès duquel vous avez acheté le produit. Chaque ménage joue un rôle important dans la récupération et le recyclage des appareils ménagers usagés. L'élimination appropriée des appareils usagés aide à prévenir les conséquences négatives potentielles pour l'environnement et la santé humaine.

## 1.3 Conformité avec la directive LdSD :

L'appareil que vous avez acheté est conforme à la directive LdSD (2011/65/UE) de l'Union européenne. Il ne comporte pas les matériels dangereux et interdits mentionnés dans la directive.

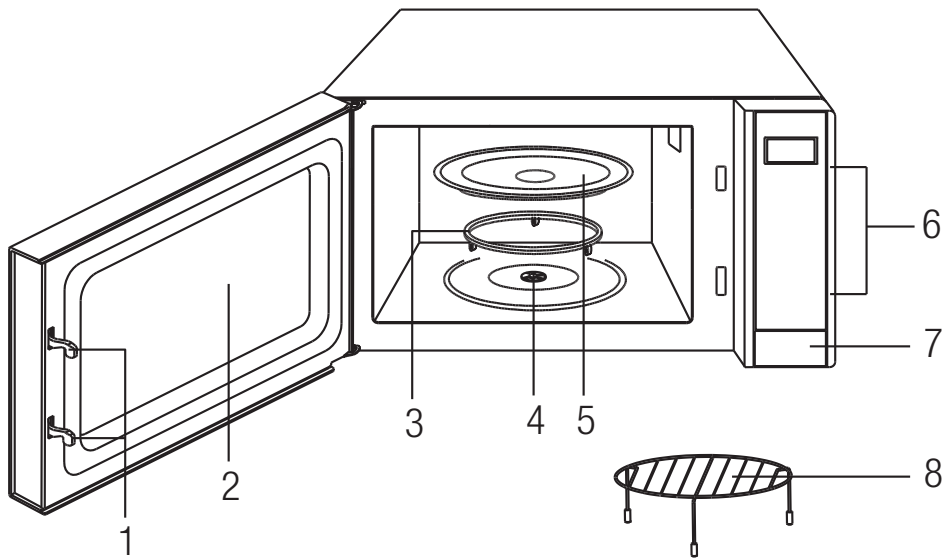
## 1.4 Information sur l'emballage



L'emballage du produit est composé de matériaux recyclables, conformément à notre réglementation nationale. Ne jetez pas les éléments d'emballage avec les déchets domestiques et autres déchets. Déposez-les dans un des points de collecte d'éléments d'emballage que vous indiquera l'autorité locale dont vous dépendez.

## 2 Votre four à micro-ondes

### 2.1 Aperçu



### Commandes et pièces

- 1. Dispositif de verrouillage de la porte
- 2. Fenêtre du four
- 3. Support du plateau tournant
- 4. Arbre du plateau tournant
- 5. Plateau en verre
- 6. Bandeau de commande
- 7. Bouton d'ouverture de porte
- 8. Grille

### 2.2 Données techniques

|                             |                                                         |
|-----------------------------|---------------------------------------------------------|
| Norme électrique            | 230-240V~,50Hz<br>1400 W (Micro-ondes)<br>1000 W (Gril) |
| Puissance                   | 900 W                                                   |
| Fréquence de fonctionnement | 2450 MHz                                                |
| Dimensions externes (H*W*D) | 281*483*360 mm                                          |
| Capacité du four            | 23 litres                                               |
| Poids net                   | 13.5 kg                                                 |

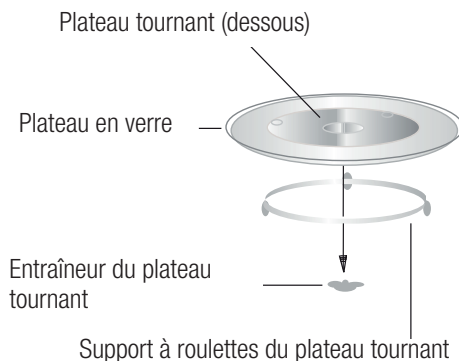
Modifications relatives à la technique et à la conception réservées.

Les inscriptions sur le produit ou les valeurs indiquées sur la documentation fournie avec le produit sont des valeurs obtenues dans des conditions de laboratoire conformément aux normes en vigueur. Ces valeurs peuvent varier selon l'utilisation de l'appareil et les conditions ambiantes. Les valeurs d'alimentation électrique sont testées à 240V.

## 2 Votre four à micro-ondes

### 2.3 Installation du plateau tournant

- Ne placez jamais le plateau en verre à l'envers. Il ne doit en aucun cas être bloqué.
- Utilisez toujours le plateau en verre et le support du plateau tournant pendant la préparation.
- Placez toujours les aliments et les récipients sur le plateau en verre pour la cuisson.
- En cas de fissure ou de cassure du plateau en verre ou du support du plateau tournant, contactez votre centre de services autorisé le plus proche.



## 3 Installation et raccordement

### 3.1 Installation

1. Assurez-vous de retirer tous les matériaux d'emballage sur la partie intérieure de la porte.



**AVERTISSEMENT** : Vérifiez que le four ne présente aucun dommage, notamment une porte mal alignée ou pliée, des joints de porte et une surface d'étanchéité endommagés, des charnières de porte brisées ou desserrées, des verrous et des bosses à l'intérieur de la cavité ou sur la porte. En cas de dommage, ne faites pas fonctionner le four et contactez un personnel qualifié.

2. Ce four à micro-ondes doit être placé sur une surface plane et stable pour supporter son poids et les aliments les plus lourds susceptibles d'être cuits au four.
3. Ne placez pas le four dans un endroit où la chaleur, l'humidité ou l'humidité élevée sont générées, ou près de matériaux combustibles.

4. Pour un fonctionnement correct, le four doit disposer d'un débit d'air suffisant. Prévoyez au moins 20 cm d'espace libre nécessaire au-dessus de la surface supérieure du four et 5 cm des deux côtés. La plaque arrière du four à micro-ondes doit être placée près du mur. Ne couvrez ou ne bloquez aucun orifice de l'appareil. Ne retirez pas les pieds.

5. Ne faites pas fonctionner le four tant que le plateau en verre, le support de rouleaux et l'axe ne sont pas dans leur position correcte.
6. Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'est pas endommagé et qu'il ne passe pas sous le four ou sur une surface chaude ou tranchante.
7. La prise doit être facilement accessible afin de pouvoir aisément débrancher votre appareil en cas d'urgence.

8. N'utilisez pas le four à l'extérieur.

### 3.2 Interférences radio

Le fonctionnement du four à micro-ondes peut créer des interférences avec la radio, la télévision ou d'autres appareils similaires.

## 3 Installation et raccordement

En cas d'interférences, il est possible de les réduire ou de les supprimer en prenant les mesures suivantes :

1. Nettoyez la porte et la surface d'étanchéité du four.
2. Réorientez l'antenne de réception de la radio ou de la télévision.
3. Déplacez le four à micro-ondes par rapport au récepteur.
4. Éloignez le four à micro-ondes du récepteur.
5. Branchez le four à micro-ondes sur une autre prise, de sorte que le four et le récepteur se trouvent sur des circuits de dérivation différents.

### 3.3 Instructions de mise à la terre

Cet appareil doit être branché à une borne de mise à la terre. Ce four est équipé d'un cordon muni d'un câble de masse et d'une fiche de mise à la terre. Branchez la fiche sur une prise correctement installée et mise à la terre. En cas de court-circuit électrique, la mise à la terre réduit le risque de choc électrique en offrant au courant électrique un fil d'évacuation. Il est recommandé de prévoir un circuit séparé desservant uniquement le four. L'utilisation d'une haute tension est dangereuse et peut provoquer un incendie ou tout autre accident causant des dommages au four.



**AVERTISSEMENT** : L'utilisation incorrecte de la fiche de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique.



Si vous avez des questions relatives à la mise à la terre ou aux instructions en matière d'électricité, consultez un électricien qualifié ou un personnel de service.



Ni le fabricant ni le revendeur ne peuvent être tenus responsables des dommages au four ou des blessures corporelles résultant du non-respect des procédures de raccordement électrique.

Les fils de ce câble principal sont colorés selon le code suivant :

**Vert et jaune = MISE À LA TERRE**

**Bleu = NEUTRE**

**Marron = PHASE**

### 3.4 Avant d'appeler le service après-vente

Si le four ne fonctionne pas :

1. Vérifiez que le four est bien branché. Si ce n'est pas le cas, retirez la fiche de la prise de courant, attendez 10 secondes et rebranchez-la solidement.
2. Vérifiez si un fusible de circuit a sauté ou si un disjoncteur principal s'est déclenché. Si ceux-ci semblent fonctionner correctement, testez la prise en y branchant un autre appareil.
3. Vérifiez que le panneau de commande est programmé correctement et que la minuterie est réglée.
4. Vérifiez que la porte est bien fermée en activant le système de verrouillage de sécurité de la porte. Si vous ne le faites pas, alors le four ne recevra pas l'énergie micro-ondes.

**SI AUCUNE DES MESURES CI-DESSUS NE CORRIGE LA SITUATION, CONTACTEZ UN TECHNICIEN QUALIFIÉ. N'ESSEYER PAS DE RÉGLER OU DE RÉPARER LE FOUR DE VOUS-MÊME.**

## 3 Installation et raccordement

### 3.5 Guide d'ustensiles

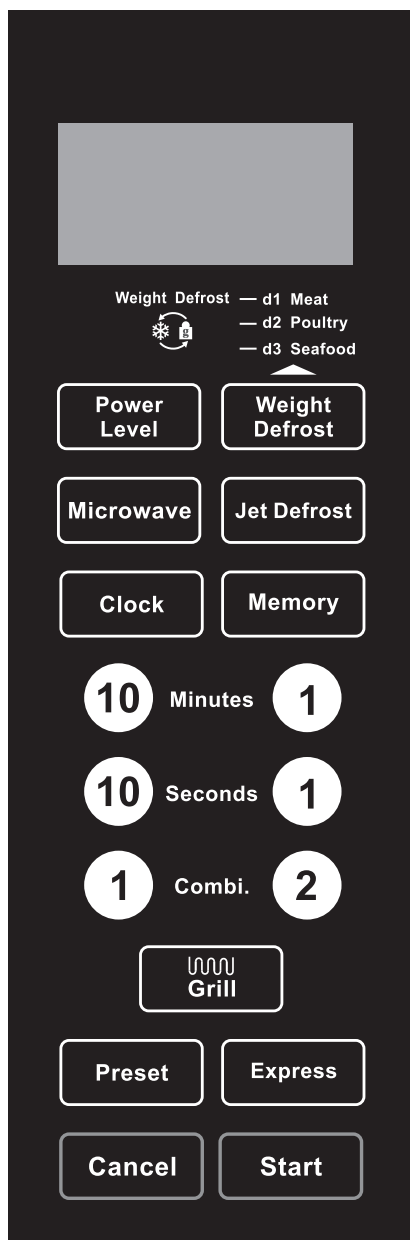
1. Les micro-ondes ne peuvent pas pénétrer le métal. Utilisez uniquement les ustensiles qui conviennent pour une utilisation au micro-ondes. Les récipients métalliques pour aliments et boissons sont interdits pendant la cuisson au micro-ondes. Cette exigence ne s'applique pas si le fabricant spécifie la taille et la forme des récipients métalliques qui conviennent pour la cuisson au micro-ondes.
2. Les micro-ondes ne traversent pas le métal, par conséquent n'utilisez pas d'ustensiles métalliques ou des plats avec des bordures métalliques.
3. Lorsque vous cuisinez au micro-ondes, n'utilisez pas des papiers recyclés car ils pourraient contenir de petits fragments métalliques pouvant causer des étincelles ou un incendie.
4. Il est recommandé d'utiliser des plats ronds ou ovales plutôt que des plats carrés ou allongés, car les aliments dans les coins ont tendance à trop cuire.
5. Vous pouvez utiliser des bandes étroites de papier d'aluminium pour éviter que les zones exposées ne cuisent trop. Mais faites attention à ne pas trop en utiliser et gardez une distance de 1 pouce (2,54 cm) entre le papier d'aluminium et la cavité.

La liste ci-dessous est un guide général pour vous aider à choisir les bons ustensiles.

| Ustensiles de cuisine                        | Micro-ondes | Gril | Cuisson combinée |
|----------------------------------------------|-------------|------|------------------|
| Verre thermorésistant                        | Oui         | Oui  | Oui              |
| Verre non thermorésistant                    | Non         | Non  | Non              |
| Céramiques thermorésistantes                 | Oui         | Oui  | Oui              |
| Plat en plastique pour le micro-ondes        | Oui         | Non  | Non              |
| Essuie-tout                                  | Oui         | Non  | Non              |
| Plateau métallique                           | Non         | Oui  | Non              |
| Plaque de cuisson                            | Non         | Oui  | Non              |
| Récipient en aluminium et papier d'aluminium | Non         | Oui  | Non              |

## 4 Fonctionnement

### 4.1 Panneau de commande



#### Écran d'affichage

Il affiche le temps de cuisson, le niveau de puissance, les programmes et l'heure.

#### Power level - Niveau de puissance

Appuyez sur ce bouton pour régler le niveau de puissance de la cuisson du micro-ondes.

#### Weight Defrost - Décongélation selon le poids

Appuyez sur ce bouton pour programmer la décongélation selon le poids.

#### Microwave - Micro-ondes

Appuyez sur ce bouton pour définir un programme de cuisson du micro-ondes.

#### Jet Defrost - Décongélation rapide

Appuyez sur ce bouton pour programmer la décongélation selon le temps.

#### Clock - Horloge

Appuyez sur ce bouton pour régler l'horloge du four.

#### Memory - Mémoire

Appuyez sur ce bouton pour définir un programme de cuisson en plusieurs étapes.

#### Touches numériques (10 minutes 1, 10 secondes 1)

Appuyez pour régler l'horloge, le temps de cuisson ou entrer le poids des aliments.

#### Combi.1/Combi.2

Appuyez sur ce bouton pour définir un programme de cuisson combiné.

#### Grill

Appuyez sur ce bouton pour définir un programme de cuisson du gril.

#### Preset - Préréglage

Appuyez sur ce bouton pour régler la fonction de préréglage.



## 4 Fonctionnement

### Express

Il suffit d'appuyer sur ce bouton plusieurs fois pour régler le temps de cuisson et cuire immédiatement à pleine puissance.

### Cancel - Annulation

Efface tous les réglages précédents avant de définir une autre fonction.

Appuyez une fois sur ce bouton pour arrêter temporairement la cuisson ou deux fois pour l'annuler.

### Start - Démarrage

Appuyez sur ce bouton pour lancer le programme de cuisson.

## 4.2 Réglage des commandes du four

- Lorsque le four est branché pour la première fois, un bip retentit et l'écran affiche « 1:01 » et « ⌚ ».
- Si le réglage est interrompu pendant environ 20 secondes, le four revient en mode veille.
- Pendant la cuisson, si vous appuyez une fois sur la touche « Annuler », le programme sera mis en pause, puis appuyez sur la touche « Démarrage » pour reprendre, mais si vous appuyez deux fois sur la touche « Annuler », le programme sera annulé.
- Une fois la cuisson terminée, l'écran affiche « Fin » avec un son toutes les deux minutes jusqu'à ce que l'utilisateur appuie sur une touche ou ouvre la porte.

## 4.3 Réglage de l'horloge

Cette horloge a un format de 12 ou 24 heures. Vous pouvez choisir de régler l'heure en cycle de 12 ou 24 heures en appuyant sur la touche « Horloge ».

1. En mode veille, appuyez sur la touche « Horloge » une ou deux fois pour choisir une horloge de 12 ou 24 heures.
2. Utilisez les touches numériques pour régler l'heure.

3. Appuyez sur la touche « Horloge » pour confirmer.



Pendant la cuisson, vous pouvez vérifier l'heure en cours en appuyant sur la touche « Horloge ».

## 4.4 Cuisson express

1. Utilisez cette fonctionnalité pour facilement programmer le four à une puissance de cuisson de 100 %.
2. En mode veille, appuyez sur la touche « Express » en succession rapide pour régler le temps (chaque pression pendant 30 secondes à 10 minutes).
3. Le four démarre automatiquement la cuisson à pleine puissance.
4. Pendant la cuisson, vous pouvez augmenter le temps de cuisson en appuyant sur la touche « Express ».

## 4.5 Cuisson au micro-ondes

1. En mode veille, appuyez plusieurs fois sur la touche « Niveau de puissance » pour régler le niveau de puissance de la cuisson.
2. Appuyez une fois sur la touche « Micro-ondes », puis utilisez les touches numériques pour entrer le temps de cuisson. Le temps maximal est de 99 minutes et 99 secondes.
3. Appuyez sur la touche « Démarrer » pour confirmer.

**Appuyez sur la touche « Niveau de puissance » pour régler le niveau de puissance de la cuisson :**

| Appuyez sur « Niveau de puissance » | Niveau de puissance |
|-------------------------------------|---------------------|
| Une fois                            | 100 %               |
| Deux fois                           | 80 %                |
| 3 fois                              | 60 %                |

# 4 Fonctionnement

|        |      |
|--------|------|
| 4 fois | 40 % |
| 5 fois | 20 % |
| 6 fois | 0 %  |



Pendant la cuisson, vous pouvez vérifier le niveau de puissance en cours en appuyant sur la touche « Niveau de puissance ». Si vous souhaitez cuisiner à pleine puissance, sautez la première étape.

## 4.6 Grill

- 1. En mode veille, appuyez une fois sur la touche « Grill ».
- 2. Utilisez les touches numériques pour définir le temps de cuisson. Le temps maximal est de 99 minutes et 99 secondes.
- 3. Appuyez sur la touche « Démarrer » pour confirmer.

## 4.7 Combinaison

- 1. En mode veille, appuyez une fois sur la touche « Combi.1 » ou Combi.2 ».
- 2. Utilisez les touches numériques pour définir le temps de cuisson. Le temps maximal est de 99 minutes et 99 secondes.
- 3. Appuyez sur la touche « Démarrer » pour confirmer.

## 4.8. Décongélation rapide

- 1. En mode veille, appuyez une fois sur la touche « Décongélation rapide ».
- 2. Utilisez les touches numériques pour définir le temps de dégivrage. Le temps maximal est de 99 minutes et 99 secondes.
- 3. Appuyez sur la touche « Démarrer » pour confirmer.

## 4.9. Décongélation selon le poids

Le temps de décongélation et le niveau de puissance sont automatiquement définis une fois que la catégorie et le poids des aliments sont programmés

- 1. En mode veille, appuyez plusieurs fois sur « Décongélation selon le poids » pour sélectionner le code de l'aliment.
- 2. Utilisez les touches numériques pour sélectionner le poids des aliments.
- 3. Appuyez sur la touche « Démarrer » pour confirmer.

### Description du code de décongélation selon le poids :

| Appuyez sur « Dégivrage par poids » | Écran | Type d'aliments | Poids maximal |
|-------------------------------------|-------|-----------------|---------------|
| Une fois                            | d1    | Viande          | 2 300 g       |
| Deux fois                           | d2    | Volaille        | 2 300 g       |
| 3 fois                              | d3    | Crustacés       | 900 g         |

|                    |                  |
|--------------------|------------------|
| 10 minutes = 1 kg  | 1 minute = 100 g |
| 10 secondes = 10 g | 1 seconde = 1 g  |



Pendant la cuisson, le système se met en pause pour vous rappeler de retourner les aliments, puis appuyez sur la touche « Démarrage » pour reprendre. L'utilisateur doit entrer le poids correct, sinon le four à micro-ondes ne démarrera pas.

## 4.10 Préréglage

La fonction de préréglage permet au four de démarrer ultérieurement.

- 1. Définissez un programme de cuisson (sauf le programme de dégivrage rapide, de cuisson express et de dégivrage par poids).
- 2. Appuyez une fois sur la touche « Préréglage ».

## 4 Fonctionnement

- Utilisez les touches numériques pour définir le temps de préréglage.
- Appuyez sur « Démarrer » pour lancer le démarrage



Vous pouvez vérifier le temps de cuisson pendant la cuisson en appuyant sur la touche «Préréglage». Le compte à rebours s'affiche pendant 5 secondes, puis appuyez sur la touche « Annuler » pendant 5 secondes pour annuler le programme.

### 4.11 Cuisson en plusieurs étapes

Vous pouvez programmer le four pour un maximum de 2 séquences de cuisson automatiques.

**Exemple :** Supposons que vous souhaitiez régler le programme de cuisson suivant.

Cuisson au micro-ondes



Cuisson au micro-ondes (avec un niveau de puissance inférieur)

- Saisissez la première étape du programme de cuisson au micro-ondes. N'appuyez pas sur la touche « Démarrage ».
- Appuyez une fois sur la touche « Mémoire ».
- Saisissez la deuxième étape du programme de cuisson au micro-ondes.
- Appuyez sur « Démarrer » pour lancer le démarrage.



La cuisson express, la décongélation rapide et la décongélation selon le poids ne peuvent pas être réglés dans un programme de cuisson à plusieurs étapes.

### 4.12 Sécurité enfant

Cette fonction permet d'éviter une utilisation non contrôlée du four par les enfants.

**Pour définir la sécurité enfant :** En mode veille, s'il ne fonctionne pas pendant une minute, le four se met automatiquement en mode « sécurité enfant » et le voyant lumineux de verrouillage s'allume. En mode verrouillage, toutes les touches sont désactivées.

**Pour annuler la sécurité enfant :** En mode sécurité enfant, ouvrez ou fermez la porte du four pour annuler le programme.

### 4.13 Techniques de cuisson

- Disposez les aliments correctement. Orientez la partie la plus épaisse des aliments vers l'extérieur du plat.
- Observez le temps de cuisson. Programmez le temps le plus court indiqué dans le tableau et prolongez éventuellement la cuisson, si nécessaire. En sélectionnant un temps de cuisson trop long, il se peut que vous constatiez un dégagement de fumée ou que les aliments brûlent.
- Couvrez les aliments pendant la cuisson. Vous éviterez ainsi des éclaboussures dans l'enceinte de cuisson et obtiendrez une cuisson homogène.
- Retournez les aliments une fois pour accélérer le processus de cuisson des aliments tels que le poulet et les hamburgers. Les gros aliments comme les rôtis doivent être retournés au moins une fois.
- À mi-cuisson, redispousez les aliments tels que les boulettes de viande en plaçant ceux qui sont situés en bas vers le haut et ceux du centre vers l'extérieur du plat.

## 5 Nettoyage et entretien

### 5.1 Nettoyage et entretien



**AVERTISSEMENT :** N'utilisez jamais d'essence, de solvants ou de nettoyeurs abrasifs, d'objets métalliques ou de brosses dures pour nettoyer l'appareil.



**AVERTISSEMENT :** Ne trempez jamais l'appareil ou son cordon d'alimentation dans de l'eau ou dans tout autre liquide.

1. Éteignez le four et débranchez la fiche d'alimentation de la prise murale avant le nettoyage.
2. Patientez jusqu'au refroidissement complet de l'appareil.
3. Maintenez l'intérieur du four propre. Lorsque des éclaboussures d'aliments ou des liquides renversés se déposent sur les parois du four, essuyez-les à l'aide d'un chiffon humide. Utilisez un détergent doux si le four est très sale. Évitez l'utilisation d'aérosol et d'autres nettoyeurs abrasifs, car ils peuvent tacher, rayer ou ternir la surface de la porte.
4. Nettoyez les surfaces extérieures avec un chiffon humide. Pour éviter d'endommager les pièces fonctionnelles à l'intérieur du four, ne laissez pas l'eau s'infiltrer par les orifices de ventilation.
5. Essuyez régulièrement les deux côtés de la porte et de la fenêtre, les joints d'étanchéité de la porte et les pièces adjacentes avec un chiffon humide pour nettoyer tout déversement ou toute éclaboussure. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs.
6. Utilisez un nettoyeur à la vapeur.
7. Ne laissez pas le panneau de commande se mouiller. Nettoyez avec un chiffon humide et doux. Lorsque vous nettoyez le panneau de commande, laissez la porte du four ouverte pour éviter que le four ne s'allume accidentellement.
8. Si de la vapeur s'accumule à l'intérieur ou autour de la porte du four, essuyez-la à l'aide d'un chiffon doux. Cela se produit lorsque le four à micro-ondes fonctionne dans des conditions d'extrême humidité. Ce phénomène est normal.
9. Il est parfois nécessaire de retirer le plateau en verre pour le nettoyer. Lavez le plateau dans de l'eau tiède savonneuse ou au lave-vaisselle.
10. Nettoyez régulièrement l'anneau de rouleau et le plancher du four pour éviter des bruits excessifs. Essuyez simplement la surface inférieure du four à l'aide d'un détergent doux. Vous pouvez laver l'anneau de rouleau dans de l'eau tiède savonneuse ou au lave-vaisselle. Lorsque vous retirez l'anneau de rouleau du fond de la cavité pour le nettoyer, veillez à le replacer dans la bonne position.
11. Pour éliminer les odeurs de votre four, mélangez une tasse d'eau avec le jus et le zeste d'un citron dans un bol profond utilisable au micro-ondes et placez le bol dans le four pendant 5 minutes. Nettoyez soigneusement et séchez ensuite en vous servant d'un chiffon doux.
12. Lorsqu'il est nécessaire de remplacer la lampe du four, veuillez consulter un vendeur pour la faire remplacer.
13. Le four doit être régulièrement nettoyé et tous les dépôts d'aliments doivent être retirés. Tout défaut de conservation du four dans un état propre peut entraîner la détérioration de sa surface, ce qui en retour pourrait affecter la durée de vie de l'appareil et éventuellement des situations dangereuses.
14. Lorsque vous utilisez le four à micro-ondes avec fonction gril pour la première fois, il peut produire de légères fumées et odeurs. Ce phénomène est normal, car le four comporte une plaque d'acier recouverte d'huile de lubrification, et lorsqu'il est neuf, il produit des fumées et des odeurs générées par la combustion de l'huile de lubrification.

## 5 Nettoyage et entretien

Ce phénomène disparaît après une période d'utilisation.

### 5.2 Rangement

- Si vous ne comptez pas utiliser votre appareil pendant un certain temps, veuillez le ranger soigneusement.
- Veillez également à ce que l'appareil soit débranché, complètement refroidi et entièrement sec.
- Conservez l'appareil dans un endroit frais et sec.
- Tenez l'appareil hors de la portée des enfants.

### 5.3 Manipulation et transport

- Pendant la manipulation et le transport, portez toujours l'appareil dans son emballage d'origine. L'emballage de l'appareil le protège des dommages physiques.
- Ne placez pas de charges lourdes sur l'appareil ou sur l'emballage. Cela pourrait l'endommager.
- Toute chute de l'appareil peut le rendre non opérationnel ou l'endommager de façon permanente.

## 6 Dépannage

| Problème                                                                 | Raison éventuelle                                           | Solution                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le four ne démarre pas.                                                  | 1) Le cordon d'alimentation n'est pas correctement enfiché. | Débranchez. Branchez ensuite après 10 secondes.                                           |
|                                                                          | 2) Fusible grillé ou disjoncteur activé.                    | Remplacez le fusible ou le disjoncteur (réparé par un professionnel de notre entreprise). |
|                                                                          | 3) Problème avec la sortie.                                 | Testez la sortie avec d'autres appareils électriques.                                     |
| Le four ne chauffe pas.                                                  | 4) La porte n'est pas correctement fermée.                  | Fermez correctement la porte.                                                             |
| Le plateau tournant en verre fait du bruit lorsque le four est en marche | 5) Le plateau tournant et le bas du four sont sales.        | Reportez-vous à la section « Nettoyage et Entretien » pour le nettoyage des pièces sales. |

# Nejprve si přečtěte tento návod k použití!

Vážený zákazníku,

Děkujeme, že jste si vybrali tento produkt značky Beko. Doufáme, že s tímto spotřebičem, který byl vyroben s využitím vysoce kvalitní a moderní technologie, dosáhnete těch nejlepších výsledků. Z tohoto důvodu si před použitím spotřebiče pečlivě přečtěte celý návod k použití a jakékoli doplňující dokumenty a uchovejte je pro budoucí použití. Pokud spotřebič předáte další osobě, rovněž jí předejte návod k použití. Dodržujte pokyny a věnujte pozornost všem informacím a varováním uvedeným v návodu k použití.

Nezapomeňte, že se tento návod může vztahovat i k několika jiným modelům. Rozdíly mezi modely jsou v návodu výslovně popsány.

## Význam symbolů

V různých částech tohoto návodu k použití jsou použity následující symboly:

|                                                                                   |                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
|   | Důležité informace o užitečných tipech k použití.                       |
|   | Upozornění na nebezpečné situace týkající se ohrožení života a majetku. |
|   | Upozornění na horké povrchy.                                            |
|  | Varování před úrazem elektrickým proudem.                               |



RECYKLOVANÝ A  
RECYKLOVATELNÝ  
PAPÍR

# 1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

## Důležité bezpečnostní pokyny Pečlivě přečtěte a uschovejte pro budoucí použití

### 1.1 Bezpečnostní varování

Tato část obsahuje bezpečnostní pokyny, které vám pomohou chránit se před rizikem požáru, úrazu elektrickým proudem, vystavení úniku mikrovlnné energie, zranění osob nebo škod na majetku. Nedodržení těchto pokynů má za následek neplatnost záruky.

- Mikrovlnné trouby Beko splňují příslušné bezpečnostní normy. V případě jakéhokoli poškození spotřebiče nebo napájecího kabelu je třeba svěřit opravu nebo výměnu prodejci, servisnímu středisku nebo odborníkovi a autorizovanému servisu, aby se zabránilo jakémukoli nebezpečí. Nesprávná nebo nekvalifikovaná oprava může být nebezpečná a představuje riziko pro uživatele.
- Toto zařízení je určeno pro použití v domácnosti a v podobných podmínkách, jako jsou například:
  - Kuchyně pro zaměstnance v

obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích

- Domy na farmách
- Pro potřeby zákazníků v hotelech a jiných typech ubytovacích zařízení;
- V ubytovnách a hostelech.
- Mikrovlnná trouba je určena pro volně stojící použití.
- Výrobek není určen pro průmyslové nebo laboratorní použití.
- Nepokoušejte se troubu spustit, když jsou její dvířka otevřená; jinak byste mohli být vystaveni škodlivé mikrovlnné energii. Bezpečnostní zámky nevyražujte, ani s nimi neoprávněně nemanipulujte.
- Mikrovlnná trouba je určena k ohřevu jídel a nápojů. Sušení jídla nebo oděvů a ohřívání ohřívacích podložek, pantoflí, houbiček, vlhkých hadříků apod. může vyvolat riziko zranění, vznícení nebo požáru.
- Mezi přední stranu a dvířka trouby nekládejte žádné předměty. Dbejte na to, aby se na uzavíracích plochách nehroma-

# 1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

dily zbytky nečistot nebo čisticích prostředků.

- Jakékoli servisní práce zahrnující odstranění krytu, který poskytuje ochranu před vystavením mikrovlnné energii, musí provádět autorizované osoby nebo servis. Jakýkoli jiný přístup je nebezpečný.
- Váš výrobek je určen k vaření, ohřívání a rozmrazování potravin v domácnosti. Nesmí se používat ke komerčním účelům.
- Vaše trouba není určena k sušení jakýchkoli živých bytostí.
- Nepoužívejte váš spotřebič k sušení oděvů ani kuchyňských utěrek.
- Nepoužívejte tento spotřebič venku, v koupelně, ve vlhkém prostředí ani na místech, kde by se mohl namočit.
- Za škody vzniklé v důsledku nesprávného použití nebo nesprávného zacházení se zařízením neneseme žádnou odpovědnost ani neposkytujeme záruku.
- Nikdy se nepokoušejte spotřebič demontovat. Za škody způsobené nesprávnou manipulací se neakceptují žádné nároky na záruku.
- Používejte pouze originální díly nebo části doporučené výrobcem.
- Pokud je spotřebič v provozu, nenechávejte jej bez dozoru.
- Spotřebič používejte vždy na stabilním, rovném, čistém, suchém a neklouzavém povrchu.
- Spotřebič by se neměl ovládat externím časovačem nebo samostatným systémem dálkového ovládání.
- Před prvním použitím spotřebiče očistěte všechny součásti. Přečtěte si podrobnosti uvedené v části „Čištění a údržba“.
- Provozujte spotřebič pouze pro účely, ke kterým je určen, jak je popsáno v tomto návodu.
- Spotřebič se během používání velmi zahřívá. Dbejte na opatrnost, abyste se nedotýkali horkých částí uvnitř trouby.
- Nepoužívejte troubu prázdnou.
- Kuchyňské nádobí se může zahřát přenosem tepla z ohřátých potravin na nádobí. Na uchopení nádobí možná budete potřebo-



# 1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

vat kuchyňské chňapky.

- Nádobí je třeba zkontrolovat, zda je vhodné pro použití v mikrovlnných troubách.
- Nepokládejte troubu na kamna ani na jiná zařízení vytvářející teplo. Jinak může dojít k poškození a ztrátě záruky.
- Po otevření pokrmů nebo fólie může po vaření z jídla vycházet pára.
- Spotřebič a jeho přístupné povrchy mohou být při používání velmi horké.
- Dvířka a vnější sklo mohou být při používání spotřebiče velmi horké.
- Ujistěte se, že vaše síťové napájení odpovídá údajům uvedeným na typovém štítku spotřebiče.
- Jediný způsob, jak odpojit spotřebič od napájení, je vytáhnout zástrčku ze zásuvky.
- Spotřebič používejte pouze s uzemněnou zásuvkou.
- Nikdy nepoužívejte tento spotřebič, pokud je napájecí kabel nebo samotný spotřebič poškozen.
- Nepoužívejte tento spotřebič s prodlužovacím kabelem.
- Nikdy se nedotýkejte spotřebiče ani jeho zástrčky vlhkýma nebo mokřýma rukama.
- Umístěte spotřebič tak, aby zástrčka byla vždy přístupná.
- Chcete-li zabránit poškození napájecího kabelu, nedovolte aby došlo k jeho sevření, ohnutí nebo odírání na ostrých hranách. Udržujte napájecí kabel mimo dosah horkých povrchů a otevřeného ohně.
- Zamezte riziku náhodného vytážení napájecího kabelu nebo zakopnutí o napájecí kabel při používání spotřebiče.
- Před každým čištěním a pokud se spotřebič nepoužívá, jej odpojte ze zásuvky.
- Při odpojování zařízení od zdroje napájení netahejte za napájecí kabel, a nikdy kabel neomotávejte kolem zařízení.
- Neponořujte zařízení, napájecí kabel ani zástrčku do vody ani do jiných tekutin. Nedržte kabel pod tekoucí vodou.
- Při ohřívání potravin v plastových nebo papírových nádobách

# 1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

dávejte pozor na troubu kvůli riziku vznícení.

- Před vložením sáčků do trouby odstraňte drátěné šňůry a / nebo kovové úchyty papírových nebo plastových sáčků.
- Pokud vidíte kouř, vypněte nebo odpojte spotřebič, pokud je to bezpečné, a nechte dvířka zavřená, aby se udusily případné plameny.
- Nepoužívejte mikrovlnnou troubu ke skladování. Když troubu nepoužíváte, nenechávejte v ní papírové předměty, kuchyňský materiál ani jídlo.
- Obsah krmicích lahví a nádob s dětskou výživou je třeba před konzumací promíchat nebo protřepat a zkontrolovat teplotu, aby nedošlo k popálení.
- Tento spotřebič je klasifikován jako zařízení ISM skupiny 2, třídy B. Skupina 2 obsahuje všechna zařízení ISM (Industrial, Scientific, Medical) (průmyslová, vědecká a lékařská), ve kterých se vysokofrekvenční energie záměrně generuje a / nebo používá ve formě elektromagnetického záření za účelem zpracování materiálu, a dále zařízení na jiskrové řezání.
- Zařízení třídy B je vhodné pro použití v domácích instalacích a v instalacích přímo připojených k nízkonapěťové napájecí síti.
- V troubě nepoužívejte kuchyňský olej. Horký olej může poškodit součásti a materiály trouby, a dokonce může způsobit popáleniny kůže.
- Jídlo se silnou slupkou, jako jsou brambory, cukety, jablka a kaštiny, propíchněte.
- Spotřebič musí být umístěn tak, aby zadní strana směřovala ke zdi.
- Před přemístěním spotřebiče zajistěte otočný talíř, aby nedošlo k jeho poškození.
- Vejce ve skořápce a celá natvrdo uvařená vejce se v mikrovlnné troubě nesmí ohřívat, protože mohou explodovat, a to i po ukončení mikrovlnného ohřevu.

**VAROVÁNÍ:** Pokud jsou dvířka nebo těsnění dvířek poškozené, trouba se nesmí používat, dokud ji neopraví kvalifikovaná osoba.

# 1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

**VAROVÁNÍ:** Pro kohokoli jiného, než kompetentní osobu, je nebezpečné provádět jakékoli servisní nebo opravářské činnosti zahrnující odstranění krytu, který poskytuje ochranu před působením mikrovlnné energie.

**VAROVÁNÍ:** Tekutiny a jiné potraviny se nesmějí ohřívat v uzavřených nádobách, protože by mohly explodovat.

- Troubu je třeba pravidelně čistit a odstraňovat veškeré zbytky jídla.
- Nad horním povrchem trouby by měl být volný prostor minimálně 30 cm.
- Potraviny nepřevařujte, aby nedošlo k požáru.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte chemikálie ani parní čističe.
- Při používání v blízkosti dětí a osob s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi dbejte na maximální opatrnost.
- Děti ve věku 8 let a starší a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními

schopnostmi nebo bez znalostí a zkušeností mohou tento spotřebič používat pouze tehdy, když jsou pod dohledem osoby zajišťující bezpečné používání výrobku, nebo jsou odpovídajícím způsobem poučeny nebo rozumí rizikům používání produktu. S přístrojem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dohledem.

- **Nebezpečí udušení!** Všechny obalové materiály uchovávejte mimo dosah dětí.
- S ohledem na nadměrné teplo, které vzniká v grilovacích a kombinovaných režimech, by mělo být dětem povoleno používat tyto režimy pouze pod dohledem dospělé osoby.
- Výrobek a jeho napájecí kabel uchovávejte tak, aby k nim neměly přístup děti mladší 8 let.
- Nevařte jídlo přímo na skleněném podnosu. Před umístěním do trouby vložte jídlo do příslušného kuchyňského nádobí.
- Při mikrovlnném vaření se nesmí

# 1 Důležité bezpečnostní pokyny a pokyny týkající se životního prostředí

používat kovové nádoby na jídlo a nápoje. Mohly by způsobit jiskření.

- Tento produkt není určen k zabudování. Pokud je výrobek používán, neumísťujte jej do skříňky nebo krabice.
- Neudržování trouby v čistém stavu může vést ke zhoršení povrchu, což může nepříznivě ovlivnit životnost spotřebiče a případně vyústit v nebezpečnou situaci.
- Spotřebič se nesmí čistit parním čističem.
- Mikrovlnný ohřev nápojů může mít za následek zpožděný erupční var, proto je třeba dbát opatrnosti při manipulaci s nádobou.
- **UPOZORNĚNÍ:** Když se spotřebič používá v kombinovaném režimu, děti smějí troubu používat pouze pod dohledem dospělé osoby vzhledem k vytvářené teplotě.
- **Čištění:** Neumisťujte spotřebič do vody nebo jiných kapalin. Kryt čistěte pouze houbou/utěrkou navlhčenou v teplé mydlové vodě. Nepoužívejte drsné,

abrazivní čisticí prostředky. Podrobné pokyny pro čištění naleznete v částech **Čištění a péče** a **Skladování**.

## 1.2 Dodržování směrnice WEEE a odstranění odpadů výrobku

Tento výrobek splňuje požadavky směrnice EU WEEE (2012/19 / EU). Na tomto produktu je zobrazen symbol klasifikace odpadu elektrických a elektronických zařízení (WEEE).



Tento symbol znamená, že na konci své životnosti se tento výrobek nesmí likvidovat spolu s ostatním domovním odpadem. Použité zařízení se musí odnést na oficiální sběrné místo za účelem

recyklace elektrických a elektronických zařízení. Chcete-li najít tato sběrná místa, obraťte se na místní úřady nebo na prodejce, u kterého byl produkt zakoupen. Každá domácnost plní důležitou úlohu při zhodnocování a recyklaci starých zařízení. Správná likvidace použitého spotřebiče pomáhá předcházet možným negativním následkům pro životní prostředí a lidské zdraví.

## 1.3 Soulad se směrnicí RoHS

Výrobek, který jste si zakoupili, vyhovuje směrnici EU RoHS (2011/65/EU). Neobsahuje škodlivé a zakázané látky uvedené ve směrnici.

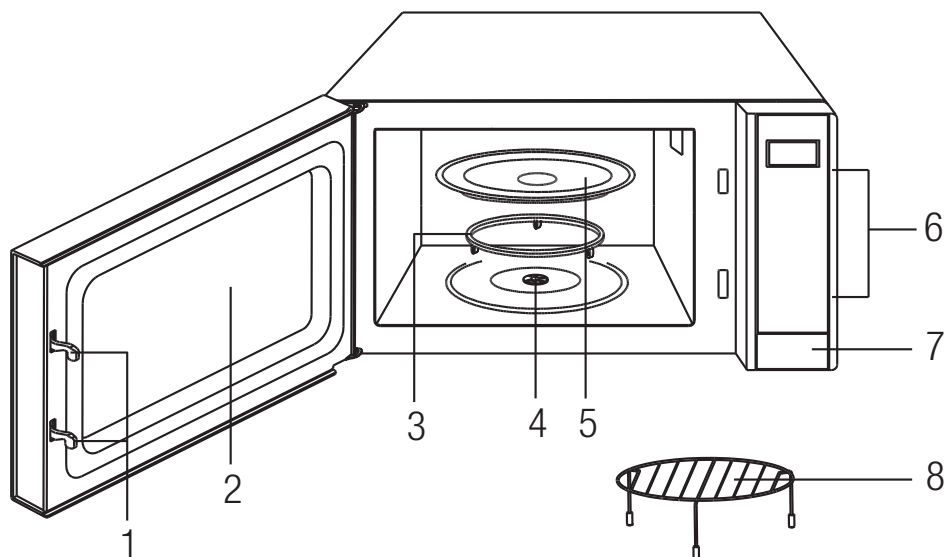
## 1.4 Informace o balení



Obalové materiály výrobku jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů v souladu s našimi vnitrostátními předpisy o životním prostředí. Nevyhazujte obalové materiály spolu s domácími nebo jinými odpady. Vezměte je do sběrných míst pro obalové materiály určené místními orgány.

## 2 Vaše mikrovlnná trouba

### 2.1 Přehled



### Ovládací prvky a části

1. Bezpečnostní blokovací systém dvířek
2. Okno trouby
3. Válečkový kroužek
4. Hřídel
5. Skleněný talíř
6. Ovládací panel
7. Tlačítko pro uvolnění dveří
8. Kovový stojan

### 2.2 Technické údaje

|                               |                                                              |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <b>Jmenovité napětí</b>       | 230-240V~,50Hz<br>1400W (mikrovlnná trouba)<br>1000W (grilu) |
| <b>Jmenovitý výkon</b>        | 900W                                                         |
| <b>Mikrovlnná frekvence</b>   | 2450MHz                                                      |
| <b>Vnější rozměry (V*Š*H)</b> | 281*483*360 mm                                               |
| <b>Objem trouby</b>           | 23 L                                                         |
| <b>Čistá hmotnost</b>         | 13.5 kg                                                      |

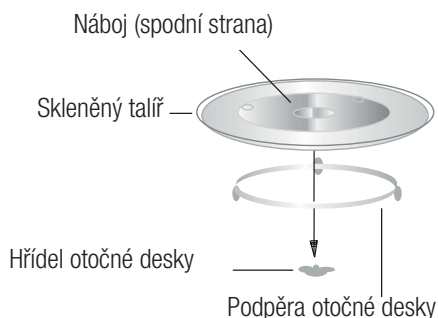
Právo na technické a konstrukční změny vyhrazeno.

Značky na spotřebiči nebo hodnoty uvedené v jiných dokumentech dodávaných s výrobkem jsou hodnoty získané při laboratorních podmínkách podle příslušných norem. Tyto hodnoty se mohou lišit v závislosti na použití spotřebiče a okolních podmínkách.

## 2 Vaše mikrovlnná trouba

### 2.3 Instalace otočného talíře

- Nikdy nepokládejte skleněný talíř dnem vzhůru. Skleněnému talíři by nikdy nemělo nic překážet.
- Během vaření se musí vždy používat skleněný talíř a podpěra otočného talíře.
- Veškeré jídlo a nádoby s jídlem musí být během vaření vždy umístěny na skleněném talíři.
- Pokud skleněný talíř nebo podpěra otočné desky prasknou nebo se zlomí, obraťte se na nejbližší autorizované servisní středisko.



## 3 Instalace a připojení

### 3.1 Instalace

1. Ujistěte se, že jsou z vnitřní strany dvířek odstraněny všechny obalové materiály.



**VAROVÁNÍ:** Zkontrolujte, zda trouba není poškozena, jako například zda nejsou nesprávně nastavená nebo ohnutá dvířka, poškozená těsnění dvířek a těsnící povrch, zlomené nebo uvolněné panty dvířek a západky a promáčknutí uvnitř dutiny nebo na dvířkách. Pokud je jakkoli poškozena, troubu neprovozujte a obraťte se na kvalifikovaný servisní personál.

2. Tato mikrovlnná trouba musí být umístěna na rovném a stabilním povrchu, aby udržela její váhu a nejtěžší jídlo, které se v troubě pravděpodobně uvaří.
3. Troubu neumísťujte na místa, kde se vytváří teplo, vlhkost nebo vysoká vlhkost, ani do blízkosti hořlavých materiálů.
4. Pro správnou funkci musí mít trouba dostatečné proudění vzduchu. Ponechte 20cm prostoru nad troubou, 10cm vzadu a 5cm na obou stranách. Nezakrývejte ani neblokuje žádné otvory na spotřebiči. Neodstraňujte nohy.
5. Troubu neprovozujte bez skleněného talíře, válečkového kroužku a hřídele v jejich správné poloze.
6. Ujistěte se, že napájecí kabel není poškozen a nevede pod troubou ani po horkém nebo ostrém povrchu.
7. Zásuvka musí být snadno přístupná, aby se dala v případě nouze snadno odpojit.
8. Troubu nepoužívejte venku.

### 3.2 Rádiové rušení

Provoz mikrovlnné trouby může způsobit rušení vašeho rádia, TV nebo podobného zařízení.

Pokud dojde k rušení, lze jej snížit nebo odstranit provedením následujících opatření:

1. Vyčistěte dvířka a těsnící povrch trouby.
2. Změňte orientaci přijímací antény rádia nebo televize.
3. Přemístěte mikrovlnnou troubu vzhledem k přijímači.
4. Přesuňte mikrovlnnou troubu dále od přijímače.
5. Zapojte mikrovlnnou troubu do jiné zásuvky tak, aby mikrovlnná trouba a přijímač byly v různých větvích obvodů.

### 3.3 Než zavoláte servis

Pokud trouba nefunguje:

1. Zkontrolujte, zda je trouba bezpečně zapojena. Pokud není, vytáhněte zástrčku ze zásuvky, počkejte 10 sekund a znovu ji bezpečně zapojte.
2. Zkontrolujte, zda není spálená pojistka obvodu nebo vypnutý hlavní jistič. Pokud se zdá, že fungují správně, otestujte zásuvku pomocí jiného zařízení.
3. Zkontrolujte, zda je ovládací panel správně nainstalován a zda je nastaven časovač.
4. Zkontrolujte, zda jsou dvířka bezpečně zavřena pomocí bezpečnostního zámkového systému dvířek. V opačném případě mikrovlnná energie nebude proudit do trouby.

POKUD NIC Z VÝŠE UVEDENÉHO NENAPRAVÍ SITUACI, KONTAKTUJTE KVALIFIKOVANÉHO TECHNIKA. NEPOKOUŠEJTE SE SAMI UPRAVOVAT NEBO OPRAVOVAT TROUBU.

### 3.4 Pokyny pro uzemnění

Tento spotřebič musí být uzemněn. Tato trouba je vybavena kabelem, který má uzemňovací drát s uzemňovací zástrčkou. Musí být zapojena do nástěnné zásuvky, která je správně nainstalována a uzemněna. V případě elektrického zkratu uzemnění snižuje riziko úrazu elektrickým proudem tím, že poskytuje únikové vedení pro elektrický proud. Doporučujeme samostatný elektrický obvod sloužící jen pro tuto troubu. Používání vysokého napětí je nebezpečné a může způsobit požár nebo jinou nehodu, která způsobí poškození trouby.

## 3 Instalace a připojení



**VAROVÁNÍ:** Nesprávné použití uzemňovací zástrčky může mít za následek riziko úrazu elektrickým proudem.



Máte-li jakékoli dotazy týkající se uzemnění nebo elektrických pokynů, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře nebo servisního technika.



Výrobce ani prodejce nemohou přijmout žádnou odpovědnost za poškození trouby nebo zranění osob v důsledku nedodržení postupů elektrického připojení.

Vodiče v tomto kabelovém rozvodu jsou zabarveny v souladu s následujícím kódem:

**Zelenožlutý = OCHRANNÝ**

**Modrý = STŘEDNÍ**

**Hnědý = FÁZE**

### 3.5 Průvodce nádobím

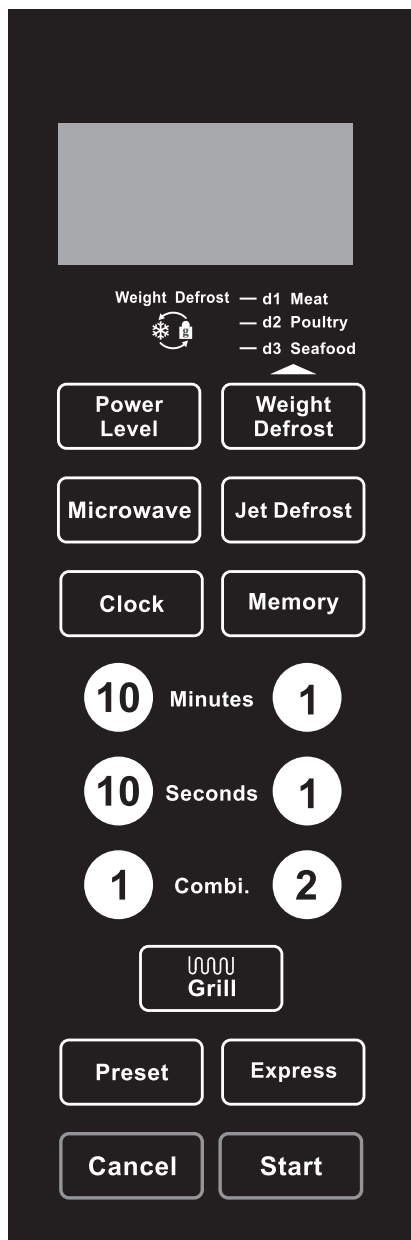
1. Mikrovlnná trouba nemůže proniknout do kovu. Používejte pouze kuchyňské náčiní vhodné pro použití v mikrovlnných troubách. Při mikrovlnném vaření se nesmí používat kovové nádoby na jídlo a nápoje. Tento požadavek neplatí, pokud výrobce specifikuje velikost a tvar kovových nádob vhodných pro vaření v mikrovlnné troubě.
  2. Mikrovlny nemohou proniknout do kovu, proto nesmíte používat kovové náčiní nebo nádobí s kovovým lemem.
  3. Při mikrovlnném vaření nepoužívejte výrobky z recyklovaného papíru, protože mohou obsahovat malé kovové úlomky, které mohou způsobit jiskření a/nebo požár.
  4. Doporučujeme spíše kulaté/oválné nádobí než čtvercové/podlouhlé, protože jídlo v rozích má tendenci se připékat.
  5. K zabránění přepečení exponovaných oblastí můžete použít úzké pásky hliníkové fólie. Ale buďte opatrní, nepoužívejte příliš mnoho a dodržujte vzdálenost 1 palce (2,54cm) mezi fólií a dutinou.
- Níže uvedený seznam je obecným průvodcem, který vám pomůže vybrat správné nádobí.

| Nádobí                                      | Mikrovlnná trouba | Gril | Kombinace |
|---------------------------------------------|-------------------|------|-----------|
| Tepelně odolné sklo                         | Ano               | Ano  | Ano       |
| Tepelně neodolné sklo                       | Ne                | Ne   | Ne        |
| Tepelně odolná keramika                     | Ano               | Ano  | Ano       |
| Plastová nádoba vhodná do mikrovlnné trouby | Ano               | Ne   | Ne        |
| Kuchyňský papír                             | Ano               | Ne   | Ne        |
| Kovový podnos                               | Ne                | Ano  | Ne        |
| Plech na pečení                             | Ne                | Ano  | Ne        |
| Hliníková fólie a fóliové kontejnery        | Ne                | Ano  | Ne        |



## 4 Obsluha

### 4.1 Ovládací panel



#### Obrazovka displeje

Zobrazuje se čas vaření, výkon, indikátory a současný čas.

#### Číselná tlačítka (10 minut 1, 10 sekund 1)

Stisknutím nastavíte hodiny, čas vaření nebo zadáte hmotnost jídla.

#### Úroveň výkonu

Stisknutím nastavíte úroveň výkonu mikrovlnného vaření.

#### Rozmrazování podle hmotnosti

Stisknutím naprogramujete program rozmrazování na základě hmotnosti.

#### Mikrovlnná trouba

Stisknutím nastavíte program mikrovlnného vaření.

#### Tryskové rozmrazování

Stisknutím naprogramujete program rozmrazování podle času.

#### Hodiny

Stisknutím nastavíte hodiny trouby.

#### Paměť

Stisknutím nastavíte vícestupňový program vaření.

#### Combi.1/Combi.2

Stisknutím nastavíte program kombinovaného vaření.

#### Gril

Stisknutím nastavíte program grilování.

#### Přednastavený

Stisknutím nastavíte přednastavenou funkci.

#### Express

Stačí jej několikrát zmáčknout, abyste nastavili čas vaření a ihned vařte při plném výkonu.

#### Zrušit

Před nastavením další funkce vymaže všechna předchozí nastavení.

## 4 Obsluha

Jedním stisknutím dočasně zastavíte vaření nebo stisknete dvakrát, chcete-li vaření zrušit.

### Spustit

Stisknutím spustíte program vaření.

### 4.2 Jak nastavit ovládání trouby

- Při prvním zapojení trouby zazní pípnutí a na displeji se zobrazí "1:01" a .
- Během nastavování přerušte přibližně na 20 sekund, trouba se vrátí do pohotovostního režimu.
- Pokud během vaření stisknete tlačítko "Zrušit" jednou, program se pozastaví, pak jej obnovíte stisknutím tlačítka "Start", ale pokud stisknete tlačítko "Zrušit" dvakrát, program se zruší.
- Po ukončení vaření se na obrazovce každé dvě minuty zobrazí Konec se zvukem, dokud uživatel nestiskne libovolnou klávesnici nebo neotevře dvířka.

### 4.3 Nastavení hodin

Toto je 12 nebo 24 hodinový čas. Stisknutím tlačítka "Hodiny" si můžete zvolit nastavení času ve 12- nebo 24-hodinovém cyklu.

1. V pohotovostním režimu stiskněte jednou nebo dvakrát tlačítko "Hodiny" a vyberte 12 nebo 24-hodinový formát času.
2. Pomocí numerických tlačítek nastavte správný čas.
3. Stiskněte tlačítko "Hodiny" pro potvrzení.



Během vaření můžete zkontrolovat aktuální čas stisknutím tlačítka "Hodiny".

### 4.4 Expresní vaření

1. Tuto funkci použijte pro pohodlné spuštění trouby na 100% výkon.
2. V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko "Express" rychle za sebou, abyste nastavili čas (každé stisknutí na 30 sekund až do 10 minut).

3. Trouba začne péct automaticky při plném výkonu.

4. Během vaření můžete přidat čas vaření stisknutím tlačítka "Express".

### 4.5 Mikrovlnné vaření

1. V pohotovostním režimu opakovaným stisknutím tlačítka "Úroveň výkonu" nastavte úroveň výkonu vaření.
2. Stiskněte jednou tlačítko "Mikrovlnná trouba" a poté pomocí číselných tlačítek zadejte čas vaření. Nejdelší doba je 99 minut a 99 sekund.
3. Potvrďte stisknutím tlačítka "Start".

**Stisknutím tlačítka Úroveň výkonu nastavíte úroveň výkonu vaření:**

| Stiskněte Úroveň výkonu | Úroveň výkonu |
|-------------------------|---------------|
| Jednou                  | 100%          |
| Dvakrát                 | 80%           |
| 3 krát                  | 60%           |
| 4 krát                  | 40%           |
| 5 krát                  | 20%           |
| 6 krát                  | 0%            |



Během vaření můžete zkontrolovat aktuální úroveň výkonu stisknutím tlačítka "Úroveň výkonu". Chcete-li vařit při plném výkonu, vynechejte první krok.

### 4.6 Gril

1. V pohotovostním režimu stiskněte jednou tlačítko "Gril".
2. K nastavení času vaření použijte číselná tlačítka. Nejdelší doba je 99 minut a 99 sekund.
3. Potvrďte stisknutím tlačítka "Start".

### 4.7 Kombinace

1. V pohotovostním režimu stiskněte jednou tlačítko "Combi.1 nebo Combi.2".

## 4 Obsluha

2. K nastavení času vaření použijte číselná tlačítka. Nejdelší doba je 99 minut a 99 sekund.
3. Potvrďte stisknutím tlačítka "Start".

### 4.8 Tryskové rozmrazování

1. V pohotovostním režimu stiskněte jednu tlačítka "Tryskové rozmrazování".
2. Pomocí numerických tlačítek zadejte čas rozmrazování. Nejdelší doba je 99 minut a 99 sekund.
3. Potvrďte stisknutím tlačítka "Start".

### 4.9 Rozmrazování podle hmotnosti

Doba rozmrazování a úroveň výkonu se nastaví automaticky po naprogramování kategorie potravin a hmotnosti

1. V pohotovostním režimu opakovaným stisknutím tlačítka „Rozmrazování podle hmotnosti“ vyberte kód potraviny.
2. Pomocí číselných tlačítek vyberte hmotnost jídla.
3. Potvrďte stisknutím tlačítka "Start".

#### Popis kódu rozmrazování podle hmotnosti:

| Stiskněte Rozmrazování podle hmotnosti | Displej | Typ jídla         | Maximální hmotnost |
|----------------------------------------|---------|-------------------|--------------------|
| Jednou                                 | d1      | Maso              | 2300 g             |
| Dvakrát                                | d2      | Drůbež            | 2300 g             |
| 3 krát                                 | d3      | M o ř s k é plody | 900 g              |

|                  |                  |
|------------------|------------------|
| 10 minut = 1 kg  | 1 minuta = 100 g |
| 10 sekund = 10 g | 1 sekunda = 1 g  |



Během vaření se systém pozastaví, aby vám připomněl, že máte jídlo obrátit, a potom stiskněte tlačítka "Start" pro pokračování. Uživatel musí zadat správnou hmotnost, jinak se mikrovlnná trouba nespustí.

### 4.10 Přednastaveno

Přednastavená funkce umožňuje spuštění trouby v pozdějším čase.

1. Nastaví program vaření (kromě tryskového rozmrazování, expresního vaření a programu rozmrazování podle hmotnosti).
2. Stiskněte jednu tlačítka "Přednastaveno".
3. Pomocí číselných tlačítek zadejte výchozí čas.
4. Začněte stisknutím tlačítka "Start".



Přednastavený čas během vaření můžete zkontrolovat jedním stisknutím tlačítka "Přednastaveno". Na displeji se na 5 sekund zobrazí odpočítávání času a poté do 5 sekund stiskněte tlačítka "Zrušit", čímž program zrušíte.

### 4.11 Vícefázové vaření

Vaše trouba může být naprogramována až na 2 automatické sekvence pečení.

**Příklad:** Předpokládejme, že chcete nastavit následující program vaření.

Mikrovlnné vaření



Mikrovlnné vaření (s nižším výkonem)

1. Zadejte první fázi programu mikrovlnného vaření. Nemačkejte tlačítka "Start".
2. Stiskněte jednu tlačítka "Paměť".
3. Zadejte program mikrovlnného vaření druhé fáze.
4. Začněte stisknutím tlačítka "Start".

## 4 Obsluha



Ve vícestupňovém programu vaření není možné nastavit rychlé vaření, rozmrazování proudem a rozmrazování podle hmotnosti.

### 4.12 Dětský zámek

Použijte k zabránění provozu trouby dětmi bez dozoru.

**Pro nastavení dětské pojistky:** V pohotovostním režimu po jedné minutě bez jakékoli činnosti trouba automaticky přejde do režimu dětského zámku a rozsvítí se kontrolka zámku. V uzamčeném stavu jsou všechna tlačítka deaktivována.

**Zrušení dětské pojistky:** V režimu dětské pojistky otevřete nebo zavřete dvířka trouby pro zrušení programu.

### 4.13 Techniky vaření

- Jídlo pečlivě uspořádejte. Nejhrubší místa umístěte směrem ven z talíře.
- Sledujte čas vaření. Vařte co nejkratší uvedenou dobu a podle potřeby přidejte další. Velmi propečené jídlo může kouřit nebo se vznítit.
- Jídlo během vaření přikryjte. Poklice zabraňují rozstříkávání a napomáhají rovnoměrnému vaření jídla.
- Během vaření v mikrovlnné troubě potraviny jednou otočte, abyste urychlili vaření takových jídel, jako jsou kuřecí maso a hamburgery. Velké kusy, jako například játra, se musí alespoň jednou obrátit.
- Potraviny, jako jsou masové kuličky, přemístěte v polovině vaření shora dolů a od středu nádoby směrem ven.

## 5 Čištění a péče

### 5.1 Čištění a péče



**VAROVÁNÍ:** K čištění spotřebiče nikdy nepoužívejte benzín, rozpouštědlo, abrazivní čisticí prostředky, kovové předměty ani tvrdé kartáče.



**VAROVÁNÍ:** Nikdy neponořujte přístroj nebo jeho napájecí kabel do vody nebo do jiné tekutiny.

1. Před čištěním vypněte troubu a vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Počkejte, než spotřebič zcela vychladne.
3. Udržujte vnitřní prostor trouby čistý. Když se na stěny trouby přilepí stříkance jídla nebo rozlité tekutiny, otřete je vlhkým hadříkem. Pokud se trouba velmi znečistí, můžete použít jemný čisticí prostředek. Vyhněte se používání sprejů a jiných drsných čisticích prostředků, protože povrch dvířek mohou zabarvit, vytvořit šmouhy nebo oslabit jejich jas.
4. Vnější povrch čistěte vlhkým hadříkem. Aby se předešlo poškození ovládacích částí uvnitř trouby, do ventilačních otvorů nesmí vniknout voda.
5. Obě strany dveří a okna, těsnění dveří a přilehlé části často otírejte vlhkým hadříkem, abyste odstranili jakékoli rozlití nebo postříkání. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky.
6. Nesmí se používat parní čistič.
7. Nedovolte, aby se ovládací panel namočil. Čistěte jemným vlhkým hadříkem. Při čištění ovládacího panelu nechte dvířka trouby otevřená, abyste předešli náhodnému zapnutí trouby.
8. Pokud se uvnitř nebo kolem vnější strany dvířek trouby nahromadí pára, otřete ji měkkým hadříkem. K tomu může dojít, když je mikrovlnná trouba provozována za podmínek vysoké vlhkosti. A je to normální.
9. Čas od času je třeba vymout skleněný talíř z důvodu jeho vyčištění. Talíř omyjte v teplé mýdlové vodě nebo v myčce nádobí.
10. Válečkový kroužek a dno trouby pravidelně čistěte, aby nedošlo k nadměrnému hluku. Jednoduše otřete spodní povrch trouby jemným čisticím prostředkem. Válečkový kroužek lze mýt v jemné mýdlové vodě nebo v myčce nádobí. Při odstraňování válečkového kroužku z podlahy dutiny na čištění se ujistěte, že je nasazen ve správné poloze.
11. Odstraňte pachy z vaší trouby smícháním šálku vody se šťávou a kůrou z jednoho citronu v hluboké misce určené do mikrovlnné trouby, a zapněte mikrovlnnou troubu po dobu 5 minut. Důkladně otřete a osušte měkkým hadříkem.
12. Když bude třeba vyměnit světlo v troubě, z důvodu jeho výměny se obraťte na prodejce.
13. Nevyhazujte toto zařízení do koše na domácí odpad; musí být zlikvidován v příslušném středisku pro zneškodňování, které poskytují obce.
14. Při prvním použití mikrovlnné trouby s funkcí grilu může produkovat mírný kouř a zápach. Jedná se o normální jev, protože trouba je vyrobena z ocelového plechu potaženého mazacím olejem a nová trouba bude produkovat výpary a zápach vznikající spalováním mazacího oleje. Tento jev po určité době používání zmizí.

### 5.2 Skladování

- Pokud nechcete přístroj používat delší dobu, patrně ho uložte.
- Ujistěte se, že je trouba odpojena od elektrické sítě, vychlazená a zcela suchá.
- Spotřebič skladujte na chladném a suchém místě.
- Držte přístroj mimo dosah dětí.

### 5.3 Zacházení a přeprava

- Během manipulace a přepravy uchovávejte přístroj v původním obalu. Balení chrání spotřebič před fyzickými poškozeními.
- Na zařízení ani na obal nepokládejte těžká břemena. Může dojít k poškození spotřebiče.
- Pád přístroje může způsobit jeho nefunkčnost nebo trvalé poškození.

## 6 Řešení problémů

| Problém                                        | Možný důvod                                            | Řešení                                                                                       |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| Troubu nelze zapnout.                          | 1) Napájecí kabel není správně zapojen.                | Odpojte ho. Potom ho po 10 sekundách znovu zapojte.                                          |
|                                                | 2) Pojistka je přepálená nebo je aktivován přerušovač. | Nahradte pojistku nebo zapněte jistič proudu (opraven odborným personálem naší společnosti). |
|                                                | 3) Problémy se zásuvkou.                               | Zkontrolujte zásuvku pomocí jiných elektrických spotřebičů.                                  |
| Trouba nehřeje.                                | 4) Dveře nejsou správně zavřené.                       | Správně zavřete dveře.                                                                       |
| Skleněný talíř vydává při provozu trouby hluk. | 5) Otočný talíř a spodní část trouby jsou znečištěné.  | Čištění špinavých částí naleznete v části „Čištění a údržba“.                                |



## ZÁKAZNICKÉ CENTRUM BEKO

BEKO Spolka Akcyjna, org. sl. Lužná 716/2, 160 00 Praha 6 – Vokovice

**7 dní v týdnu od 8:00 do 18:00**

pomůže vyřešit záruční, případně pozáruční opravy výrobků BEKO

|                                             |                                                                                     |
|---------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| kontakt                                     | <b>220 105 371</b><br><b>800 350 333</b>                                            |
| e-mail                                      | <b><a href="mailto:zakaznickecentrum@bekosa.cz">zakaznickecentrum@bekosa.cz</a></b> |
| Objednávka opravy spotřebiče online         | <b><a href="http://www.bekocr.cz">www.bekocr.cz</a></b>                             |
| 5 LET ZÁRUKY – podmínky a registrace online | <b><a href="http://www.bekocr.cz">www.bekocr.cz</a></b>                             |

### ZÁRUČNÍ PODMÍNKY ČR

- a) Platný a čitelný prodejní doklad, který obsahuje datum prodeje, model spotřebiče a označení prodejce opravňuje uživatele využít záruku na výrobek v souladu s ustanoveními Občanského zákoníku, v platném znění.
- b) Není-li stanoveno jinak, je záruční doba na výrobek 24 měsíců. Začíná plynout ode dne převzetí věci kupujícím vyjma případu, kdy je nutné uvedení do provozu oprávněnou firmou. V tom případě začne záruční doba plynout ode dne uvedení výrobku do provozu.

Výrobky vyžadující odborné zapojení: plynové a kombinované sporáky a varné desky, dále všechny spotřebiče, které nejsou vybaveny přírodním elektrickým kabelem zakončeným vidlicí. Zapojení spotřebiče je službou hrazenou zákazníkem. Potvrzení je nutné uschovat. Dovozce nezodpovídá za poškození vzniklé chybnou instalací a chybným zapojením výrobku.

- c) Záruka vyplývající z těchto záručních podmínek může být uplatněna pouze na území České republiky a týká se pouze a výhradně spotřebičů dovezených do ČR prostřednictvím naší společnosti, BEKO Spolka Akcyjna, org. sl. Lužná 716/2, 160 00 Praha 6 – Vokovice, která je oficiálním zastoupením značky BEKO pro Českou republiku.

- d) Záruka je poskytována kupujícímu (konečnému spotřebiteli) v souladu se zákonem č. 634/1992 Sb., o ochraně spotřebitele v platném znění, na výrobek sloužící běžnému používání v domácnosti. Výrobek není určen k průmyslovému použití a poskytování služeb. Spotřebiče, které nejsou používány v domácnosti, nejsou předmětem záruky (hotelová a restaurační zařízení, školská zařízení, úklidové firmy, atd...)

- e) Práva ze zodpovědnosti za vady výrobku se uplatňují u prodávajícího. Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou v době platnosti záruční lhůty a to výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis.

- f) O odstranění vad výrobku v záruční lhůtě je kupující oprávněn požádat prodejce nebo **Zákaznické centrum BEKO** tel: 220 105 371 (800 350 333) <http://www.bekocr.cz/oprava-spotrebiice>.

- g) Při návštěvě servisního technika kupující prokáže existenci záruky předložením čitelného prodejního dokladu nebo certifikátu 5 let záruky BEKO. Po provedení záruční opravy jsou autorizovaná servisní střediska nebo prodávající povinni vydat kupujícímu čitelnou kopii opravného listu nebo doklad o uplatnění práva záruky a době trvání opravy. Po dobu záruky je kupující povinen uschovat veškeré doklady související s koupí a servisem výrobku.

- h) Opravní list slouží k prokazování práv kupujícího, proto je ve vlastním zájmu kupujícího si zkontrolovat před podpisem veškeré údaje. Záruční lhůta se v případech, kdy závada znemožnila používání výrobku, prodlužuje o dobu, kdy kupující uplatnil nárok na záruční opravu u autorizovaného střediska až do dne převzetí opraveného výrobku.

- i) Výrobek musí být instalován a provozován podle návodu k obsluze a platných norem. Funkce chladniček, mrazniček a jiných kombinací je zaručena při okolní teplotě od +10°C do +32°C.

- j) Touto zárukou nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke koupi věci vztahují podle zvláštních právních předpisů.

- k) Společnost BEKO Spolka Akcyjna, org. sl. Lužná 716/2, 160 00 Praha 6 – Vokovice nabízí spotřebitelům na vybrané modely prodlouženou záruku v celkové délce trvání 5 let. Předmětem této nadstandardní záruky je bezplatné odstraňování výrobních vad po dobu následujících 36 měsíců od skončení zákonné dvouleté záruční lhůty.

- l) Podmínkou získání certifikátu prodloužené záruky je splnění veškerých podmínek uvedených na [www.bekocr.cz](http://www.bekocr.cz).
- m) O odstranění vad výrobku v prodloužené záruční lhůtě je kupující oprávněn požádat Zákaznické centrum BEKO tel: 220 105 371 (800 350 333) <http://www.bekocr.cz/oprava-spotrebice>.
- n) Při opravě v rámci prodloužené záruky je uživatel povinen autorizovanému servisu předložit platný certifikát prodloužené záruky a prodejní doklad.
- o) V době trvání prodloužené záruky bude oprávněná reklamacie řešena opravou nebo dodáním náhradního dílu. V případě neodstranitelné vady zajistí dovozce přímo u zákazníka výměnu výrobku za nový. Nárok na výměnu uplatňuje zákazník po zaslání všech potřebných dokladů /platný certifikát, doklad o zakoupení, vyjádření servisního technika/ na e-mail: [reklamace@bekosa.cz](mailto:reklamace@bekosa.cz) nebo poštou na adresu BEKO Spolka Akcyjna, org. sl. Lužná 716/2, 160 00 Praha 6 – Vokovice. Spotřebitel nemá právo v průběhu prodloužené záruky na vrácení kupní částky. Uplatnění práva na bezplatné odstraňování výrobních vad podléhá zde uvedeným všeobecným záručním podmínkám.

**Právo na uplatnění záruky zaniká pokud:**

- není výrobek používán v souladu s návodem
- došlo k mechanickému poškození výrobku cizím zaviněním, při nesprávné údržbě nebo jiným zanedbáním péče o výrobek
- byl na výrobku proveden neodborný zásah neoprávněnou osobou
- plynové spotřebiče nebo spotřebiče s napájením 400V nebyly uvedeny do provozu odbornou firmou
- došlo k mechanickému poškození při přepravě
- je vada způsobená vnějšími podmínkami, jako jsou např. poruchy v elektrické síti nebo vadná bytová instalace, nevhodnými provozními podmínkami, poškození živlem
- je výrobek vadný z důvodu použití neoriginálního příslušenství a náhradních dílů
- kuchyňská linka, do které je výrobek zabudovaný, nesplňuje technické parametry
- záruka se dále nevztahuje na preventivní údržbu popsanou v návodu k obsluze, popřípadě závady způsobené nevhodnou manipulací, na opotřebení vzniklé běžným používáním, mechanické poškození skleněných a plastových komponentů
- záruka se nevztahuje na návštěvu technika za účelem poradenství, preventivní kontrolu stavu spotřebiče, výměnu náhradního dílu, který nevyžaduje odborný zásah, záměna směru otírání dveří chladniček



# Proszę najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

Szanowny Kliencie,

dziękujemy za wybranie urządzenia marki Beko. Mamy nadzieję, że zakupione urządzenie, wyprodukowane z zapewnieniem wysokiej jakości przy użyciu najnowszych technologii, okaże się w pełni zadowalające. W tym celu przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi oraz dołączone dokumenty i zachować je do wglądu na przyszłość. Przekazując urządzenie innemu użytkownikowi, należy dołączyć również niniejszą instrukcję. Należy postępować zgodnie z instrukcjami, zwracając uwagę na wszystkie informacje i ostrzeżenia zamieszczone w niniejszym dokumencie.

Należy pamiętać, że niniejsza instrukcja może odnosić się także do innych modeli. Różnice pomiędzy modelami są wyraźnie opisane w instrukcji.

## Znaczenie symboli

W różnych częściach niniejszej instrukcji obsługi stosowane są następujące symbole:



Ważne informacje i przydatne wskazówki dotyczące użytkowania.



Ostrzeżenia dotyczące sytuacji zagrażających bezpieczeństwu, życiu i mieniu.



Ostrzeżenie przed gorącymi powierzchniami.



Ostrzeżenie przed porażeniem elektrycznym.



**PAPIER Z RECYKLINGU  
I NADAJĄCY SIĘ  
DO PONOWNEGO  
PRZETWORZENIA**

# 1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego

## Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa Przeczytaj uważnie i zachowaj na przyszłość

### 1.1 Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

Rozdział ten zawiera instrukcje bezpieczeństwa, które pomogą w uniknięciu pożaru, porażenia prądem, narażenia na wyciek energii mikrofalowej, obrażeń ciała lub uszkodzenia mienia. Nieprzestrzeganie tych instrukcji unieważnia udzielone gwarancje.

- Kuchenka mikrofalowa firmy Beko spełnia wszystkie wymagania stosownych norm bezpieczeństwa. W przypadku jakiegokolwiek uszkodzenia urządzenia lub przewodu zasilającego, aby uniknąć wszelkich zagrożeń należy oddać je do naprawy lub wymiany przez sprzedawcę, punkt serwisowy lub specjalistę albo autoryzowany serwis. Niewłaściwa lub niewykwalifikowana naprawa może spowodować niebezpieczeństwo i zagrożenie dla użytkownika.
- Urządzenie to jest przeznaczone do użytku domowego lub w podobnych miejscach, np.:

- w kuchniach personelu sklepu, biur i innych środowisk pracy;
- w zabudowaniach gospodarczych
- hotelach i innych obiektach mieszkalnych;
- w obiektach typu nocleg ze śniadaniem (B&B).
- Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do użytku wolnostojącego.
- Nie nadaje się on do użytku przemysłowego lub laboratoryjnego.
- Nie uruchamiaj mikrofali, gdy drzwiczki są otwarte; w przeciwnym razie możesz być narażony na działanie szkodliwej energii mikrofal. Nie należy wyłączać ani modyfikować zamków bezpieczeństwa.
- Kuchenka mikrofalowa jest przeznaczona do podgrzewania potraw i napojów. Suszenie żywności lub odzieży oraz ogrzewanie poduszek rozgrzewających, kapci, gąbek, wilgotnej szmatki itp. może prowadzić do obrażeń, zapalenia lub pożaru.
- Nie umieszczaj żadnych przedmiotów między przednią częścią a drzwiczkami. Nie dopuszczaj do gromadzenia się brudu lub resztek środka czyszczącego na powierzchniach zamknięcia.

# 1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego

- Wszelkie prace serwisowe polegające na zdjęciu osłony chroniącej przed promieniowaniem mikrofal muszą być wykonywane przez upoważnione osoby/serwis. Każde inne prace są niebezpieczne.
- Produkt jest przeznaczony do gotowania, podgrzewania i rozmrażania żywności w domu. Nie może być używany do celów handlowych.
- Kuchenka mikrofalowa nie jest przeznaczona do suszenia jakichkolwiek żywych istot.
- Nie używaj urządzenia do suszenia ubrań ani ręczników kuchennych.
- Nie używaj urządzenia na zewnątrz, w łazienkach, w wilgotnym środowisku lub w miejscach, w których może ulec zamoczeniu.
- Firma nie ponosi odpowiedzialności ani nie zapewnia gwarancji za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania lub niewłaściwej obsługi urządzenia.
- Nie należy próbować rozkładać tego urządzenia na części. Za szkody spowodowane nieprawidłową obsługą nie przysługują żadne roszczenia gwarancyjne.
- Należy stosować wyłącznie oryginalne lub zalecane przez producenta części zamienne.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, gdy jest podłączone.
- Zawsze używaj urządzenia na stabilnej, płaskiej, czystej, suchej i antypoślizgowej powierzchni.
- Urządzenie nie powinno być używane w połączeniu z zewnętrznym wyłącznikiem czasowym lub osobnym urządzeniem sterującym.
- Przed pierwszym użyciem wyczyść wszystkie części. Szczegółowe informacje można znaleźć w rozdziale „Czyszczenie i konserwacja”.
- To urządzenie należy używać tylko zgodnie z jego przeznaczeniem, w sposób opisany w niniejszej instrukcji.
- Podczas pracy urządzenie bardzo się nagrzewa. Uważaj, aby nie dotknąć gorących części wewnątrz mikrofalówki.
- Nie włączaj kuchenki, gdy jest pusta.
- Naczynie do gotowania może się nagrzewać na skutek przenoszenia ciepła z podgrzanej żywności do naczynia. Możesz potrzebować rękawic kuchennych do przytrzymania naczynia.
- Naczynia należy sprawdzić, aby upewnić się, że nadają się do użytku w kuchenkach mikrofalowych.

# 1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego

wych.

- Nie umieszczaj mikrofali na kuchence ani innych urządzeniach wytwarzających ciepło. W przeciwnym razie urządzenie może ulec uszkodzeniu, a gwarancja straci ważność.
- Podczas podnoszenia pokryw lub folii po gotowaniu może wydostawać się para.
- Urządzenie i jego powierzchnie mogą być bardzo gorące podczas pracy.
- Drzwiczki i szyba zewnętrzna mogą być bardzo gorące podczas pracy.
- Upewnij się, że zasilanie z domowej sieci elektrycznej jest zgodne z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Jedynym sposobem odłączenia urządzenia od zasilania jest wyjęcie wtyczki z gniazdka.
- Używaj urządzenia tylko z uziemionym gniazdem.
- Nie używaj urządzenia, jeśli kabel zasilania lub wtyczka są uszkodzone.
- Z urządzeniem nie należy używać przedłużaczy.
- Nigdy nie dotykaj urządzenia ani wtyczki wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- Ustaw urządzenie w taki sposób, aby wtyczka była zawsze dostępna.
- Aby zapobiec uszkodzeniu przewodu zasilającego, nie wolno dopuścić do jego ściskania, zginania lub ocierania o ostre krawędzie. Trzymaj kabel zasilania daleko od gorących powierzchni i otwartego ognia.
- Upewnij się, że nie ma niebezpieczeństwa przypadkowego pociągnięcia przewodu zasilającego lub potknięcia się o niego podczas użytkowania urządzenia.
- Przed każdym czyszczeniem oraz gdy urządzenie nie jest używane należy odłączyć je od zasilania.
- Nie ciągnąć za kabel zasilający urządzenia w celu odłączenia go od źródła zasilania i nigdy nie owijać go wokół urządzenia.
- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie ani w innych cieczach. Nie myć pod bieżącą wodą.
- Podczas odgrzewania jedzenia w plastikowych lub papierowych pojemnikach, zwracaj na urządzenie szczególną uwagę ze względu na możliwy samozapłon.
- Przed umieszczeniem pożywienia w kuchence usuń z niego druciki

# 1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego

i/lub metalowe uchwyty z papierowych lub plastikowych torebek.

- Jeśli z urządzenia wydostaje się dym, wyłącz je lub wyjmij wtyczkę z kontaktu, jeśli jest to bezpieczne, i nie otwieraj drzwiczek, aby zdusić ewentualne płomienie.
- Nie używaj wnętrza kuchenki do przechowywania rzeczy. Jeśli kuchenka nie jest używana nie należy zostawiać w niej papierowych przedmiotów, materiałów do gotowania ani żywności, gdy nie jest używana.
- Aby uniknąć poparzeń, zawartość butelek do karmienia niemowląt i słoiczków z jedzeniem powinna zostać wymieszana lub wstrząśnięta, a temperatura pożywienia sprawdzona przed jedzeniem.
- Niniejsze urządzenie należy do grupy 2 klasy B ISM. Grupa 2 obejmuje cały sprzęt ISM (przemysłowy, naukowy i medyczny), w którym energia o częstotliwości radiowej jest celowo generowana i/lub wykorzystywana w postaci promieniowania elektromagnetycznego do obróbki materiałów oraz sprzęt do erozji iskrowej.
- Sprzęt klasy B nadaje się do użytku w domach i zakładach podłączonych bezpośrednio do sieci ni-

skiego napięcia.

- Nie używaj oleju do gotowania w kuchence. Gorący olej może uszkodzić elementy i materiały piekarnika, a nawet spowodować oparzenia skóry.
- Potrawy z grubą skórką, np. ziemniaki, cukinie, jabłka i kasztany należy nakłuć.
- Urządzenie należy ustawić tak, aby tylna strona była skierowana w stronę ściany.
- Przed przenoszeniem urządzenia należy zabezpieczyć talerz obrotowy, aby zapobiec uszkodzeniu.
- Jajka w skorupkach i jajka gotowane na twardo nie powinny być podgrzewane w mikrofalówkach, gdyż mogą one eksplodować, nawet po skończeniu podgrzewania.

**OSTRZEŻENIE:** Jeśli drzwiczki lub uszczelki są uszkodzone, kuchenka nie może być używana, aż do czasu jej naprawienia przez fachowca.

**OSTRZEŻENIE:** Serwisowanie i naprawy urządzenia, polegające na zdejmowaniu przez osoby niekompetentne osłony chroniącej przed energią mikrofalową, jest niebezpieczne.

# 1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego

**OSTRZEŻENIE:** Płynny i inne jedzenie nie mogą być podgrzewane w zamkniętych pojemnikach, gdyż mogą one eksplodować.

- Wnętrze mikrofalówki powinno być regularnie czyszczone, a jakiegokolwiek pozostałości jedzenia usuwane.
- Nad górną powierzchnią kuchenki powinno być co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni.
- Nie przegrzewaj potraw; w przeciwnym razie możesz spowodować pożar.
- Nie używaj środków chemicznych ani środków czyszczących wspomaganych parą do czyszczenia urządzenia.
- Zaleca się szczególną ostrożność podczas używania urządzenia w pobliżu dzieci i osób o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych.
- Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat lub starsze oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające wiedzy i doświadczenia, pod warunkiem, że są one nadzorowane w zakresie bezpiecznego użytkowania produktu lub zostały odpowiednio poinstruowani lub rozumieją ry-

zyko związane z używaniem produktu. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są one starsze niż 8 lat i są nadzorowane.

- **Niebezpieczeństwo zadławienia!** Wszystkie opakowania należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Ze względu na nadmierne ciepło powstające podczas grillowania i trybu kombinowanego, dzieci powinny mieć możliwość korzystania z tych trybów wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przechowuj urządzenie i kabel zasilający tak, aby były niedostępne dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Nie gotuj potraw bezpośrednio na szklanej podstawce. Umieść jedzenie w/na odpowiednich naczyniach kuchennych przed włożeniem ich do kuchenki.
- Podczas gotowania w kuchence mikrofalowej nie wolno używać metalowych pojemników na żywność i napoje. W przeciwnym razie może wystąpić iskrzenie.
- Produkt nie jest przeznaczony do obudowy. Nie należy umieszczać produktu w szafce lub pudełku, gdy

# 1 Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i ochrony środowiska naturalnego

jest używany.

- Nieutrzymywanie piekarnika w czystości może doprowadzić do pogorszenia stanu powierzchni, co może negatywnie wpłynąć na żywotność urządzenia i ewentualnie doprowadzić do niebezpiecznej sytuacji.
- Urządzenia nie należy czyścić za pomocą myjki parowej.
- Podgrzewanie napojów w mikrofalówce może skutkować opóźnionym wrzeniem erupcyjnym, dlatego należy zachować ostrożność podczas obchodzenia się z naczyniem.
- **OSTRZEŻENIE:** Gdy urządzenie pracuje w trybie kombinowanym, dzieci powinny korzystać z kuchenki tylko pod nadzorem dorosłych ze względu na wytwarzane temperatury.
- **Czyszczenie:** Nie należy umieszczać urządzenia w wodzie lub innych płynach. Obudowę należy czyścić wyłącznie gąbką/ściereczką zwilżoną w ciepłej wodzie z mydłem. Nie należy używać ostrych, ściernych środków czyszczących. Szczegółowe instrukcje dotyczące czyszczenia znajdują się w punktach **Czyszczenie i konserwacja** i **Przechowywanie**.

## 1.2 Zgodność z dyrektywą WEEE i usuwanie odpadów:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady (2012/19/WE). Wyrób ten oznaczony jest symbolem klasyfikacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).



Ten symbol oznacza, że sprzęt nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami gospodarstwa domowego po okresie jego użytkowania. Zużyte urządzenie należy oddać do specjalnego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego w celu utylizacji. Aby uzyskać informacje o punktach zbiórki w swojej okolicy należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub punktem sprzedaży tego produktu. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku zużytego sprzętu. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia.

## 1.3 Zgodność z dyrektywą RoHS:

Niniejszy wyrób jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady RoHS (Ograniczenie użycia substancji niebezpiecznych) (2011/65/WE). Nie zawiera szkodliwych i zakazanych materiałów, podanych w tej dyrektywie.

## 1.4 Informacje o opakowaniu

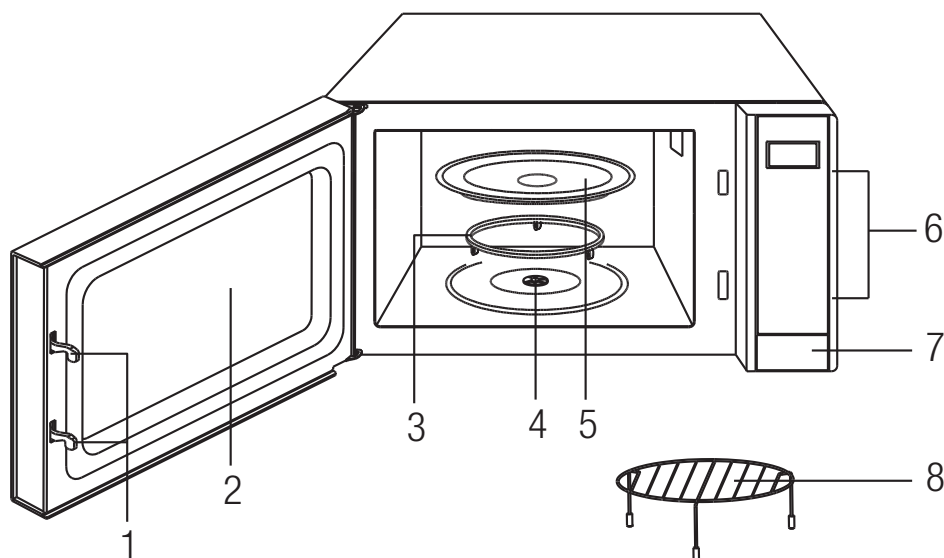


Opakowanie tego wyrobu wykonano z materiałów nadających się do recyklingu, zgodnie z naszym ustawodawstwem krajowym. Nie wyrzucaj materiałów opakowaniowych do śmieci wraz z innymi odpadkami domowymi. Oddaj je w jednym z wyznaczonych przez władze lokalne punktów zbiórki materiałów opakowaniowych.



## 2 Dane techniczne kuchenki

### 2.1 Opis ogólny



### Elementy sterujące i części

1. System zamków bezpieczeństwa drzwi
2. Okno kuchenki
3. Podpora talerza obrotowego
4. Trzpień talerza obrotowego
5. Szklany talerz
6. Panel sterowania
7. Przycisk otwierania drzwi
8. Metalowa stojak

### 2.2 Dane techniczne

|                                    |                                                      |
|------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Napięcie zasilania</b>          | 230-240V~,50Hz<br>1400W (mikrofale)<br>1000W (Grill) |
| <b>Moc wyjściowa</b>               | 900 W                                                |
| <b>Częstotliwość robocza</b>       | 2450 MHz                                             |
| <b>Wymiary zewnętrzne (sz*d*w)</b> | 281*483*360 mm                                       |
| <b>Pojemność kuchenki</b>          | 23 L                                                 |
| <b>Waga</b>                        | 13.5 kg                                              |

Zastrzega się prawo do wprowadzania modyfikacji technicznych oraz modyfikacji konstrukcji.

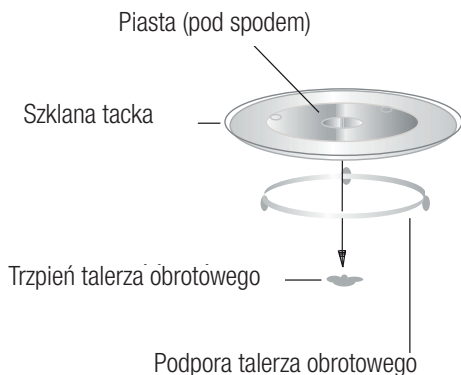
Wartości oznaczone na kuchenke i podane w innych dokumentach wraz z nim dostarczonych uzyskano w warunkach laboratoryjnych, według stosownych norm. Wartości te mogą się różnić w zależności od użytkowania urządzenia i warunków w jego otoczeniu.



## 2 Dane techniczne kuchenki

### 2.3 Zakładanie talerza obrotowego

- Nigdy nie kładź szklanej tacki do góry nogami. Nic nie powinno blokować szklanej tacki.
- Zarówno szklana tacka, jak i podpora talerza obrotowego muszą być zawsze używane w trakcie gotowania.
- Wszystkie artykuły spożywcze i pojemniki z potrawami zawsze muszą być umieszczane na szklanej tacce do gotowania.
- Jeśli szklana tacka lub podpora talerza obrotowego pękną lub złamią się, skontaktuj się z najbliższym centrum serwisowym.



## 3 Instalacja i podłączenie

### 3.1 Instalacja

1. Upewnij się, że wszystkie elementy opakowania zostały usunięte z wewnętrznej strony drzwi.



**OSTRZEŻENIE:** Sprawdź kuchenkę pod kątem uszkodzeń, takich jak źle wyrównane lub wygięte drzwi, uszkodzone uszczelki drzwi i powierzchnia uszczelniająca, złamane lub poluzowane zawiasy i zatrzaski drzwi oraz wgniecenia wewnątrz wnęki lub na drzwiach. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń nie wolno obsługiwać kuchenki i należy skontaktować się z wykwalifikowanym personelem serwisowym.

2. Kuchenka mikrofalowa musi być umieszczona na płaskiej, stabilnej powierzchni, która utrzyma jej ciężar i najcięższe potrawy, które mogą być w niej przygotowane.
3. Nie umieszczaj kuchenki w miejscu, w którym wytwarza się ciepło, wilgoć lub wysoka wilgotność, ani w pobliżu materiałów łatwopalnych.
4. Aby zapewnić prawidłowe działanie, kuchenka musi mieć wystarczający przepływ powietrza. Pozostaw 20 cm wolnej przestrzeni nad kuchenką, 10 cm z tyłu i 5 cm po obu stronach. Nie zakrywaj ani nie blokuj otworów w urządzeniu. Nie zdejmuj nóżek.
5. Nie uruchamiaj kuchenki bez szklanej tacy, wspornika rolkowego i wałka w odpowiednich pozycjach.
6. Upewnij się, że przewód zasilający nie jest uszkodzony i nie biegnie pod piekarnikiem lub po gorącej lub ostrej powierzchni.
7. Gniazdko musi być łatwo dostępne, aby w sytuacji awaryjnej można było łatwo odłączyć urządzenie.
8. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.

### 3.2 Zakłócenia radiowe

Działanie kuchenki mikrofalowej może powodować zakłócenia radia, telewizora itp.

Gdy występują zakłócenia, można je zmniejszyć lub wyeliminować, stosując następujące środki:

1. Wyczyścić drzwi i powierzchnię uszczelniającą kuchenki.
2. Zmienić położenie anteny radiowej lub telewizyjnej.
3. Umieść kuchenkę mikrofalową w innym miejscu względem odbiornika.
4. Odsuń kuchenkę mikrofalową od odbiornika.
5. Podłącz kuchenkę mikrofalową do innego gniazdka, tak aby kuchenka mikrofalowa i odbiornik znajdowały się na różnych odgałęzieniach.

### 3.3 Instrukcje dotyczące uziemienia

Urządzenie musi być uziemione. Kuchenka jest wyposażona w przewód uziemiający i wtyczkę z uziemieniem. Wtyczka musi być włożona do gniazdka, które jest właściwie zainstalowane i uziemione. W przypadku zwarcia, uziemienie redukuje ryzyko porażenia prądem dzięki przewodowi odprowadzającemu. Zaleca się zapewnienie oddzielnego obwodu obsługującego tylko kuchenkę. Używanie wysokiego napięcia jest niebezpieczne i może spowodować pożar lub inny wypadek powodujący uszkodzenie kuchenki.



**OSTRZEŻENIE:** Niewłaściwe korzystanie z wtyczki uziemiającej może stwarzać ryzyko porażenia prądem.



Jeśli masz jakiekolwiek pytania dotyczące uziemienia lub instrukcji elektrycznych, skonsultuj się z wykwalifikowanym elektrykiem lub pracownikiem serwisu.



Ani producent, ani sprzedawca nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za uszkodzenie kuchenki lub obrażenia ciała wynikające z nieprzestrzegania procedur podłączenia elektrycznego.

## 3 Instalacja i podłączenie

Kable w przewodzie są kolorowe zgodnie z następującym kodem:

**Zielony i Żółty = UZIEMIENIE**

**Niebieski = NEUTRALNY**

**Brązowy = PRĄD**

### 3.4 Zanim wezwiesz serwis

Jeśli kuchenka nie działa:

1. Sprawdź, czy kuchenka jest prawidłowo podłączona. Jeśli nie, wyjmij wtyczkę z gniazdka, odczekaj 10 sekund i podłącz ponownie w bezpieczny sposób.
2. Sprawdź, czy nie przepalił się bezpiecznik obwodu lub nie wyłączył się główny wyłącznik automatyczny. Jeśli wydaje się, że działają one prawidłowo, sprawdź gniazdko za pomocą innego urządzenia.
3. Sprawdź, czy centrala jest zaprogramowana poprawnie, a timer jest ustawiony.
4. Sprawdź, czy drzwiczki są bezpiecznie zamknięte, włączając system blokady zabezpieczającej drzwiczki. W przeciwnym razie energia mikrofalowa nie dotrze do kuchenki.

JEŚLI ŻADNE Z POWYŻSZYCH NIE ROZWIĄZUJE PROBLEMU, SKONTAKTUJ SIĘ Z WYKWALIFIKOWANYM TECHNIKIEM. NIE PRÓBUJ SAMODZIELNIE REGULOWAĆ ANI NAPRAWIAĆ KUCHENKI.

### 3.5 Instrukcja obsługi naczyń

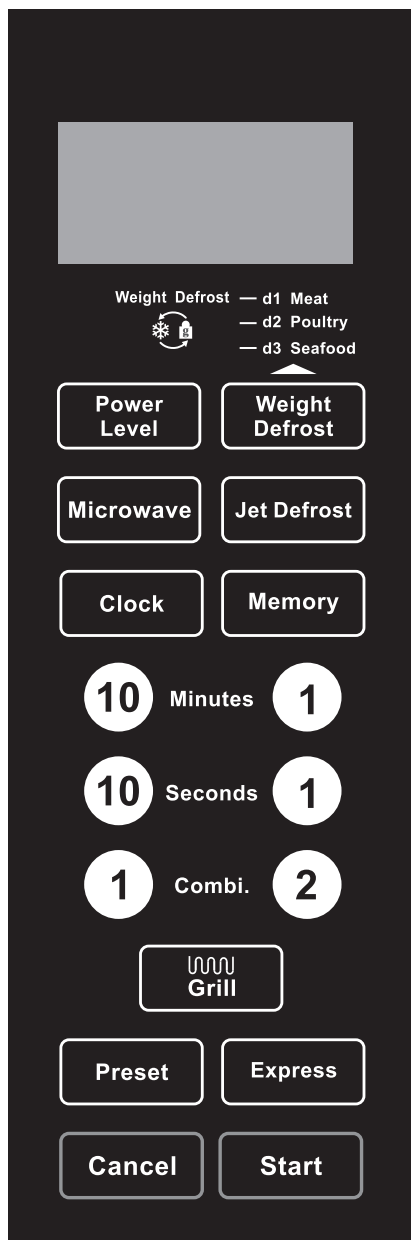
1. Mikrofałe nie mogą przenikać przez metal. Używaj tylko sprzętu kuchennego odpowiedniego do użytku w kuchenkach mikrofalowych. Podczas gotowania w kuchenke mikrofalowej nie wolno używać metalowych pojemników na żywność i napoje. Wymóg ten nie ma zastosowania, jeśli producent określa rozmiar i kształt metalowych pojemników odpowiednich do gotowania w kuchenke mikrofalowej.
2. Mikrofałe nie mogą przenikać przez metal, dlatego nie należy używać metalowych przyborów kuchennych ani naczyń z metalowymi elementami.
3. Podczas gotowania w kuchenke mikrofalowej nie należy używać produktów z papieru z recyklingu, ponieważ mogą one zawierać małe fragmenty metalu, które mogą wywołać iskry i/lub pożar.
4. Zalecane są raczej okrągłe/owalne naczynia niż kwadratowe/podłużne, ponieważ potrawy w rogach mają tendencję do przypalania.
5. Można użyć wąskich pasków folii aluminiowej, aby zapobiec przypaleniu odsłoniętych miejsc. Ale uważaj, nie używaj zbyt dużo i zachowaj odległość 1 cala (2,54 cm) między folią a wgłębieniem.

Poniższa lista jest ogólnym przewodnikiem, który pomoże Ci wybrać odpowiednie przybory.

| Naczynia                                               | Mikrofalówka | Grill | Połączenie |
|--------------------------------------------------------|--------------|-------|------------|
| Szkło żaroodporne                                      | Tak          | Tak   | Tak        |
| Szkło nieżaroodporne                                   | Nie          | Nie   | Nie        |
| Ceramika żaroodporna                                   | Tak          | Tak   | Tak        |
| Plastikowe naczynie bezpieczne w kuchenke mikrofalowej | Tak          | Nie   | Nie        |
| Ręcznik kuchenny                                       | Tak          | Nie   | Nie        |
| Metalowa taca                                          | Nie          | Tak   | Nie        |
| Błyszka do pieczenia                                   | Nie          | Tak   | Nie        |
| Folia aluminiowa i pojemniki z folii                   | Nie          | Tak   | Nie        |

## 4 Obsługa

### 4.1 Panel sterowania



#### Wyświetlacz

Wyświetlany jest czas gotowania, moc, wskaźniki i aktualny czas.

#### Pola numeryczne (10 minut<sup>1</sup>, 10 sekund<sup>1</sup>)

Naciśnij, aby ustawić zegar, czas gotowania lub wprowadzić wagę żywności.

#### Poziom mocy

Naciśnij, aby ustawić poziom mocy gotowania w kuchence mikrofalowej.

#### Odmrzanie Wagowe

Naciśnij, aby zaprogramować program rozmrażania na podstawie wagi.

#### Mikrofalówka

Naciśnij, aby ustawić program gotowania w kuchence mikrofalowej.

#### Rozmrażanie strumieniowe

Naciśnij, aby zaprogramować program rozmrażania na podstawie czasu.

#### Zegar

Naciśnij, aby ustawić czas.

#### Pamięć

Naciśnij, aby ustawić program gotowania wieloetapowego.

#### Combi.1/Combi.2

Naciśnij, aby ustawić program gotowania kombinowanego.

#### Grill

Naciśnij, aby ustawić program grillowania.

#### Ustawienia fabryczne

Naciśnij, aby ustawić funkcje fabryczne.

#### Ekspresowe

Wystarczy nacisnąć kilkakrotnie przycisk, aby ustawić czas gotowania i natychmiast rozpocząć gotowanie z pełnym poziomem mocy.

#### Anuluj

Usuwa wszystkie poprzednie ustawienia przed ustawieniem innej funkcji.

Naciśnij raz, aby tymczasowo zatrzymać gotowanie lub dwa razy, aby całkowicie anulować gotowanie.

#### Start

Naciśnij, aby rozpocząć program gotowania.

## 4 Obsługa

### 4.2 Jak ustawić elementy sterujące piekarnika

- Po pierwszym podłączeniu piekarnika rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a na wyświetlaczu pojawi się "1:01" oraz "🕒".
- Jeśli ustawianie zostanie przerwane na około 20 sekund, piekarnik powróci do trybu czuwania.
- Jeśli podczas gotowania naciśniesz raz przycisk "Anuluj", program zostanie wstrzymany, następnie naciśnij "Start", aby wznowić działanie, ale dwukrotne naciśnięcie przycisku "Anuluj" spowoduje anulowanie programu.
- Po zakończeniu gotowania na ekranie pojawi się komunikat "Koniec" i co dwie minuty rozlegać się będzie sygnał dźwiękowy, aż użytkownik naciśnie dowolny przycisk lub otworzy drzwiczki.

### 4.3 Ustawianie zegara

Jest to zegar 12- lub 24-godzinny. Można wybrać ustawienie czasu w cyklu 12- lub 24-godzinny, naciskając przycisk "Zegar".

1. W trybie czuwania naciśnij raz lub dwa razy przycisk "Zegar", aby wybrać zegar 12- lub 24-godzinny.
2. Użyj przycisków numerycznych, aby ustawić prawidłową godzinę.
3. Naciśnij przycisk "Zegar", aby potwierdzić.



Podczas gotowania możesz sprawdzić aktualny czas na zegarze naciskając przycisk "Zegar".

### 4.4 Gotowanie ekspresowe

1. Użyj tej funkcji do zaprogramowania kuchenki, aby wygodnie uruchamiała się przy 100% mocy.
2. W trybie czuwania naciśnij szybko przycisk "Express", aby ustawić czas (każde naciśnięcie to 30 sekund, maksymalnie 10 minut).
3. Kuchenka automatycznie rozpoczyna gotowanie z pełną mocą.

4. Podczas gotowania możesz wydłużyć czas gotowania, naciskając przycisk "Express".

### 4.5 Gotowanie w kuchence mikrofalowej

1. W trybie czuwania naciśnij kilkakrotnie przycisk "Poziom mocy", aby ustawić poziom mocy gotowania.
2. Wciśnij przycisk "kuchenka mikrofalowa" jeden raz, a następnie użyj przycisków numerycznych, aby wprowadzić czas gotowania. Najdłuższy czas to 99 minut i 99 sekund.
3. Naciśnij przycisk "Start", aby potwierdzić.

**Naciśnij przycisk "Poziom mocy", aby ustawić poziom mocy gotowania:**

| Naciśnij Poziom mocy | Poziom mocy |
|----------------------|-------------|
| Tylko raz            | 100%        |
| Dwa razy             | 80%         |
| 3 razy               | 60%         |
| 4 razy               | 40%         |
| 5 razy               | 20%         |
| 6 razy               | 0%          |



Podczas gotowania możesz sprawdzić aktualny poziom mocy, naciskając przycisk "Poziom mocy". Jeśli chcesz gotować na pełnej mocy, pomini pierwszy krok.

### 4.6 Grill

1. W trybie czuwania naciśnij raz przycisk "Grill".
2. Użyj przycisków numerycznych, aby ustawić czas gotowania. Najdłuższy czas to 99 minut i 99 sekund.
3. Naciśnij przycisk "Start", aby potwierdzić.

### 4.7 Kombinacja

1. W trybie czuwania naciśnij raz przycisk "Combi.1/Combi.2".

## 4 Obsługa

2. Użyj przycisków numerycznych, aby ustawić czas gotowania. Najdłuższy czas to 99 minut i 99 sekund.
3. Naciśnij przycisk “Start”, aby potwierdzić.

### 4.8 Rozmrażanie strumieniowe

1. W trybie czuwania naciśnij raz przycisk “Rozmrażanie strumieniowe”.
2. Użyj przycisków numerycznych, aby wprowadzić czas rozmrażania. Najdłuższy czas to 99 minut i 99 sekund.
3. Naciśnij przycisk “Start”, aby potwierdzić.

### 4.9 Rozmrażanie wagowe

Czas rozmrażania i poziom mocy są ustawiane automatycznie po zaprogramowaniu kategorii żywności i jej wagi.

1. W trybie czuwania naciśnij kilkakrotnie przycisk “Rozmrażanie wagowe”, aby wybrać kod żywności.
2. Za pomocą klawiatury liczbowej wybierz wagę jedzenia.
3. Naciśnij przycisk “Start”, aby potwierdzić.

#### Opis kodu rozmrażania wagowego:

| Naciśnij Rozmrażanie wagowe | Wyświetlacz | Typ żywności    | Maksymalna waga |
|-----------------------------|-------------|-----------------|-----------------|
| Tylko raz                   | d1          | Mięso           | 2300 g          |
| Dwa razy                    | d2          | Drób            | 2300 g          |
| 3 razy                      | d3          | O w o c e morza | 900 g           |

|                  |                 |
|------------------|-----------------|
| 10 minut = 1 kg  | 1 minut = 100 g |
| 10 sekund = 10 g | 1 sekund = 1 g  |



Podczas gotowania, system robi pauzę, aby przypomnieć o konieczności przewrócenia potrawy, a następnie naciśnij przycisk “Start”, aby wznowić. Użytkownik musi wprowadzić prawidłową wagę, w przeciwnym razie kuchenka mikrofalowa nie uruchomi się.

### 4.10 Ustawienie fabryczne

Funkcja Ustawienia fabryczne pozwala na uruchomienie kuchenki w późniejszym czasie.

1. Ustaw program gotowania (z wyjątkiem programu rozmrażania strumieniowego, szybkiego gotowania i rozmrażania wagowego).
2. Naciśnij raz przycisk “Ustawienia fabryczne”.
3. Użyj przycisków numerycznych, aby wprowadzić zaprogramowany czas.
4. Naciśnij przycisk “Start”, aby rozpocząć



Ustawiony czas można sprawdzić podczas gotowania, naciskając raz przycisk “Ustawienia fabryczne”. Odliczanie czasu będzie widoczne na wyświetlaczu przez 5 sekund, a następnie naciśnij przycisk “Anuluj” w ciągu 5 sekund, aby anulować program.

### 4.11 Gotowanie wielostopniowe

W piekarniku można ustawić do 2 automatycznych sekwencji gotowania.

**Na przykład:** Załóżmy, że chcesz ustawić następujący program gotowania.

Gotowanie w kuchence mikrofalowej



Gotowanie w kuchence mikrofalowej (z niższym poziomem mocy)

1. Wprowadź pierwszy etap programu gotowania. Nie naciskaj przycisku “Start”.
2. Naciśnij raz przycisk “Pamięć”.
3. Wprowadź drugi etap programu gotowania.
4. Naciśnij przycisk “Start”, aby rozpocząć.

## 4 Obsługa



W wielostopniowym programie gotowania nie można ustawić gotowania ekspresowego, rozmrażania strumieniowego i rozmrażania wagowego.

### 4.12 Blokada rodzicielska

Służy do zapobiegania nienadzorowanej obsłudze kuchenki przez dzieci.

**Aby ustawić blokadę rodzicielską:** W trybie czuwania, po upływie minuty bez wykonywania żadnej operacji, kuchenka automatycznie przejdzie w tryb blokady rodzicielskiej i zapali się lampka kontrolna blokady. W stanie blokady wszystkie przyciski są wyłączone.

**Aby anulować blokadę rodzicielską:** W trybie blokady rodzicielskiej otwórz lub zamknij drzwiczki kuchenki, aby anulować program.

### 4.13 Technika gotowania

- Starannie ułóż jedzenie. Najgrubsze miejsca układaj na zewnątrz naczynia.
- Pilnuj czasu gotowania. Gotuj przez najkrótszy wskazany czas, a w razie potrzeby go przedłuż. Mocno rozgotowane jedzenie może dymić lub zapalić się.
- Przykryj żywność podczas gotowania. Pokrywy zapobiegają rozpryskiwaniu i pomagają równomiernie gotować potrawy.
- Obróć żywność raz podczas gotowania w kuchence mikrofalowej, aby przyspieszyć gotowanie takich potraw, jak kurczak i hamburgery. Duże produkty, takie jak pieczeń, należy przynajmniej raz obrócić na drugą stronę.
- Obróć potrawy, takie jak klopsiki, w połowie pieczenia, od góry do dołu i od środka naczynia na zewnątrz.

## 5 Czyszczenie i konserwacja

### 5.1 Czyszczenie i konserwacja



**OSTRZEŻENIE:** Do czyszczenia urządzenia nie wolno używać benzyny, rozpuszczalnika, ściernych środków czyszczących, metalowych przedmiotów ani twardych szczotek.



**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie wolno zanurzać urządzenia ani jego kabla zasilającego w wodzie ani w żadnym innym płynie.

1. Przed czyszczeniem wyłącz kuchenkę i wyjmij wtyczkę z gniazdka.
2. Poczekaj, aż urządzenie całkiem ostygnie.
3. Utrzymuj wnętrze kuchenki w czystości. Gdy odpryski jedzenia lub rozlane płyny przylgną do ścianek kuchenki, przetrzyj je wilgotną szmatką. W przypadku silnego zabrudzenia piekarnika można użyć łagodnego detergentu. Unikaj używania sprayu i innych agresywnych środków czyszczących, ponieważ mogą one popalić, zostawić zacieki lub zmatowić powierzchnię drzwi.
4. Powierzchnie zewnętrzne należy czyścić wilgotną szmatką. Aby zapobiec uszkodzeniu części roboczych wewnątrz kuchenki, woda nie powinna przedostawać się do otworów wentylacyjnych.
5. Często przecieraj drzwi i okno po obu stronach, uszczelki drzwi i sąsiednie części wilgotną szmatką, aby usunąć wszelkie wycieki lub odpryski. Nie używaj ściernych środków czyszczących.
6. Nie używaj parownicy.
7. Nie dopuszczaj do zamoczenia panelu sterowania. Czyść miękką, wilgotną szmatką. Podczas czyszczenia panelu sterowania pozostaw otwarte drzwiczki, aby zapobiec przypadkowemu włączeniu kuchenki.
8. Jeśli para gromadzi się wewnątrz lub na zewnątrz drzwiczek, należy wytrzeć je miękką szmatką. Może się to zdarzyć, gdy kuchenka mikrofalowa pracuje w warunkach wysokiej wilgotności. Jest to normalne.
9. Czasami konieczne jest wyjęcie szklanego talerza do czyszczenia. Umyj talerz w ciepłej wodzie z mydłem lub w zmywarce.
10. Pierścień rolkowy i dno piekarnika należy regularnie czyścić, aby uniknąć nadmiernego hałasu. Wystarczy wytrzeć dolną powierzchnię kuchenki łagodnym detergentem. Podporę talerza obrotowego można myć w łagodnej wodzie z mydłem lub w zmywarce. Podczas wyjmowania podpory talerza obrotowego w celu czyszczenia, należy upewnić się, że została ona założona we właściwej pozycji.
11. Usuń zapachy z kuchenki, łącząc filiżankę wody z sokiem i skórką jednej cytryny w głębokiej misce do kuchenki mikrofalowej, gotując przez 5 minut. Wytrzyj i wysusz dokładnie miękką szmatką.
12. Gdy zajdzie potrzeba wymiany żarówki kuchenki, skonsultuj się ze sprzedawcą w celu jej wymiany.
13. Nie wyrzucać tego urządzenia do śmieci komunalnych; należy go przekazać do odpowiedniego punktu utylizacji udostępnionego przez gminę.
14. Przy pierwszym użyciu kuchenki mikrofalowej z funkcją grilla może wydzielać się lekki dym i zapach. Jest to normalne zjawisko, ponieważ piekarnik jest wykonany ze stalowej płyty pokrytej olejem smarującym, a nowy piekarnik będzie wytwarzał opary i zapachy generowane przez spalanie oleju smarującego. Zjawisko to zniknie po pewnym okresie użytkowania.

### 5.2 Przechowywanie

- Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je starannie przechowywać.
- Przed podniesieniem urządzenia odłącz je od zasilania i pozwól całkowicie ostygnąć.
- Przechowuj urządzenie i jego akcesoria w ich oryginalnych opakowaniach.
- Urządzenie należy przechowywać w chłodnym, suchym miejscu.
- Urządzenie należy trzymać poza zasięgiem dzieci.



## 5 Czyszczenie i konserwacja

### 5.3 Przenoszenie i transport

- Urządzenie należy przenosić i transportować w oryginalnym opakowaniu. Zabezpiecza ono urządzenie przed fizycznymi uszkodzeniami.
- Nie wolno umieszczać ciężkich ładunków na urządzeniu lub opakowaniu. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Upuszczenie urządzenia może spowodować jego awarię lub trwałe uszkodzenie.

## 6 Rozwiązywanie problemów

| Problem                                                 | Możliwe przyczyny                                               | Rozwiązanie                                                                                                                       |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nie można uruchomić mikrofalówki.                       | 1) Kabel zasilania nie jest prawidłowo podłączony.              | Wyjmij go z gniazdka i włoż ponownie po 10 sekundach.                                                                             |
|                                                         | 2) Przepalony bezpiecznik lub zadziałał wyłącznik automatyczny. | Wymień bezpiecznik lub zresetuj automatyczny wyłącznik (naprawa powinna być wykonana przez wykwalifikowaną osobę z naszej firmy). |
|                                                         | 3) Problem z gniazdkiem.                                        | Sprawdź gniazdko przy pomocy innego sprzętu elektrycznego.                                                                        |
| Mikrofalówka nie podgrzewa                              | 4) Drzwiczki nie są prawidłowo zamknięte.                       | Zamknij dobrze drzwiczki.                                                                                                         |
| Podczas pracy kuchenki szklany talerz obrotowy hałasuje | 5) Talerz obrotowy i spód mikrofalówki są zabrudzone.           | Sprawdź w części „Konserwacja kuchenki mikrofalowej” jak czyścić zabrudzone części.                                               |

Drodzy Klienci,

Dziękujemy za zakup naszych produktów. Jesteśmy przekonani, że nasze urządzenia będą służyć przez lata. Każdy produkt firmy Beko jest objęty 2-letnią gwarancją

Warunki gwarancji Beko S.A.:

BEKO spółka akcyjna z siedzibą w Warszawie (02-134), przy ulicy 1 Sierpnia 6A, wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem: 0000078147 (dalej: „BEKO”) udziela gwarancji jakości (dalej: „Gwarancja”) na wprowadzone przez BEKO do obrotu na terenie Polski produkty marki BEKO (dalej: „Urządzenia”) osobom, które nabyły te produkty („Użytkownik”) na następujących warunkach:

## **I. ZAKRES OCHRONY.**

1. BEKO gwarantuje, że Urządzenie zakupione przez Użytkownika jest wolne od wad produkcyjnych lub materiałowych, powstałych z przyczyn tkwiących w tym Urządzeniu (dalej: „Wada”), które ujawnią się w ciągu terminu określonego w części II. niniejszych Warunków Gwarancji (dalej: „Okres Gwarancyjny”).
2. W razie ujawnienia się Wady Produktu w trakcie Okresu Gwarancyjnego, zostanie ona usunięta na koszt BEKO w sposób uzależniony od właściwości wady, na zasadach i w zakresie określonym w niniejszych Warunkach Gwarancji.
3. BEKO zobowiązuje się do usunięcia Wady poprzez dokonanie nieodpłatnej naprawy lub wymiany Urządzenia, bądź też reklamacja zgłoszona na podstawie niniejszych Warunków Gwarancji zostanie rozpoznana w inny sposób uzgodniony przez BEKO i Użytkownika.
4. Udzielona gwarancja jest ważna będzie wykonywana wyłącznie na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.

## **II. CZAS TRWANIA GWARANCJI.**

1. Okres Gwarancyjny wynosi 24 miesiące licząc od daty zakupu Urządzenia przez pierwszego Użytkownika.
2. Udzielona gwarancja nie obejmuje Urządzeń, które nie posiadają tabliczki znamionowej Urządzenia.

## **III. PROCEDURA ZGŁOSZENIA REKLAMACYJNEGO.**

1. Wady Urządzenia ujawnione w Okresie Gwarancyjnym będą usuwane pod warunkiem przedstawienia przez Użytkownika dowodu zakupu tego Urządzenia zawierającego oznaczenia niezbędne do jego identyfikacji ( model, datę zakupu).
2. W przypadku zgłoszenia wad Urządzeń, które wymagają fachowej instalacji do sieci elektrycznej lub gazowej (tj.: kuchnie, płyty grzewcze i piekarniki elektryczne), realizacja uprawnień z Gwarancji uzależniona jest od przedstawienia przez Użytkownika dowodu, na którym widnieją dane instalatora oraz jego numer uprawnień elektrycznych lub gazowych.

3. Uprawnienia wynikające z niniejszych Warunków Gwarancji mogą być zrealizowane przez Użytkownika wyłącznie w Autoryzowanych Punktach Serwisowych BEKO (dalej: „Serwis”) po uprzednim dokonaniu zgłoszenia na Infolinii BEKO pod numerem telefonu: 222 50 14 14.
4. Urządzenie(małe AGD) powinno być odpowiednio zapakowane i zabezpieczone przez Użytkownika na czas transportu do punktu serwisowego Beko.
5. Urządzenie do zabudowy meblowej powinno być udostępnione do naprawy przez Użytkownika lub Sprzedawcę w sposób umożliwiający przystąpienie do jego naprawy przez pracowników Serwisu Beko.
6. Wady Urządzenia będą usunięte w terminie 21 dni od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO.
7. Jeżeli część zamienna wymieniana w ramach uprawnień wynikających z niniejszych Warunków Gwarancji Urządzenia jest sprowadzana z zagranicy, termin naprawy, o którym mowa w punkcie 5 powyżej, może ulec wydłużeniu jednak, nie więcej niż do 30 dni licząc odpowiednio od daty zgłoszenia Wady na Infolinii BEKO. BEKO zastrzega, że w wyjątkowych przypadkach, gdy Wada nie wpływa na funkcjonowanie Urządzenia, dopuszczalne jest przekroczenie terminu 30 dni opisanego w zdaniu poprzedzającym, jednak nie więcej niż o 30 kolejnych dni. Informacje o spodziewanych terminach napraw dostępne są na Infolinii BEKO pod numerem 22 250 14 14.
8. Po usunięciu Wady, Urządzenie zostanie dostarczone Użytkownikowi na koszt BEKO.

#### **IV. WYŁĄCZENIA.**

1. Warunkiem skorzystania z niniejszych Warunków Gwarancji jest:
  - a. użytkowanie Urządzenia zgodnie z Instrukcją Obsługi dołączoną do tego Urządzenia i jego przeznaczeniem, jak również odpowiednia konserwacja Urządzenia;
  - b. użytkowanie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
  - c. stosowanie osprzętu zalecanego przez producenta;
  - d. brak ingerencji w Urządzenie przez osoby do tego nieupoważnione;
  - e. brak ingerencji w tabliczkę znamionową z numerem seryjnym Urządzenia.
2. Udzielona przez Beko Gwarancja nie obejmuje:
  - a. wad powstałych z przyczyn innych niż tkwiące w Urządzeniu;
  - b. czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Użytkownik Urządzenia we własnym zakresie i na swój koszt, w tym: instruktażu dotyczącego obsługi Urządzenia, instalacji oraz regulacji urządzenia gazowego (w tym ustawienia płomienia oszczędnościowego palników, wymiana dysz itp.);
  - c. usterek powstałych w wyniku nieprawidłowego lub niewłaściwego użytkowania, niedbalstwa, przypadkowego uszkodzenia Urządzenia, nieodpowiedniego napięcia prądu lub dokonania jakichkolwiek zmian, które mają wpływ na niewłaściwe działanie Urządzenia, i które naprawiane były przez osoby nieupoważnione, używania instalacji

niezgodnych z odpowiednimi Polskimi Normami i innych niż wymienione w Instrukcji Obsługi Urządzenia;

- d. uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych, korozji, innych uszkodzeń spowodowanych działaniem lub zaniedbaniem Użytkownika lub powstałych na skutek działania sił zewnętrznych (do których zalicza się w szczególności wyładowania atmosferyczne, skoki napięcia, wszystkiego rodzaju awarie domowej instalacji wodno-kanalizacyjnej, itp.), a także powstałych na skutek przedostania się zanieczyszczeń lub ciał obcych do Urządzenia.
- e. elementów ze szkła oraz plastiku;
- f. odbarwień Urządzenia lub poszczególnych jego części;
- g. usterek powstałych w wyniku niewłaściwego montażu Urządzenia w zabudowie meblowej, niezgodnego z Instrukcją Obsługi Urządzenia lub innymi wytycznymi dotyczącymi montażu sprzętu w zabudowie meblowej określonymi przez Producenta;
- h. usterek powstałych na skutek przechowywania i użytkowania Urządzenia w warunkach, które są niezgodne z normalnymi warunkami domowymi określonymi wymaganiami powszechnie obowiązujących przepisów prawa i odpowiednich Polskich Norm.
- i. gwarancji nie podlegają również elementy eksploatacyjne oraz ulegające naturalnemu zużyciu tj.: baterie, noże, filtry, żarówki itp.

## **V. POZOSTAŁE POSTANOWIENIA.**

Niniejsze warunki gwarancji mają zastosowanie do Urządzeń zakupionych od dnia 01.03.2021 r. Gwarant oświadcza, że niniejsza Gwarancja jest udzielana Użytkownikowi dodatkowo i nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej na podstawie Kodeksu cywilnego.

# Vă rugăm să citiți mai întâi acest manual de utilizare!

Stimate client,

Vă mulțumim pentru că ați ales acest produs Beko. Sperăm să obțineți cele mai bune rezultate de la aparatul dumneavoastră, care a fost fabricat la o calitate înaltă și cu tehnologie performantă. Din acest motiv, vă rugăm să citiți cu atenție și în întregime acest manual de utilizare și toate celelalte documente însoțitoare înainte de a utiliza aparatul și să le păstrați pentru consultări ulterioare. Dacă transmiteți produsul altei persoane, oferiți-i și manualul de utilizare. Urmăți instrucțiunile și acordați atenție tuturor informațiilor și avertismentelor din manualul de utilizare.

Nu uitați că acest manual de utilizare poate fi aplicat și altor modele. Diferențele dintre modele sunt descrise în manual în mod explicit.

## Semnificația simbolurilor

Următoarele simboluri sunt utilizate în diverse părți ale acestui manual de utilizare:



Informații importante și sugestii utile cu privire la utilizare.



Avertismente pentru situații periculoase privitoare la siguranța vieții și a proprietății.



Avertisment pentru suprafețe fierbinți.



Avertisment privind electrocutarea.



HĂRTIE RECICLATĂ ȘI  
RECICLABILĂ

# 1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

## **Instrucțiuni importante cu privire la siguranță Citiți cu atenție și păstrați-le pentru referință viitoare**

Această secțiune conține instrucțiuni privind siguranța care vă vor proteja împotriva riscului de incendiu, electrocutării, expunerii la scurgerea energiei microundelor, vătămărilor corporale și pagubelor materiale. Nerespectarea acestor instrucțiuni invalidează garanția furnizată.

### **1.1 Siguranță generală**

- Cuptoarele cu microunde de la Beko sunt conforme standardelor de siguranță aplicabile; din acest motiv, în caz de orice avarii ale produsului sau ale cablului de alimentare, acesta trebuie reparat sau înlocuit de un dealer, un centru de service sau un service specializat sau autorizat similar, pentru evitarea oricărui pericol. Lucrările de reparații greșite sau efectuate de persoane necalificate pot cauza pericole sau riscuri utilizatorului.
- Acest produs este destinat utilizării în scop casnic și spațiilor

similare cum ar fi:

- Bucătării pentru personalul din magazine, birouri sau alte medii de lucru;
- Ferme
- De către clienți în hoteluri, moteluri sau alte medii de tip rezidențial;
- Medii de tip pensiune.
- Cuptorul cu microunde este destinat a fi utilizat independent.
- Nu este destinat uzului industrial sau în laborator.
- Nu încercați să porniți cuptorul atunci când ușa este deschisă; în caz contrar, puteți fi expus la energia periculoasă a microundelor. Dispozitivele de siguranță nu trebuie dezactivate sau modificate.
- Cuptorul cu microunde este destinat doar pentru încălzirea alimentelor și băuturilor. Uscarea alimentelor sau articolelor de îmbrăcăminte și încălzirea pernelor electrice, papucilor, bureților, textilelor umede și a altor articole similare pot genera riscuri de rănire, aprindere sau incendiu.
- Nu puneți obiecte între partea

# 1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

frontală și ușa cuptorului. Nu permiteți formarea murdăriei sau resturilor agentului de curățare pe suprafețele de închidere.

- Orice lucrări de service, ce implică scoaterea panoului ce asigură protecție împotriva expunerii la energia microundelor, trebuie să fie efectuate de către persoane/service autorizate. Orice altă abordare este periculoasă.
- Produsul dumneavoastră este destinat gătirii, încălzirii și decongelării alimentelor în casă. Nu trebuie utilizat în scopuri comerciale.
- Cuptorul dumneavoastră nu este destinat uscării nici unei viețuitoare.
- Nu utilizați produsul ca să uscați articole de îmbrăcăminte sau prosoape de bucătărie.
- Nu utilizați acest produs afară, în baie, în medii umede sau locuri în care se poate uda.
- Nu va fi asumată nicio responsabilitate sau solicitare de garanție pentru avariile ce survin în timpul întrebuințării greșite sau a manevrării incorecte a produsului.
- Nu încercați niciodată să demonstrați produsul. Nu sunt acceptate solicitări de garanție pentru avarii cauzate de manevrarea incorectă a produsului.
- Utilizați doar componente originale sau componente recomandate de producător.
- În timpul utilizării, nu lăsați produsul nesupravegheat.
- Utilizați întotdeauna produsul pe o suprafață stabilă, dreaptă, curată uscată și aderentă.
- Acest produs nu trebuie utilizat cu un ceas exterior sau un sistem separat de control prin telecomandă.
- Înainte de prima utilizare a produsului, curățați toate componentele. Vă rugăm să consultați detaliile prezentate în secțiunea "Curățare și întreținere".
- Utilizați acest produs doar pentru uzul destinat, așa cum este descris în acest manual.
- În timpul utilizării, produsul devine foarte fierbinte. Fiți atenți să nu atingeți părțile fierbinți din interiorul cuptorului.
- Nu utilizați cuptorul fără alimente.

# 1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

- Ustensilele vor fi verificate pentru a se asigura că sunt adecvate utilizării în cuptoarele cu microunde.
- Folosiți numai ustensile adecvate utilizării în cuptoarele cu microunde.
- Ustensilele de gătit pot deveni fierbinți din cauza căldurii transferate de la alimentele încălzite. Pentru manipularea ustensilelor aveți nevoie de mănuși de bucătărie.
- Nu așezați cuptorul pe plite sau alte produse de generare a căldurii. În caz contrar, acesta poate fi avariât și garanția devine nulă.
- Aburul poate ieși în momentul deschiderii capacelor sau foliei, după gătitul alimentelor.
- Atunci când produsul este în folosință, acesta și suprafețele accesibile pot fi foarte fierbinți.
- Atunci când produsul este în folosință, ușa și geamul extern pot deveni foarte fierbinți.
- Asigurați-vă că tensiunea de alimentare corespunde cu informațiile furnizate pe plăcuța cu date tehnice a produsului.
- Singura modalitate de deconectare a aparatului de la priză este scoaterea ștecherului de alimentare din priză.
- Utilizați produsul doar cu o priză cu împământare.
- Nu utilizați aparatul atunci când cablul de alimentare sau aparatul în sine este avariât.
- Nu utilizați acest aparat cu un prelungitor.
- Nu atingeți niciodată aparatul sau priza cu mâinile umede.
- Puneți aparatul într-o poziție în așa fel încât ștecherul să fie întotdeauna accesibil.
- Preveniți avarierea cablului de alimentare prin comprimare, deformare sau frecarea de margini tăioase. Țineți cablul de alimentare departe de suprafețele fierbinți și flacăra deschisă.
- Asigurați-vă că nu există niciun pericol să scoateți cablul de alimentare accidental din priză și că nu se poate împiedica nimeni de el atunci când cuptorul este în folosință.
- Înainte de fiecare curățare și atunci când produsul nu este fo-



# 1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

losit, scoateți-l din priză.

- Pentru deconectarea aparatului, nu trageți de cablul de alimentare și nu înfășurați niciodată cablul în jurul produsului.
- Nu cufundați aparatul, cablul de alimentare sau ștecherul în apă sau alte lichide. Nu-l țineți sub apă curentă.
- Atunci când încălziți alimente în recipiente de plastic sau hârtie, verificați frecvent cuptorul deoarece există posibilitatea de aprindere.
- Înainte de introducerea în cuptor a pungilor adecvate pentru utilizare în cuptorul cu microunde, scoateți firele de sârmă și/sau mânerurile metalice ale pungilor de hârtie sau plastic.
- Dacă observați fum, închideți sau scoateți din priză produsul și țineți ușa închisă pentru a înăbuși orice flacără.
- Nu utilizați interiorul cuptorului pentru depozitare. Atunci când cuptorul nu este în funcțiune, nu lăsați articole din hârtie, materiale de gătit sau alimente în cuptor.
- Înainte de consum și pentru a evita arsurile, conținutul biberoanelor și al borcanelor cu mâncare pentru bebeluși trebuie să fie amestecate și agitate, iar temperatura trebuie să fie verificată.
- Acest produs este un echipament ISM din Grupa 2 clasa B. Grupa 2 cuprinde tot echipamentul ISM (industrial, științific și medical) în care energia radio este generată intenționat și/sau utilizată sub formă de radiație electromagnetică pentru tratamentul materialului și echipamentul de eroziune prin scânteie.
- Echipamentul din clasa B este adecvat utilizării casnice și în locuințe conectate direct la rețeaua de alimentare cu tensiune joasă.
- Nu prăjiți nimic în cuptor. Uleiul încins poate avaria componentele și materialele cuptorului și poate chiar cauza arsuri ale pielii.
- Perforați mâncarea cu coajă groasă cum ar fi cartofii, dovleceii, merele și castanele.
- Aparatul trebuie să fie montat în așa fel încât partea din spate să fie la perete.

# 1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

- Înainte de mutarea produsului, asigurați discul turnant pentru a preveni avarierea acestuia.
- Ouăle în coajă și ouăle fierte tari nu trebuie încălzite în cuptoarele cu microunde deoarece pot exploda, chiar după ce încălzirea cu microunde s-a încheiat.

**AVERTISMENT:** Dacă ușa sau chederele ușii sunt avariate, cuptorul nu trebuie utilizat până când acesta nu este reparat de o persoană calificată.

**AVERTISMENT:** Este periculos ca operațiunile de service sau reparații care implică scoaterea capacului care protejează împotriva expunerii la energia microundelor să fie efectuate de altcineva decât persoana calificată.

**AVERTISMENT:** Lichidele și alte alimente nu trebuie încălzite în recipiente etanșe deoarece pot exploda.

- Cuptorul trebuie să fie curățat regulat și depozitele de mâncare trebuie eliminate.
- Deasupra suprafeței superioare a cuptorului trebuie să existe o distanță liberă de minim 30 cm.
- Nu gătiți excesiv produsele; în caz contrar puteți cauza un incendiu.
- Nu utilizați aspiratoare pe bază de abur pentru curățarea produsului.
- Atunci când cuptorul este utilizat lângă copii și persoane care prezintă abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate, se recomandă atenție extremă.
- Acest produs poate fi utilizat de copii de la 8 ani în sus și de persoane cu capacitate fizică, senzorială sau mentală limitată sau care nu au cunoștințe și experiență, atât timp cât sunt supravegheați pentru utilizarea în siguranță a produsului sau sunt instruiți corespunzător sau înțeleg riscurile de utilizare a produsului. Copiii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea utilizatorului nu trebuie efectuate de către copii decât dacă au mai mult de 8 ani și sunt supravegheați.
- **Pericol de sufocare!** Mențineți materialele de ambalare departe de copii.

# 1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

- Din cauza căldurii excesive emise în modul de grătar și de combinare, aceste moduri pot fi folosite de copii doar cu supravegherea unui adult.
- Țineți produsul și cablul său de alimentare departe de copiii cu vârsta sub 8 ani.
- Nu gătiți mâncarea direct pe tava de sticlă. Puneți mâncarea în / pe ustensile de bucătărie adecvate înainte de a le introduce în cuptor.
- Recipientele metalice pentru alimente și băuturi nu sunt permise în timpul gătirii cu microunde. În caz contrar, pot apărea scânteii.
- Acest produs nu este conceput pentru a fi încorporat. Nu așezați produsul într-un dulap sau cutie în timp ce este utilizat.
- Nemenținerea cuptorului într-o stare curată poate duce la deteriorarea suprafeței care ar putea afecta negativ durata de viață a aparatului și ar putea duce la o situație periculoasă.
- Aparatul nu trebuie curățat cu un aparat de curățat cu abur.
- Încălzirea băuturilor la cuptorul

cu microunde poate provoca fierbere eruptivă întârziată și, prin urmare, trebuie avut grijă când manipulați recipientul.

- **AVERTISMENT:** Când aparatul este utilizat în modul combinat, copiii ar trebui să folosească cuptorul numai sub supravegherea unei persoane adulte din cauza temperaturilor generate.
- **Curățarea:** Nu introduceți aparatul în apă sau în alte lichide. Curățați carcasa numai cu un burete/cârpă umezită în apă caldă cu săpun. Nu utilizați detergenți duri și abrazivi. Consultați instrucțiunile detaliate de curățare de la punctele **Curățarea și întreținerea și Depozitarea**.

## 1.2 Conformitate cu Directiva WEEE și depozitarea la deșeuri a produsului uzat:

Acest produs respectă Directiva UE WEEE (2012/19/UE). Produsul este marcat cu un simbol de clasificare pentru deșeuri electrice și electronice (WEEE).



Acest simbol indică faptul că produsul nu trebuie eliminat cu alte deșeuri menajere la finalul perioadei de utilizare. Dispozitivele utilizate trebuie returnate la punctul special de reciclare de dispozitive electrice și electronice. Pentru a găsi

# 1 Instrucțiuni importante referitoare la siguranță și mediul înconjurător

aceste sisteme de colectare contactați autoritățile locale sau distribuitorul de la care a fost achiziționat produsul. Fiecare gospodărie are un rol important în recuperarea și reciclarea electrocasnicelor vechi. Eliminarea corespunzătoare a electrocasnicelor utilizate ajută la prevenirea posibilelor consecințe negative pentru mediu și sănătatea umană.

## 1.3 Conformitate cu Directiva RoHS:

Produsul pe care l-ați achiziționat respectă Directiva UE RoHS (2011/65/UE). Nu conține materiale dăunătoare și interzise specificate în Directivă.

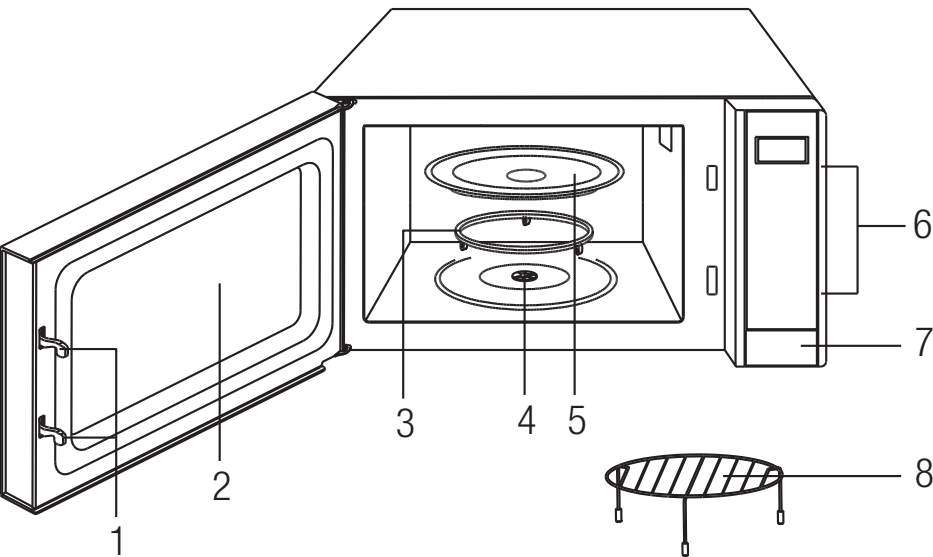
## 1.4 Informații despre ambalaj



Ambalajul produsului este fabricat din materiale reciclabile conform Legislației Naționale. Ambalajele nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer sau alt tip. Duceți-le la punctele de colectare destinate ambalajelor amenajate de către autoritățile locale.

## 2 Cuptorul dumneavoastră cu microunde

### 2.1 Prezentare generală



#### Comenzi și componente

- 1. Sistem de blocare de siguranță a ușii
- 2. Fereastra cuptorului
- 3. Inel de rotire
- 4. Ax
- 5. Tavă din sticlă
- 6. Panou de control
- 7. Buton de eliberare a ușii
- 8. Raft metalic

### 2.2 Date tehnice

|                                      |                                                       |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| <b>Tensiune nominală</b>             | 230-240V~,50Hz<br>1400W (Microunde)<br>1000W (grătar) |
| <b>Ieșire nominală</b>               | 900 W                                                 |
| <b>Frecvența microundelor</b>        | 2450 MHz                                              |
| <b>Dimensiuni exterioare (Î*L*A)</b> | 281*483*360 mm                                        |
| <b>Capacitatea cuptorului</b>        | 23 Litri                                              |
| <b>Greutate netă</b>                 | 13.5 kg                                               |

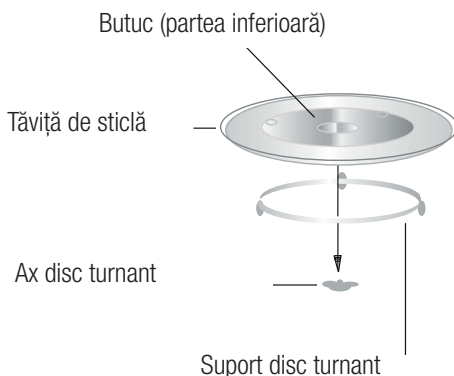
Dreptul rezervat de a opera modificări tehnice și de design.

Marcajele de pe aparat sau valorile indicate în alte documentații furnizate cu acest produs, sunt valori obținute în condiții de laborator în conformitate cu standardele relevante. Aceste valori pot varia în funcție de utilizarea aparatului și de condițiile ambientale.

## 2 Cuptorul dumneavoastră cu microunde

### 2.3 Montarea discului turnant

- Nu puneți niciodată tăvița de sticlă cu fața în jos. Tăvița de sticlă trebuie să fie folosită întotdeauna.
- În timpul gătirii, atât tăvița din sticlă, cât și discul turnant trebuie să fie utilizate.
- Pentru gătire, toate alimentele și recipientele alimentelor trebuie întotdeauna să fie așezate pe tăvița de sticlă.
- Dacă tăvița de sticlă sau discul turnant se crapă sau se sparge, contactați cel mai apropiat centru de service autorizat.



## 3 Instalare și racorduri

### 3.1 Instalare

1. Asigurați-vă că au fost îndepărtate toate materialele de ambalare de din interior.



**AVERTIZARE:** Inspectați cuptorul pentru orice urme de deteriorare, cum ar fi ușa descentrată sau îndoită, garnituri deteriorate ale ușii și suprafață de etanșare deteriorată, dacă balamalele ușii sunt rupte sau libere, sau dacă sunt deteriorate zăvoarele și urechile în interiorul cavității sau pe ușă. Dacă identificați deteriorări, nu puneți cuptorul în funcțiune și contactați personalul calificat de service.

2. Acest cuptor cu microunde trebuie așezat pe o suprafață dreaptă și stabilă care poate susține greutatea acestuia și a alimentelor care vor fi gătite în cuptor.
3. Nu așezați cuptorul lângă materiale combustibile sau lângă surse de căldură, umezeală sau umiditate excesivă.

4. Pentru funcționarea corectă, cuptorul trebuie să beneficieze de ventilație suficientă. Asigurați spații de 20 cm deasupra cuptorului, 10 cm în spatele acestuia și câte 5 cm în părțile laterale. Nu acoperiți și nu blocați deschiderile aparatului. Nu îndepărtați picioarele.

5. Nu utilizați cuptorul fără tava din sticlă, suportul de rotire, și axul așezate la locul lor.

6. Asigurați-vă că cablul de alimentare nu este deteriorat și nu trece pe sub cuptor sau peste suprafețe fierbinți sau ascuțite.

7. Priza de conectare trebuie să fie foarte accesibilă pentru a putea fi ușor decuplat în caz de urgență.

8. Nu folosiți cuptorul în aer liber.

### 3.2 Interferențe radio

Utilizarea cuptorului cu microunde poate cauza interferențe aparatului dumneavoastră Radio, televizorului sau altor echipamente similare.

Dacă apar interferențe, acestea pot fi reduse sau eliminate luând următoarele măsuri:

1. Curățați ușa și suprafața de etanșare a cuptorului.

## 3 Instalare și racorduri

2. Reorientați antena de recepție a aparatului radio sau a televizorului.
3. Relocați cuptorul în raport cu receptorul.
4. Îndepărtați cuptorul de receptor.
5. Cuplați cuptorul cu microunde la altă priză astfel încât cuptorul și receptorul să fie conectate la circuite diferite pe rețea.

### 3.3 Instrucțiuni de pământare

Acest aparat trebuie pământat. Acest cuptor cu microunde este echipat cu pământare pe cablul de alimentare și ștecher. Trebuie cuplat la o priză de perete cu pământare și instalată corespunzător în eventualitatea unui scurt circuit electric, pământarea reduce riscul de electrocutare datorită firului de descărcare a sarcinii electrice. Se recomandă asigurarea unui circuit electric separat care să alimenteze numai cuptorul. Utilizarea unei tensiuni ridicate este periculoasă și se poate declanșa un incendiu sau alte accidente asociate deteriorării cuptorului.



**AVERTIZARE:** Utilizarea necorespunzătoare a ștecherului cu pământare poate cauza electrocutarea.



Dacă aveți întrebări despre pământare sau instrucțiuni de electricitate, consultați un electrician calificat sau un reprezentant de service.



Nici producătorul, nici comerciantul nu își asumă nicio răspundere pentru deteriorarea cuptorului sau vătămări corporale cauzate de nerespectarea procedurilor de conectare electrică.

Firele din cablul de alimentare sunt colorate conform următorului cod:

**Verde și Galben= EARTH (legare la pământ)**

**Albastru = NEUTRAL (NEUTRU)**

**Maro = LIVE (FAZĂ)**

### 3.4 Înainte de a apela unitatea de service

Dacă cuptorul nu funcționează:

1. Verificați și asigurați-vă că cuptorul este cuplat ferm. Dacă nu, decuplați ștecherul de la priză, așteptați 10 secunde, și recuplați-l ferm din nou.
2. Verificați dacă există o siguranță căzută sau un întrerupător principal declanșat. Dacă acestea par a funcționa corespunzător, verificați priza cu un alt aparat.
3. Verificați pentru a fi sigur, dacă panoul de comandă este programat corect și temporizatorul este setat.
4. Verificați pentru a fi sigur, dacă ușa este închisă ferm iar sistemul de blocare a ușii pentru siguranță este declanșat. În caz contrar, energia microundelor nu va pătrunde în cuptor.

**DACĂ NICIUNA DINTRE SOLUȚIILE DE MAI SUS NU REMEDIAZĂ SITUAȚIA, CONTACTAȚI UN TEHNICIAN CALIFICAT. NU ÎNCERCAȚI SĂ REGLAȚI SAU SĂ REPARAȚI SINGUR CUPTORUL.**

### 3.5 Ghid de ustensile

1. Microundele nu pot penetra metale. Utilizați numai ustensile potrivite pentru folosirea în cuptoare cu microunde. Nu este permisă utilizarea recipientelor metalice pentru băuturi și alimente pentru gătit la microunde. Această cerință nu este aplicabilă dacă producătorul specifică mărimea și forma recipientelor metalice care sunt potrivite pentru gătit la microunde.
2. Microundele nu pot penetra metale, prin urmare ustensilele din metal sau vasele cu decoruri din metal nu trebuie utilizate.

### 3 Instalare și racorduri

3. Nu utilizați produse din hârtie reciclată pentru gătitul la microunde, deoarece acest tip de hârtie poate conține fragmente de metal care pot cauza scânteii și/sau incendiu.
4. Deoarece alimentele din colțuri tind să se încălzească prea mult, se recomandă mai degrabă folosirea vaselor rotunde/ ovale decât a celor pătrate sau alungite.
5. Fâșiile subțiri de folie din aluminiu pot fi utilizate pentru a preveni supraîncălzirea zonelor expuse. Dar aveți grijă, nu folosiți prea multă, și păstrați o distanță de 1 inci (2,54 cm) între folie și cavitate.

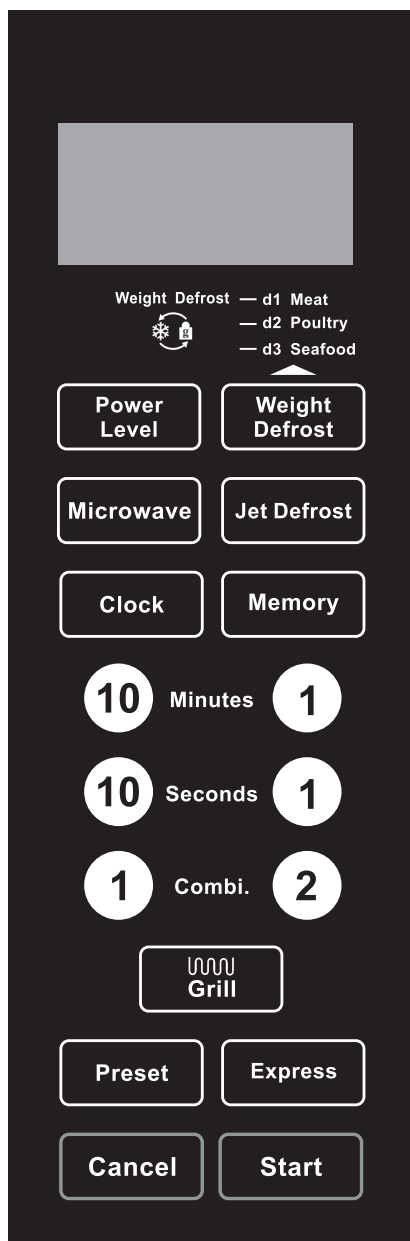
Lista de mai jos este un ghid general pentru a vă ajuta să utilizați ustensilele corecte.

| Veselă                                   | Microunde | Grătar | Combinație |
|------------------------------------------|-----------|--------|------------|
| Sticlă termorezistentă                   | Da        | Da     | Da         |
| Sticlă non termorezistentă               | Nu        | Nu     | Nu         |
| Ceramică termorezistentă                 | Da        | Da     | Da         |
| Vas din plastic rezistent la microunde   | Da        | Nu     | Nu         |
| Prosop de bucătărie                      | Da        | Nu     | Nu         |
| Tavă din metal                           | Nu        | Da     | Nu         |
| Farfurie de copt                         | Nu        | Da     | Nu         |
| Folie din aluminiu & Recipiente cu folie | Nu        | Da     | Nu         |



## 4 Funcționarea

### 4.1. Panoul de comandă



#### Ecraan de afișare

Timp de gătire, putere, sunt afișate indicatorii și timpul actual.

#### Tampoane numerice (10 minute1, 10 secunde 1)

Apăsați pentru a seta ora exactă, timpul de gătire sau introduceți greutatea alimentelor.

#### Nivel de putere

Apăsați pentru a seta nivelul de putere al cuptorului cu microunde.

#### Decongelare în funcție de greutate

Apăsați pentru a programa programul de decongelare în funcție de greutate.

#### Microunde

Apăsați pentru a seta programul de gătire cu microunde.

#### Decongelare rapidă

Apăsați pentru a programa programul de decongelare în funcție de timp.

#### Ceas

Apăsați pentru a seta ceasul cuptorului.

#### Memorie

Apăsați pentru a seta programul de gătire cu etape multiple.

#### Combi.1/Combi.2

Apăsați pentru a seta programul de gătire combinat.

#### Gril

Apăsați pentru a seta programul gril de gătire

#### Presetat

Apăsați pentru a seta funcția presetată.

#### Express

Pur și simplu apăsați-l repetat pentru a seta timpul de gătire și gătiți imediat la nivelul total de putere.

## 4 Funcționarea

### Anulare

Șterge toate setările anterioare înaintea setării altei funcții.

Apăsați o singură dată pentru a opri temporar gătitrea sau de două ori pentru a anula gătitrea.

### Start

Apăsați pentru începerea programului de gătit.

### 4.2 Cum se setează comenzile cuptorului

- Când cuptorul este cuplat pentru prima dată, se va auzi un bip iar ecranul va afișa "1:01" și "🕒".
- În procesul de configurare, întreruperea cuptorului pentru aproximativ 20 de secunde va readuce cuptorul în modul repaus.
- În timpul gătirii dacă este apăsat o singură dată tamponul "Anulare", programul va fi pus pe pauză, apoi pentru continuare apăsați tamponul "Start", dar dacă tamponul "Anulare" este apăsat de două ori, programul va fi anulat.
- După ce gătitrea a fost finalizată, ecranul va afișa Sfârșit și se va auzi un bip la fiecare două minute, până când utilizatorul va apăsa orice tampon sau va deschide ușa.

### 4.3 Setarea ceasului

Acesta este un ceas cu format de 12 sau 24 ore. Puteți alege setarea ceasului în cicluri de 12 sau 24 ore prin apăsarea tamponului "Ceas".

1. În modul repaus, apăsați tamponul "Ceas" o singură dată sau de două ori pentru a alege ora în format 12 sau 24 ore.
2. Utilizați tampoanele numerice pentru a seta timpul corect.
3. Apăsați tamponul "Ceas" pentru confirmare.



În timpul gătirii, puteți verifica timpul actual prin apăsarea tamponului "Ceas".

### 4.4 Gătire Express

1. Utilizați această caracteristică pentru programarea cuptorului să pornească la 100% putere în mod convenabil.
2. În modul repaus, apăsați tamponul "Express" în sesiuni rapide pentru a seta timpul (câte 30 de secunde pentru fiecare apăsare, până la 10 minute).
3. Apoi cuptorul începe gătitrea automat la putere maximă.
4. În timpul gătirii, puteți adăuga timp de gătit prin apăsarea tamponului "Express".

### 4.5 Gătire cu microunde

1. În modul repaus, apăsați repetat tamponul "Nivel de putere" pentru a seta nivelul de putere pentru gătit.
2. Apăsați o singură dată tamponul "Microunde", apoi apăsați tampoanele numerice pentru a introduce timpul de gătit. Cel mai lung timp este de 99 minute și 99 secunde.
3. Apăsați tamponul "Start" pentru confirmare.

**Apăsați tamponul Nivel de putere pentru a seta nivelul de putere pentru gătit:**

| Apăsați Nivel de putere | Nivel de putere |
|-------------------------|-----------------|
| O singură dată          | 100%            |
| De două ori             | 80%             |
| De 3 ori                | 60%             |
| De 4 ori                | 40%             |
| De 5 ori                | 20%             |
| De 6 ori                | 0%              |



În timpul gătirii, puteți verifica nivelul actual de putere prin apăsarea tamponului "Nivel de putere". Dacă doriți să gătiți la nivelul maxim de putere, omiteți primul pas.

## 4.6 Gril

- 1.În modul repaus, apăsați o singură dată tamponul "Gril".
- 2.Utilizați tampoanele numerice pentru a seta timpul de gătire. Cel mai lung timp este de 99 minute și 99 secunde.
- 3.Apăsați tamponul "Start" pentru confirmare.

## 4.7 Combinație

- 1.În modul repaus, apăsați o singură dată tamponul "Combi.1 sau Combi.2".
- 2.Utilizați tampoanele numerice pentru a seta timpul de gătire. Cel mai lung timp este de 99 minute și 99 secunde.
- 3.Apăsați tamponul "Start" pentru confirmare.

## 4.8 Decongelare rapidă

- 1.În modul repaus, apăsați o singură dată tamponul „Decongelare rapidă”.
- 2.Utilizați tampoanele numerice pentru a seta timpul de decongelare. Cel mai lung timp este de 99 minute și 99 secunde.
- 3.Apăsați tamponul "Start" pentru confirmare.

## 4.9 Decongelare în funcție de greutate

Timpul de decongelare și nivelul de putere sunt setate automat îndată ce este programată greutatea și categoria alimentelor

- 1.În modul repaus, apăsați repetat "Decongelare în funcție de greutate" pentru a selecta codul alimentului.
- 2.Utilizați tampoanele numerice pentru a seta greutatea alimentului.
- 3.Apăsați tamponul "Start" pentru confirmare.

## Descrierea codului de decongelare în funcție de greutate:

| Apăsați Decongelare în funcție de greutate | Ecran | Tip aliment    | Greutate maximă |
|--------------------------------------------|-------|----------------|-----------------|
| O singură dată                             | d1    | Carne          | 2300 g          |
| De două ori                                | d2    | Pasăre         | 2300 g          |
| De 3 ori                                   | d3    | Fructe de mare | 900 g           |

10 Minute=1kg

1 Minut=100 g

10 Secunde=10 g

1 Secundă=1 g



În timpul gătirii, sistemul se va opri temporar pentru a vă aminti să întoarceți alimentul, și apoi apăsați tamponul "Start" pentru a continua. Utilizatorul trebuie să introducă greutatea corectă, în caz contrar cuptorul nu va porni.

## 4.10 Presetat

Funcția Presetat permite cuptorului să pornească la un timp ulterior.

- 1.Setați un program de gătire (cu excepția programului Decongelare rapidă, Gătire Express și Decongelare în funcție de greutate)
- 2.Apăsați o singură dată tamponul "Presetat".
- 3.Utilizați tampoanele numerice pentru a introduce timpul presetat.
- 4.Apăsați tamponul "Start" pentru a începe

## 4 Funcționarea



Prin apăsarea tamponului “Presetat” o singură dată în timpul gătirii, puteți verifica timpul presetat. Numărătoarea inversă poate fi văzută pe ecran pentru 5 secunde, și apoi apăsați tamponul “Anulare” în cele 5 secunde dacă doriți anularea programului.

cuptorului pentru a anula programul.

### 4.13 Tehnici de gătire

- Aranjați cu grijă alimentele. Așezați alimentele mai groase spre exteriorul vasului.
- Urmăriți timpul de gătire. Gătiți la cel mai scurt timp de gătire și adăugați după caz. Alimentele supra gătite excesiv vor fumea sau se vor aprinde.
- Acoperiți alimentele în timpul gătirii. Acoperirea previne stropirea cu alimente și favorizează gătitul uniform.
- Întoarceți odată alimentele în timpul gătirii la microunde pentru a grăbi gătitul alimentelor cum ar fi pui și hamburgeri. Alimente voluminoase precum friptura trebuie întoarse cel puțin o dată.
- Rearanjați alimente precum chiflele la jumătatea timpului de gătire, atât de sus în jos, cât și din centrul spre exteriorul vasului.

### 4.11 Gătirea în etape multiple

Cuptorul dumneavoastră poate fi programat pentru până la 2 secvențe automate de gătire.

**Exemplu:** Presupunând că doriți să setați următorul program de gătire.

Gătire cu microunde



Gătire cu microunde (cu nivel redus de putere)

1. Introduceți prima etapă a programului de gătire cu microunde. Nu apăsați tamponul “Start”.
2. Apăsați o singură dată tamponul “Memorie”.
3. Introduceți a doua etapă a programului de gătire cu microunde.
4. Apăsați tamponul “Start” pentru a începe.



În programul de gătire cu etape multiple nu pot fi setate Gătire Express, Decongelare rapidă și Decongelare în funcție de greutate.

### 4.12 Blocare acces copil

Utilizați pentru a preveni utilizarea nesupravegheată a cuptorului de către copii.

**Pentru a seta Blocare acces copil:** În modul repaus, după un minut fără nicio operare cuptorul va intra automat în modul blocare acces copil și indicatorul luminos de blocare se va aprinde. În starea blocată, toate tampoanele sunt dezactivate.

**Pentru anulare Blocare acces copil:** În modul Blocare acces copil, deschideți sau închideți ușa

## 5 Curățarea și întreținerea

### 5.1 Curățarea și întreținerea



**AVERTIZARE:** Nu utilizați benzină, solvenți, agenți abrazivi de curățare, obiecte metalice sau perii dure pentru a curăța aparatul.



**AVERTIZARE:** Nu imersați niciodată aparatul sau cablul de alimentare în apă sau în orice alt lichid.

1. Înainte de curățare, opriți cuptorul și decuplați de la priza de perete.
2. Așteptați răcirea completă a produsului.
3. Păstrați curat interiorul cuptorului. Ștergeți cu o cârpă umezită stropii de alimente și băuturi din interiorul cuptorului. Dacă cuptorul este foarte murdar, puteți folosi un detergent ușor. Evitați folosirea sprayurilor și a altor produse dure pentru curățare, deoarece acestea pot păta, stria sau toci suprafața ușii.
4. Suprafețele exterioare pot fi curățate cu o cârpă umezită. Pentru a preveni deteriorarea elementelor de operare din interiorul cuptorului, nu permiteți pătrunderea apei prin deschiderile de ventilație.
5. Ștergeți frecvent ambele părți ale ușii și fe- restrei, garniturile ușii și părțile adiacente cu o cârpă umezită pentru îndepărtarea stropilor și petelor de alimente. Nu utilizați soluții abrazive de curățare.
6. Nu utilizați aparate de curățare cu abur.
7. Nu permiteți panoului de comandă să se ude. Curățați cu o cârpă moale și umeză. Când curățați panoul de comandă, lăsați ușa cuptorului deschisă pentru a preveni acționarea accidentală a cuptorului.
8. Dacă se acumulează condens în interiorul sau în jurul exteriorului ușii cuptorului, ștergeți cu o cârpă moale. Aceasta se întâmplă când cuptorul este utilizat în condiții de umiditate înaltă. Și este un fenomen normal.
9. Ocazional este nevoie să îndepărtați tava din sticlă pentru curățare. Spălați tava în apă cu sumă sau în mașina de spălat vase.
10. Inelul de rotire și baza din interiorul cuptorului trebuie curățate cu regularitate pentru a evita zgomotul excesiv. Pur și simplu ștergeți baza din interiorul cuptorului cu detergent ușor. Inelul de rotire poate fi spălat în apă cu spumă ușoară sau în mașina de spălat vase. Când îndepărtați inelul de rotire din cavitatea interioară pentru curățare, asigurați-vă că îl repuneți apoi în poziția corectă.
11. Pentru a îndepărta mirosurile din cuptorul cu microunde, puneți într-un bol adânc potrivit pentru cuptorul cu microunde, un amestec de apă, suc și coajă de lămâie și acționați timp de 5 minute în cuptorul cu microunde. Ștergeți temeinic și uscați cu o cârpă moale.
12. Când este cazul să înlocuiți lampa din cuptor vă rugăm solicitați comerciantul pentru înlocuire.
13. Vă rugăm să nu eliminați acest aparat împreună cu deșeurile menajere, trebuie eliminat în special la centrele municipale de colectare.
14. Atunci când este utilizată pentru prima dată funcția grill a cuptorului cu microunde, se poate produce un ușor miros și fum. Este un fenomen normal, deoarece cuptorul este produs dintr-o placă de oțel acoperită cu ulei de lubrifiere, iar noul cuptor va produce vapori și mirosuri generate de arderea uleiului de lubrifiere. Acest fenomen va dispărea după o perioadă de utilizare.

### 5.2 Depozitarea

- Dacă nu doriți să utilizați aparatul pentru o perioadă lungă de timp, depozitați-l cu grijă.
- Asigurați-vă că aparatul este decuplat, că sa răcit complet și că este perfect uscat.
- Depozitați aparatul într-un loc uscat și rece.
- Nu lăsați aparatul la îndemâna copiilor

## 5 Curățarea și întreținerea

### 5.3 Manevrarea și transportul

- În timpul manevrării și transportului, transportați produsul în ambalajul său original. Ambalajul aparatului îl protejează împotriva deteriorării fizice.
- Nu plasați obiecte grele pe aparat sau pe ambalaj. Aparatul poate fi deteriorat.
- Căderea aparatului îl poate face nefuncțional sau poate provoca daune permanente.

## 6 Depanare

| Problema                                                                        | Motive posibile                                                    | Soluție                                                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cuptorul nu poate fi pornit                                                     | 1) Cablul de alimentare nu este cuplat corespunzător.              | Decuplați. Apoi cuplați după 10 secunde.                                                                                 |
|                                                                                 | 2) Siguranța este arsă sau este activat întrerupătorul de circuit. | Înlocuiți siguranța sau resetați întrerupătorul de circuit (reparat de personalul de specialitate al companiei noastre). |
|                                                                                 | 3) Probleme cu priza.                                              | Testați priza cu alte aparate electrice.                                                                                 |
| Cuptorul nu încălzește.                                                         | 4) Ușa nu este închisă corespunzător.                              | Închideți ușa corespunzător.                                                                                             |
| Masa rotativă din sticlă face zgomot în timpul operării cuptorului cu microunde | 5) Masa rotativă și baza cuptorului sunt murdare.                  | Consultați secțiunea „Curățare și întreținere” pentru curățarea pieselor murdare.                                        |



# CERTIFICAT DE GARANȚIE

Tensiune de alimentare/frecvență: 220-240V~, 50-60Hz

Importator: Beko Romania SA, Găești, str. 13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, email: office.ro@beko.com

**TIP:** ☐ **Electrocasnice mici de bucătărie**

☐ **Cuptor cu microunde**

Model / Serie: .....

## VÂNZĂTOR

Nr. factură: ..... Data: .....

Vânzător (firma, localitatea): .....

## CUMPĂRĂTOR

Nume ..... Localitatea .....

Str. .... Nr. .... Bloc ..... Sc. .... Et. .... Ap. ....

Județ ..... Telefon ..... E-mail .....

S-a efectuat proba de funcționare a aparatului, s-a prezentat modul de folosire, s-au predat instrucțiunile de utilizare și toate accesoriile. Am primit aparatul în perfectă stare de funcționare.

Stimați clienți,

La cumpărare vă recomandăm să solicitați efectuarea probei de funcționare și să verificați existența instrucțiunilor de utilizare și a accesoriilor.

Pentru a putea beneficia de toate avantajele produselor și serviciilor noastre vă rugăm:

- să citiți cu atenție și să respectați recomandările prezentate în "Instrucțiunile de utilizare".

- să păstrați cu grijă acest certificat pentru a-l putea prezenta (împreună cu documentul fiscal de achiziție), personalului Service, la orice sesizare efectuată în perioada de garanție.

Vă mulțumim că ați optat pentru cumpărarea unui produs Beko!

## Garanția legală de conformitate

**Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani!**

**Perioada de garanție a produsului este de 3 ani de la livrarea produsului\*.**

**Perioada de 3 ani garanție se compune din garanția legală de conformitate de 2 (doi) ani la care se adaugă garanția comercială de durabilitate de 1 (un) an. Acordarea garanției comerciale de durabilitate se acordă în aceleași condiții în care se acordă garanția legală de conformitate.**

\*prin „produs” se înțelege „bun” conform OUG nr. 140/2021<sup>1</sup>

Perioada de garanție legală de conformitate pentru conținutul digital sau serviciul digital în cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare-cumpărare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau a serviciului digital pe durată determinată este de:

a) 2 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului – pentru produse cu durata medie de utilizare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);

b) 5 ani de la livrare, respectiv de la livrarea bunului – pentru produse cu durata medie de utilizare mai mare de 5 ani (art. 9 (3) din OUG nr. 140/2021);

c) Pe tot parcursul perioadei de furnizare a conținutului / serviciului digital – pentru furnizare continuă a conținutului / serviciului digital pe o perioadă mai mare de 5 ani (art. 9 (4) din OUG nr. 140/2021).

<sup>1</sup>Ordonanță de urgență 140/2021 privind anumite aspecte referitoare la contractele de vânzare de bunuri



Service-ul acestui produs este asigurat de Beko Romania SA, cu sediul în Găești, Str. 13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, • \*9010 • www.beko.ro • e-mail: service.ro@beko.com • Program Call Center: L-V: 08:30-20:00; S: 08:30-17:00



**Remedii incluse în garanția legală de conformitate conform OUG nr. 140/2021**  
(vă rugăm să aveți în vedere prevederile de mai jos)

**Beko Romania S.A. garantează toate drepturile legale prevăzute de OUG nr. 140/2021 în beneficiul consumatorilor cu privire la garanția legală de conformitate. Dispozițiile prezentului certificat de garanție legală de conformitate se completează, în mod corespunzător, cu dispozițiile OUG nr. 140/2021.**

În caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea în conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proporțională a prețului sau de a obține încetarea contractului, în condițiile legii - art. 11 (1).

Consumatorii beneficiază de înlocuirea bunurilor în cazul în care neconformitatea acestora este constatată la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 de zile calendaristice, Art.11(7)

Pentru ca bunurile să fie aduse în conformitate, consumatorul poate opta între reparație și înlocuire, cu excepția cazului în care măsura corectivă aleasă ar fi imposibilă sau, în comparație cu cealaltă măsură corectivă disponibilă, ar impune vânzătorului costuri care ar fi disproporționate, luând în considerare toate circumstanțele (ex. valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformității sau dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator) - art. 11 (2).

#### **Instalarea incorectă a bunurilor (art. 7).**

Orice neconformitate cauzată de instalarea incorectă a bunurilor este considerată ca reprezentând o neconformitate a bunurilor, în oricare din următoarele situații:

- a) instalarea face parte din contractul de vânzare și a fost realizată de vânzător sau sub răspunderea vânzătorului;
- b) instalarea, destinată să fie realizată de consumator, a fost realizată de acesta și instalarea incorectă s-a datorat unor deficiențe în instrucțiunile de instalare furnizate de vânzător sau, în cazul bunurilor cu elemente digitale, de către vânzătorul sau furnizorul conținutului digital sau al serviciului digital.

#### **Proba neconformității.**

Orice neconformitate care este constatată în termen de un an de la data la care bunurile (inclusiv cele cu elemente digitale) au fost livrate este prezumată a fi existat deja în momentul livrării bunurilor până la proba contrarie sau cu excepția cazului în care această prezumție este incompatibilă cu natura bunurilor sau cu natura neconformității - art. 10 (1).

În cazul bunurilor cu elemente digitale pentru care contractul de vânzare prevede furnizarea continuă de conținut digital sau de servicii digitale pentru o anumită perioadă, sarcina probei cu privire la conformitatea conținutului digital sau a serviciului digital pe parcursul perioadelor de garanție legală îi revine vânzătorului în cazul unei neconformități care este constatată pe parcursul acestei perioade - art. 10 (3).

#### **Remediere prin reparație.**

În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparație, termenele de garanție legală se prelungesc cu timpul de nefuncționare a bunului, din momentul la care a fost adusă la cunoștință vânzătorului lipsa de conformitate până la predarea efectivă a bunului în stare de utilizare normală către consumator - art. 12 (6).



## **Remediere prin înlocuire.**

În cazul în care neconformitatea este remediată prin înlocuire, pentru bunurile care înlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garanție pentru produsul înlocuit încep să curgă de la data înlocuirii cu noul produs - art. 12 (7).

## **Reducerea prețului și încetarea contractului.**

Consumatorul are dreptul fie să obțină o reducere proporțională a prețului în conformitate cu legea, fie să obțină încetarea contractului de vânzare în condițiile legii, în oricare dintre următoarele cazuri - art. 11(4):

- a) vânzătorul nu a finalizat reparația sau înlocuirea sau, după caz, nu a finalizat reparația sau înlocuirea potrivit prevederilor legii sau vânzătorul a refuzat să aducă în conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- b) se constată o neconformitate, în pofida eforturilor vânzătorului de a o remedia;
- c) neconformitatea este de o asemenea gravitate încât justifică o reducere de preț sau dreptul la încetarea imediată a contractului de vânzare;
- d) vânzătorul a declarat că nu va aduce bunurile în conformitate într-un termen rezonabil sau fără inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstanțele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei părți restante din prețul bunurilor sau a unei părți a acesteia până în momentul în care vânzătorul își va fi îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul legii - art. 11(6). Reducerea de preț este proporțională cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator în comparație cu valoarea pe care bunurile ar avea-o dacă ar fi în conformitate - art.13.

## **Încetarea contractului:**

- a) nu poate fi solicitată dacă vânzătorul dovedește că neconformitatea este minoră;
- b) poate fi solicitată pentru totalitatea bunurilor achiziționate și livrate, deși motivul de încetare vizează doar anumite bunuri, în cazul în care consumatorului nu i se poate pretinde în mod rezonabil să accepte să păstreze numai bunurile conforme;
- c) determină obligația consumatorului de a returna vânzătorului bunurile, pe cheltuiala vânzătorului;
- d) determină obligația vânzătorului de a rambursa consumatorului prețul plătit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator că bunurile au fost returnate; vânzătorul va folosi aceleași modalități de plată ca și cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului în care consumatorul a fost de acord cu o altă modalitate de plată și cu condiția de a nu cădea în sarcina consumatorului plata de comisioane în urma rambursării.

Garanția legală pentru viciu ascuns este aplicabilă în condițiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protecția consumatorului, OUG nr. 140/2021 și Codului Civil. Viciul ascuns reprezintă deficiența calitativă a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscută și nici nu putea fi cunoscută de către consumator prin mijloacele obișnuite de verificare.



Service-ul acestui produs este asigurat de Beko Romania SA, cu sediul în Găești,  
Str. 13 Decembrie nr. 210, jud. Dâmbovița, • \*9010 • [www.beko.ro](http://www.beko.ro) • e-mail:  
[service.ro@beko.com](mailto:service.ro@beko.com) • Program Call Center: L-V: 08:30-20:00; S: 08:30-17:00

UNITĂȚILE SERVICE ALE BEKO ROMÂNIA S.A. EXECUTĂ REPARAȚII ÎN TERMENUL DE GARANȚIE ȘI ÎN AFARA ACESTUIA

| Nr. crt. | Data Reclamației | Data primirii în reparație | Reparat   |                           |                   | Reparația curentă și/sau componenta înlocuită | Prelungirea termenului de garanție | Efectuarea verificării |        |
|----------|------------------|----------------------------|-----------|---------------------------|-------------------|-----------------------------------------------|------------------------------------|------------------------|--------|
|          |                  |                            | Programat | Data ridicării aparatului | Cauza întârzierii |                                               |                                    | SERVICE                | CLIENT |
|          |                  |                            |           |                           |                   |                                               |                                    |                        |        |
|          |                  |                            |           |                           |                   |                                               |                                    |                        |        |
|          |                  |                            |           |                           |                   |                                               |                                    |                        |        |
|          |                  |                            |           |                           |                   |                                               |                                    |                        |        |
|          |                  |                            |           |                           |                   |                                               |                                    |                        |        |

CONDITIILE SUPPLEMENTARE DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE:

Pentru orice defecțiune apărută în perioada de garanție legală, apelați la vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct prin Call Center. Prelungirea termenului de garanție se va înscrice în certificatul de garanție de către unitatea SERVICE care a efectuat reparația. Garanția acoperă repararea și/sau înlocuirea pieselor constatate ca neconforme în sensul OUG nr. 140/2021, (necauzate de consumator) de către tehnicienii Service.

Termenul de realizare a operațiilor de reparație, înlocuire sau întreținere este de 15 zile calendaristice de la data la care cumpărătorul a sesizat lipsa de conformitate către vânzător (respectiv, prin magazinul de unde a achiziționat produsul sau direct prin Call Center).

Reparațiile / înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții - art. 12(1)-(5) din OUG nr. 140/2021:

- a) fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;
- b) consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheltuială;
- c) obligația de a repara sau înlocui bunurile include, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;
- d) consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

**Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:**

- piesele și accesoriile care prezintă lovituri, zgârieturi, spărături sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

**PRODUSUL NU BENEFICIAZĂ DE GARANȚIE LEGALĂ DE CONFORMITATE ÎN URMĂTOARELE CAZURI:**

1. Nu au fost respectate instrucțiunile de transport, manipulare, instalare, utilizare și întreținere, prescise.
2. Subansamblurile și accesoriile casabile care se deteriorează în timpul transportului vor fi înlocuite de vânzător (în cazul în care transportul e asigurat de vânzător sau sub responsabilitatea acestuia).
3. Garanția nu se acordă subansamblelor și accesoriilor casabile ale produselor care suferă deteriorări din vina exclusivă a consumatorului.
4. Tensiunea de alimentare are valori care nu se încadrează în limitele prevăzute de standarde (SR EN 50160).
5. Instalația electrică a utilizatorului prezintă improvizații sau neconformități.
6. Produsul a fost folosit în alte scopuri decât cel pentru care a fost proiectat.
7. Produsul a suportat intervenții (reparații, modificări) din partea unor persoane neautorizate de producător.

**Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 și OG 21/1992 (republicată).**

În cadrul acestui proces, Beko România S.A. vă prelucrează date cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor. Pentru informații complete despre modul în care vă prelucrăm datele, precum și despre drepturile dumneavoastră, vă rugăm să consultați secțiunea "Protecția datelor personale", accesând site-ul nostru la adresa <https://www.beko.ro/>.

Informations supplémentaires pour le manuel de l'utilisateur:

Informazioni addizionali per il Manuale Utente:

Dodatkowe informacje dotyczące instrukcji obsługi:

**Informații suplimentare pentru manualul de utilizare:**

Další informace pro Uživatelskou příručku:

Informations techniques sur les modes de fonctionnement à faible consommation d'énergie conformément au règlement européen 2023/826.

Informazioni tecniche sul funzionamento delle Modalità a Basso Potere in conformità al Regolamento UE 2023/826

Informacje techniczne dotyczące działania trybów niskiego poboru mocy zgodnie z rozporządzeniem UE 2023/826

**Informații tehnice privind modulurile de funcționare cu consum redus de energie în conformitate cu Regulamentul UE 2023/826**

Technické informace o provozních režimech nízké spotřeby podle nařízení EU 2023/826

|                                                          |                              |                   |
|----------------------------------------------------------|------------------------------|-------------------|
| Mode                                                     | CONSOMMATION D'ÉNERGIE(WATT) | PÉRIODE(MINUTES)* |
| Modalità                                                 | CONSUMO ENERGIA (WATT)       | PERIODO (MINUTI)* |
| Tryb                                                     | POBÓR MOCY (WATY)            | OKRES (MINUTY)*   |
| Mod                                                      | CONSUM DE ENERGIE (WATT)     | PERIOADĂ(MINUTE)* |
| Režim                                                    | SPOTŘEBA (WATT)              | DOBA (MINUTY)*    |
| Mode veille avec affichage d'informations ou d'état      | 0.8                          | 20                |
| Modalità Standby con informazioni o display di stato     |                              |                   |
| Tryb gotowości z wyświetlaniem informacji lub stanu      |                              |                   |
| <b>Mod standby cu afișare de informații sau stare</b>    |                              |                   |
| Pohotovostní režim s informačním nebo stavovým displejem |                              |                   |

- \* Période au bout de laquelle l'équipement passe en mode veille automatique, en mode arrêt ou en veille en réseau, en minutes et arrondie à la minute la plus proche.
- \* Il periodo dopo il quale l'apparecchiatura raggiunge la modalità di standby automatico, la modalità di spegnimento o lo standby in rete, espresso in minuti e arrotondato al minuto più vicino.
- \* Okres, po którym urządzenie automatycznie przejdzie w tryb gotowości, tryb wyłączenia lub tryb gotowości sieciowej, liczony w minutach i zaokrąglony do najbliższej minuty.
- \* **Perioada după care echipamentul ajunge automat în modul de așteptare, în modul oprit sau în modul de așteptare în rețea, exprimată în minute și rotunjită la cel mai apropiat minut.**
- \* Doba, po které zařízení přejde automaticky do pohotovostního režimu, vypnutého režimu nebo síťového pohotovostního režimu v minutách a zaokrouhlená na nejbližší minutu.

Arçelik A.Ş.  
Karaağaç Caddesi No: 2-6, 34445,  
Sütlüce, İstanbul, Türkiye

[www.beko.com](http://www.beko.com)